

SCHWEIZER GEMEINDE COMUNE SVIZZERO VISCHNANCA SVIZRA COMMUNE SUISSE

Zeitschrift für Gemeinden und Gemeindepersonal | Revue pour Communes et leur personnel
Rivista per Comuni e i loro impiegati | Revista per Vischnancas e ses personal



DER FOKUS IM JUNI:
ALTER, SOZIALES UND GESUNDHEIT
NOTRE POINT FORT EN JUIN: L'ÂGE,
LA SANTÉ ET LA POLITIQUE SOCIALE
IL TEMA CENTRALE DI GIUGNO: TERZA
ETÀ, SALUTE E POLITICA SOCIALE

WIR SPINNEN. **SIAXMA**[®]
NETZE FÜR ZEIT UND SICHERHEIT.

Machen Sie Schluss!

Hängen Sie Ihre Schlüssel an den Nagel und installieren Sie ein elektronisches Schliesssystem der SIAXMA AG.

Mehr Informationen und Downloads unter:

www.siaxma.ch/gemeinde

SIAXMA



Siaxma AG | CH-4702 Oensingen
Tel. +41 (0)62 388 51 11 | www.siaxma.ch

**FEST DER FESTE
FETE DES FETES
FESTA DELLE FESTE
FESTA DA LAS FESTAS**

Ballenberg
FREILICHMUSEUM DER SCHWEIZ
MUSEE SUISSE EN PLEIN AIR
MUSEO SVIZZERO ALL'APERTO
SWISS OPEN-AIR MUSEUM



FEST DER FESTE 24./25. September 2022
01./02. Oktober 2022

25% Rabatt mit dem Code: [fdgmeinden22](https://www.festderfeste.ch)
[festderfeste.ch](https://www.festderfeste.ch)

Äplerhilbi, Fête des Moissons, La Bénichon oder Castagnata:
Erlebe an zwei Herbstwochenenden 15 Schweizer Fest-Traditionen

Hauptpartner:



Medienpartner:



Jardin Suisse
Bildungszentrum Gärtner Zürich

Weiterbildungen im Bereich Natur, Umwelt, Biodiversität und Ökologie, zum Beispiel:

Fachperson Biodiversität

Botschafter/in, Berater/in und Umsetzer/in für eine lebenswerte Natur.
Einstieg flussend möglich.

Greenkeeper | Sportrasenspezialist

Profis für Rasenflächen mit speziellen Ansprüchen.
Start im August 2022.

Head-Greenkeeper Golf und Sport

Einzigster Ausbildungsort in der Schweiz.
Start im Oktober 2022.



bgzgh.org

Bildungszentrum Gärtner JardinSuisse Zürich
Hörnlistrasse 77, 8330 Pfäffikon
info@gaertnermeister.org | Tel. 044 382 01 78 | bgzgh.org

5 Editorial

Gute Betreuung im Alter
Bonne prise en charge des personnes âgées
Una buona assistenza per la terza età

8 Politica sociale

Nel piccolo paese di Monte si sta realizzando un progetto inteso a migliorare la qualità di vita degli anziani.

10 Politica sociale

Il progetto «Tavolata» offre una ricetta semplice che promuove il piacere di mangiare in compagnia.

14 Assemblée générale

Les membres de l'ACS se sont réunis à Yverdon-les-Bains pour leur AG.

20 Energie et environnement

Payerne teste des filtres à eau pour éliminer le chlorothalonil.

22 Energie et environnement

Grêle et protection des bâtiments: le point sur la situation actuelle.

30 Soziales

Eine neue Studie zeigt auf, wie viel gute Betreuung im Alter kostet.

32 Soziales

Das Altersnetzwerk Region Gantrisch setzt sich dafür ein, dass ältere Menschen lange zu Hause bleiben können.

38 Soziales

Digitale Bildungsmodule helfen Gemeinderatsmitgliedern, sich in die Alterspolitik einzuarbeiten.

42 Soziales

Wie Gemeinden für Alterswohnprojekte erfolgreich mit privaten Investoren zusammenarbeiten können.

49 Soziales

Auf dem Zuhörbänkli hören sich Thunerinnen und Thuner die Sorgen ihrer Mitbürger an.

54 Verkehr und Raumplanung

Wie dauerhafte Metallstege die Unterhaltskosten für Wanderwege senken können.

58 Soziales

Besuch bei der Familie Monnerat in Hagendorn, die eine ukrainische Familie bei sich aufgenommen hat.

6

Assemblea generale

Peppino Giarritta, responsabile di Amministrazione digitale Svizzera, è stato uno dei graditi ospiti dell'Assemblea generale dell'Associazione dei Comuni Svizzeri.



18

Personnes âgées

A l'aube de ses 90 ans, Rosette Pasche a emménagé dans un appartement adapté à Bex (VD). Elle raconte pourquoi elle ne regrette pas cette décision.

46

Gewaltprävention

Lela Gautschi Siegrist ist Gemeinderätin von Meikirch (BE). Sie engagiert sich in der Gewaltprävention im Rahmen der Initiative «gggfon», der rund 40 Berner Gemeinden angeschlossen sind.



Titelbild/Couverture

Eine Teilnehmerin einer Tavolata, einer Initiative, die Seniorinnen und Senioren zum Essen zusammenbringt. / Une participante à une Tavolata, une initiative qui réunit des seniors autour d'un repas.

Bild/photo: Tavolata/Daniel Winkler



Denn ich baue auf starke Partner

Die Previs Vorsorge gehört zu den zehn grössten Sammel- und Gemeinschaftseinrichtungen. Eine langjährige Tradition im Service Public, flexible Vorsorgelösungen und Servicequalität auf höchstem Niveau – dafür engagieren wir uns seit über 60 Jahren.

Zwei starke Partner: Schweizerischer Gemeindeverband SGV und die Previs.

www.previs.ch

previs 
Vorsorgen mit Durchblick



MOBILIAR FONDS BRÜCKEN & STEGE

JETZT GESUCH EINREICHEN

Mit dem Fonds engagiert sich die **Mobilier** im Rahmen ihres **Gesellschaftsengagements** mit **350 000 Franken** jährlich für den Erhalt und den Bau von Brücken und Stegen. Für ein noch attraktiveres Schweizer Wanderwegnetz.

[SCHWEIZER-WANDERWEGE.CH/
MOBILIAR-FONDS](http://SCHWEIZER-WANDERWEGE.CH/MOBILIAR-FONDS)

die Mobilier   **Schweizer
Wanderwege**



Gute Betreuung im Alter

Die Prognosen des Bundesamts für Statistik sind bekannt: In den meisten Gemeinden wird sich die Zahl der über 80-Jährigen bis 2050 verdoppeln. Damit steigt die Zahl jener Personen, die beim Älterwerden auf Betreuung angewiesen sind. Ein zunehmender Anteil dieser Personen wird dabei nicht auf die Unterstützung von Angehörigen zurückgreifen können. Der Handlungsbedarf nimmt zu, auch weil sich nicht alle Menschen eine gute Betreuung im Alter leisten können. Was ist uns diese wert? Was darf sie kosten? Diese Fragen zur Finanzierung der Betreuung im Alter werden erstmals mit der Motion 18.3716 «Ergänzungsleistungen für betreutes Wohnen» im eidgenössischen Parlament diskutiert. Eine von der Paul Schiller Stiftung herausgegebene Studie zeigt verschiedene Wege auf, wie eine gute Betreuung bedarfsgerecht für alle älteren Menschen finanziert werden könnte (Beitrag auf Seite 30). Auch auf kommunaler Ebene gewinnt das Thema an Bedeutung. Zahlreiche Gemeinden verfügen über wertvolle Erfahrungen im Bereich gute Betreuung im Alter und suchen nach Lösungen, damit ältere Menschen möglichst lange ein selbstbestimmtes Leben führen können. Regionale Netzwerke gewinnen an Bedeutung. Ein gutes Beispiel dafür sind die zehn ländlichen Gemeinden, die sich im Verein Altersnetzwerk Region Ganttrisch zusammengeschlossen haben und sich dafür einsetzen, dass ältere Menschen und deren Angehörige über Unterstützungsangebote im Alltag gut informiert sind. Der Verein ist Teil des Programms Socius 2 der Age-Stiftung und wurde kürzlich für sein Engagement ausgezeichnet. In der aktuellen Ausgabe stellen wir dieses und weitere vorbildliche Projekte kommunaler Alterspolitik vor.

Bonne prise en charge des personnes âgées

Les prévisions de l'Office fédéral de la statistique sont connues: dans la plupart des communes, le nombre de personnes de plus de 80 ans doublera d'ici 2050. Et le nombre de celles qui ont besoin d'une prise en charge augmentera. Parmi ces personnes, une part de plus en plus grande ne pourra pas compter sur l'aide de proches. La nécessité d'agir s'accroît, également en raison du fait que tout le monde ne peut pas se permettre une bonne prise en charge au moment de la vieillesse. Quelle valeur cela a-t-il pour nous? Combien cela peut-il coûter? Ces questions liées à la prise en charge des personnes âgées seront pour la première fois débattues au Parlement fédéral grâce à la motion 18.3716 «Prestations complémentaires pour les personnes âgées en logement protégé». Une étude publiée par la Fondation Paul Schiller montre différentes voies permettant de financer une prise en charge de bonne qualité et adaptée aux besoins des personnes âgées (article à la p. 30). A l'échelon communal, le thème gagne aussi en importance. De nombreuses communes disposent de précieuses expériences en matière de bonne prise en charge des personnes âgées et cherchent des solutions afin que les seniors puissent aussi longtemps que possible mener une vie autonome. Les réseaux régionaux prennent également de l'importance. Un bon exemple est celui des dix communes rurales qui se sont réunies au sein de l'association vieillissement de la région de Ganttrisch (BE) et qui s'engagent afin que les personnes âgées et leurs proches soient bien informés sur les offres de soutien. L'association fait partie du programme Socius 2 de la fondation Age-Stiftung et a été récemment distinguée pour son engagement. Dans ce numéro, nous présentons ce modèle et d'autres projets exemplaires en matière de politique communale de la vieillesse.

Una buona assistenza per la terza età

Le previsioni dell'Ufficio federale di statistica sono ben note: nella maggior parte dei comuni, il numero di ultra-ottantenni raddoppierà entro il 2050. Ciò significa che è destinato ad aumentare anche il numero di persone dipendenti dall'assistenza durante la terza età. Una percentuale crescente di queste persone non potrà contare sul sostegno dei parenti. La necessità d'intervento diventa impellente, anche perché non tutti possono permettersi una buona assistenza in età avanzata. Riusciamo a quantificare il fenomeno? Quanto ci potrebbe costare? Le questioni relative al finanziamento dell'assistenza alla terza età vengono discusse per la prima volta nel Parlamento federale con la mozione 18.3716 «Prestazioni complementari per le forme di alloggio con assistenza». Uno studio pubblicato dalla Fondazione Paul Schiller suggerisce diverse soluzioni per poter finanziare una buona assistenza e rispondere alle esigenze di tutti gli anziani (articolo a pag. 30). Il tema diventa sempre più scottante anche a livello comunale. Molti comuni hanno maturato esperienze preziose nel campo della buona assistenza alla terza età e cercano soluzioni per consentire agli anziani una vita autosufficiente il più a lungo possibile. Le reti regionali acquisiscono sempre più importanza. Un buon esempio sono i dieci comuni rurali che hanno dato vita alla rete per gli anziani della regione di Ganttrisch e che lavorano per informare a dovere gli anziani e loro familiari sui servizi di supporto nella vita quotidiana. L'associazione fa parte del programma Socius 2 della fondazione Age-Stiftung ed è stata appena premiata per il suo impegno. In questo ultimo numero parleremo di questo progetto e di altri modelli a cui potrebbe ispirarsi la politica comunale dedicata alla terza età.

*Claudia Hametner
Stv. Direktorin SGV
Directrice suppléante ACS
Direttrice suppléante ACS*

Un'AG all'insegna della digitalizzazione

Il 19 maggio i membri dell'ACS si sono riuniti a Yverdon-les-Bains per l'Assemblea generale.

Dopo una pausa di due anni a causa della pandemia, il 19 maggio l'Assemblea generale dell'Associazione dei Comuni Svizzeri (ACS) ha potuto svolgersi fisicamente di nuovo a Yverdon-les-Bains. Due anni che hanno spinto la digitalizzazione in vari settori – anche nei comuni. Ecco perché era logico che la digitalizzazione fosse il tema principale dell'Assemblea generale.

Nella sua presentazione, la consigliera di Stato vodese Christelle Luisier Brodard ha sottolineato la necessità della collaborazione tra i cantoni e i comuni: «Se condividiamo le esperienze, riusciamo ad andare avanti.» Nella sua presentazione, l'epidemiologo Marcel Salathé ha osservato che le tecnologie si stanno sviluppando a ritmi sempre più serrati. «È importante e giusto che tutte le unità dello Stato costruiscano competenze digitali.»

Il coordinamento delle iniziative digitali tra i livelli statali spetta ad Amministrazione digitale Svizzera, il cui responsabile Peppino Giarritta ha partecipato alla successiva tavola rotonda, moderata dalla corrispondente della SRF Felicie Notter. Ha ribadito quanto sia essenziale l'identità elettronica (le) come base per i servizi digitali.

Il consigliere agli Stati Hannes Germann, presidente dell'ACS, ha suggerito di coinvolgere la popolazione: «I cittadini devono anche volere la digitalizzazione e sviluppare la fiducia nel sistema.» Questo vale in particolare per il personale comunale, ha dichiarato Chantal Weidmann Yenny, presidente dell'Union des Communes Vaudoises: «Dobbiamo formare il nostro personale.» Si è discusso anche di protezione dei dati. «Non si può mettere la digitalizzazione al di sopra di tutto e i diritti fondamentali al di sotto», ha dichiarato Christoph Niederberger, direttore dell'ACS.

I partecipanti all'Assemblea generale hanno approvato all'unanimità tutti gli affari della parte statutaria, comprese le quote associative per il 2023, rimaste invariate.



L'epidemiologo Marcel Salathé, uno degli invitati all'AG.

Foto: Corinne Aeberhard



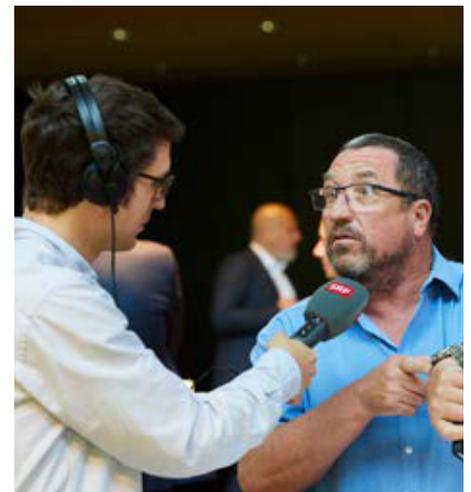
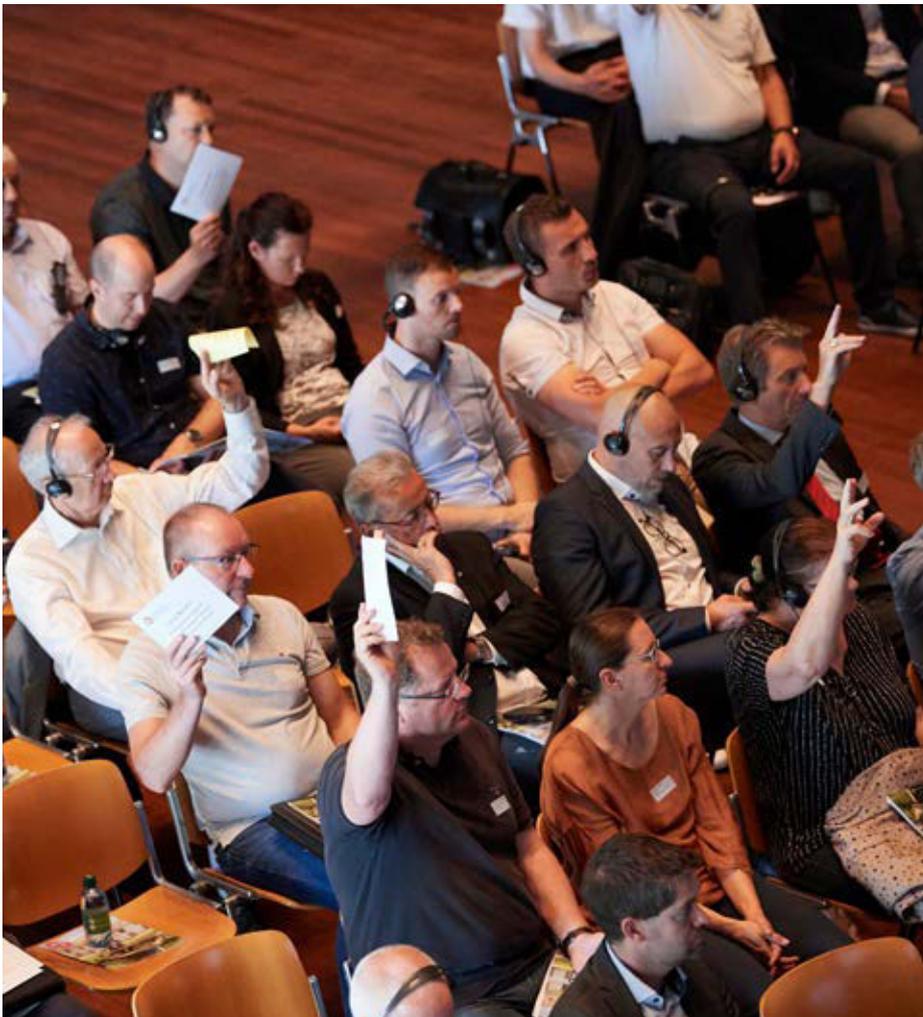
Nel suo discorso, il presidente dell'ACS Hannes Germann ha parlato inoltre dei profughi ucraini. Ha chiesto che la Confederazione applichi coerentemente la chiave di ripartizione e chiarisca la prospettiva a lungo termine dello stato di protezione S, oltre alle questioni legate al finanziamento.



«I cittadini devono anche volere la digitalizzazione e sviluppare la fiducia nel sistema.»

Hannes Germann, consigliere agli Stati e presidente dell'ACS

Nadja Sutter
Traduzione: Annalisa Cipolla



Una vita migliore per gli anziani che abitano in valle

Nel piccolo paese di Monte in val di Muggio si sta realizzando un progetto architettonico-urbanistico inteso a migliorare la qualità di vita degli anziani. Anche la formazione di «Tutor di comunità» gioca un ruolo importante.



Il negozio e il bar di Monte sono un importante luogo di incontro.

Foto: Gerhard Lob

La forte migrazione dalle vallate alpine verso i centri urbani ha rilevanti conseguenze per la popolazione anziana che rimane in valle. Nelle regioni periferiche, l'offerta dei servizi tende a diminuire e il tessuto sociale si impoverisce. Il villaggio di Monte in val di Muggio desidera fare il possibile per preservare la qualità di vita della popolazione anziana attraverso l'adozione di soluzioni innovative e sfruttando al meglio le potenzialità delle nuove tecnologie di comunicazione.

A Monte si sta sviluppando un progetto pilota basato su una ricerca condotta nel periodo 2018/2019 nelle valli di Mug-

gio e di Onsernone su mandato del Consiglio svizzero degli anziani. Questo studio ha evidenziato il bisogno e il desiderio delle persone anziane di poter continuare a vivere nella propria casa e nel proprio territorio il più a lungo possibile e ha messo in evidenza l'importanza fondamentale delle relazioni sociali per il benessere psicologico dell'anziano e per garantire un'esistenza piena di significato. Tenendo conto dei numerosi dati raccolti nel corso dello studio sono state formulate dieci raccomandazioni che spaziano dall'eliminazione di barriere architettoniche alla creazione di centri multifunzionali.

Corrimano, panchine, attrezzature per parchi gioco

Il Comune di Castel San Pietro ha fatto sue queste raccomandazioni e ha deciso di mettere in opera le stesse a Monte, frazione del paese situata a 700 metri di altitudine sulla sponda destra della Valle di Muggio, la valle più a sud del Ticino. Monte conta circa cento abitanti distribuiti in modo regolare nelle varie fasce d'età. «All'inizio ci siamo concentrati sugli aspetti architettonici», racconta Giorgio Cereghetti, già municipale per la socialità di Castel San Pietro, che ha dato avvio al progetto, cioè interventi architettonici facilitanti la vita

degli anziani, ad esempio dei corrimani, come pure interventi che promuovono la comunicazione, come piazzette con panchine e giochi per persone di tutte le età.

Accompagnati dagli architetti Rina Rolli e Tiziano Schürch, responsabili degli aspetti architettonici, visitiamo il villaggio e scopriamo i lavori in corso: la costruzione di una fontana con accanto una panchina, la realizzazione di gradini per affiancare una preesistente rampa onde rendere più agevole il percorso, la collocazione di un tavolo di fronte all'ex municipio per permettere alle persone di mangiare insieme. «Questi interventi architettonici possono sembrare banali, ma non lo sono», affermano i due architetti. Il loro auspicio è che una volta terminati i lavori, i nuovi elementi siano integrati così bene nel nucleo, da risultare invisibili, come se fossero sempre stati lì.

Questi interventi architettonici si prefiggono di creare nuove opportunità di incontro e promuovere il senso di appartenenza al proprio villaggio. Gli architetti hanno ripercorso la storia di Monte in molte conversazioni con gli anziani. Queste informazioni si troveranno su pannelli esplicativi che verranno posti nei punti più importanti del nucleo, racconteranno la storia del luogo fungendo da promemoria collettivo.

Importanti anche: negozio, osteria, bar

I nuovi luoghi di incontro si aggiungeranno a quelli già esistenti. A Monte, oltre alle piazzette, ci sono un negozietto (La Butega) con una minuscola stanzetta adibita a bar, e un'osteria (La Montanara). Il piccolo bar sul retro del negozio invita a soffermarsi. Anche questo sarà progettato in modo più accogliente. La presenza del negozio e dell'osteria sono di grande importanza, visto che fungono già da luoghi di incontro e scambio. «A Monte abbiamo trovato un terreno fertile», afferma la municipale Marika Codoni che ha rilevato il progetto da Giorgio Cereghetti e ora lo dirige politicamente. Il sostegno finanziario del Comune di Castel San Pietro è generoso, nel marzo 2021 è stato stanziato un credito di mezzo milione di franchi per attuare la prima metà delle raccomandazioni. Ciò è stato possibile perché Castel San Pietro possiede un buon cuscinetto finanziario. Un aspetto di fondamentale importanza per il progetto è la costituzione di un gruppo di volontari formati, i cosiddetti «Tutor di comunità». Avranno il compito di entrare in contatto con gli anziani e



La municipale Marika Codoni e l'ex municipale Giorgio Cereghetti sono responsabili del progetto.

Foto: Gerhard Lob

si faranno promotori di un nuovo concetto di quartiere. I volontari riceveranno una formazione di 50 ore che permetterà loro di acquisire le competenze necessarie per svolgere compiti diversificati come ad esempio aiutare gli anziani a utilizzare i media digitali, scrivere un'e-mail o accedere a pagine internet. Tra la fine di aprile e l'inizio di maggio si sono tenuti due incontri informativi a Castel San Pietro e a Vacallo. «Temevamo che non sarebbe venuto nessuno, ma entrambe le volte la sala era piena», dice il responsabile del progetto Dieter Schürch evidentemente molto soddisfatto.

Il progetto pilota prevede pure misure per la manutenzione dei trasporti pubblici e per la costruzione di moderni accessi informatici affinché il villaggio possa essere attraente per nuove famiglie con bambini e per facilitare i contatti intergenerazionali. Un gruppo di accompagnamento segue l'attuazione del progetto la cui inaugurazione ufficiale sarà effettuata il 30 settembre e il 1° ottobre, in occasione di una festa di paese.

A fine giugno, circa 15 studenti dell'Università di Zurigo, dell'Accademia di architettura di Mendrisio e della Scuola superiore di architettura di Barcellona (UPC-ETSAB) visiteranno il progetto e l'intera regione in occasione di un corso

estivo. «Oggi l'architettura si concentra quasi esclusivamente sulla progettazione di spazi urbani; noi stiamo ponendo l'attenzione sulle aree periferiche e sulle regioni scarsamente popolate», afferma Tiziano Schürch, che insegna a Barcellona.

Il Cantone di Uri sta seguendo l'esempio

Nel dicembre 2021 il progetto ha ricevuto il premio «Eulen-Award», premio che viene assegnato ogni due anni dalla fondazione Generationplus a progetti innovativi e pratici per gli anziani. Anche l'Ufficio federale dello sviluppo territoriale ARE sostiene finanziariamente il progetto nell'ambito del suo programma di progetti modello per lo sviluppo territoriale sostenibile 2020-2024. «Saremmo molto lieti se il modello di Monte venisse presto applicato anche in altri comuni», dice l'ARE. Già ora alcuni comuni del Canton Ticino e di altri cantoni svizzeri hanno espresso il loro interessamento. Ciò è confermato anche dal responsabile del progetto Dieter Schürch: «Il Cantone di Uri, in particolare, vuole ora designare il proprio villaggio modello.»

Gerhard Lob

Mangiare insieme rafforza la salute delle persone anziane

La malnutrizione è considerata una delle malattie più comuni e trascurate in età avanzata. Una delle cause può essere la solitudine. «Tavolata» offre una ricetta semplice che promuove il piacere di mangiare in compagnia.



Più divertimento insieme: due partecipanti a una tavolata.

Foto: mad

Dopo la morte del marito, Rosa Schmid (nome di fantasia) non voleva mangiare da sola a tavola. Così, non di rado, mangiava direttamente dalla padella, in piedi davanti ai fornelli e senza avere davvero appetito. Dopo alcune settimane, si è accorta di sentirsi spesso stanca e non più in forma come prima e ben presto ha capito che questo cambiamento era legato alla sua alimentazione. Ecco perché, dopo aver visto nel suo comune un appello a fondare una «Tavolata», si è presentata al primo incontro informativo del progetto. Era il 2010. Una volta tornata a casa, ha subito invitato alcune persone sole del quar-

tiere per un piatto di spaghetti. Così è nata la loro Tavolata, che ha ormai 12 anni. Oggi Rosa racconta: «La Tavolata è stata la cosa migliore che potesse capitarmi.»

Daniela Specht, responsabile dell'Ufficio di Tavolata e coordinatrice per la Svizzera tedesca, conosce tantissime altre storie come questa. Un'alimentazione sana influisce sulla salute, la mobilità e la qualità di vita delle persone in età avanzata. I comuni in primis possono dare un impulso importante, promuovendo l'iniziativa individuale. Anche in Ticino esistono già alcune Tavolate; la rete è in pieno sviluppo.

Più gioia a tavola e nella vita

Tavolata è un progetto del Percorso culturale Migros ed è quindi parte integrante dell'impegno sociale del Gruppo Migros. L'idea di fondo è che alcune persone, per lo più anziane, prendano l'iniziativa per fondare una Tavolata comune a cui possano unirsi altre persone interessate per mangiare insieme e in modo equilibrato. Il team di progetto di Tavolata offre poi spunti per la preparazione di piatti sani e gustosi, basandosi sulle raccomandazioni nutrizionali svizzere. A fornire ispirazione si aggiungono inoltre la rivista «A tavola», pubblicata da Tavolata due volte all'anno, e



Foto: mad

«Nel corso degli anni si è formata una rete solida e preziosa»

Daniela Specht è responsabile dell'Ufficio di Tavolata e coordinatrice delle Tavolate nella Svizzera tedesca.

A chi si rivolge Tavolata?

Daniela Specht: Concepita inizialmente come un'iniziativa del Percorso culturale Migros per le persone sole, con il tempo è diventato chiaro che i fondatori di una Tavolata sono spesso persone molto appassionate e capaci di motivare gli altri.

Come raggiungete il vostro gruppo target?

Collaborando con partner regionali, ad esempio le o i responsabili per la terza età nei comuni, Spitex, Pro Senectute o i medici di famiglia, che sono in contatto diretto con le persone anziane e le informano di questa opportunità. Ma anche le stesse persone anziane fungono da moltiplicatori e moltiplicatrici perché, come pari, hanno un accesso privilegiato ai cosiddetti soggetti vulnerabili.

Cosa deve fare chi vuole fondare una Tavolata?

Offriamo corsi introduttivi con suggerimenti, spunti e idee, sia online che sul posto. È inoltre possibile rivolgersi alle o ai rappresentanti regionali o iscriversi direttamente online. Sul sito www.tavolata.ch, nella sezione «Piattaforma» si possono offrire o cercare posti nelle Tavolate.

E come sostenete i comuni interessati?

Organizziamo eventi informativi per la popolazione direttamente nei comuni.

Qual è la chiave del successo di Tavolata?

Nel corso degli anni si è formata una rete solida e preziosa. Chi aderisce apprezza soprattutto il mix tra l'organizzazione autonoma e il supporto fornito.

i regolari eventi online intitolati «Amuse bouche». Il team di Tavolata fornisce assistenza nella fondazione e nel mantenimento di Tavolate o nella ricerca di nuovi membri e indirizza le persone interessate verso gruppi già esistenti o appena fondati.

Le Tavolate possono organizzare liberamente i loro incontri. Ogni gruppo sceglie se anche cucinare o meno e, in caso affermativo, se farlo tutti insieme o a turno. L'unico prerequisito è la disponibilità a incontrarsi regolarmente, in un luogo pubblico o privato. Obbligatorie sono sette semplici regole del gioco, ad esempio che i compiti e i costi siano ripartiti in maniera equa.

L'alimentazione è fondamentale per la promozione della salute in età avanzata

La maggior parte delle persone desidera mantenere le proprie capacità mentali e fisiche per poter vivere il più a lungo possibile autonomamente in casa propria. Anche i comuni hanno un ruolo centrale in questo senso, perché devono creare le condizioni quadro ideali, coordinare, mettere in relazione e informare le cittadine e i cittadini.

Cucinare insieme e mangiare in compagnia sono attività importantissime perché risvegliano il piacere di mangiare e la gioia di vivere. In età avanzata, spesso i contatti sociali si riducono. Oltre ai cambiamenti fisici legati all'età, anche la solitudine può portare alla perdita di appetito e alla malnutrizione. Un'alimentazione equilibrata e appetitosa è cruciale, soprattutto in età avanzata. Aiuta a preservare la massa muscolare e a mantenersi più mobili e autonomi. Previene inoltre la comparsa di diverse patologie, tra cui il diabete e alcuni tipi di tumori e di malattie cardiovascolari. Chi promuove la Tavolata a livello regionale contribuisce a rafforzare la salute,

la qualità della vita e l'autonomia della popolazione anziana residente e così facendo accresce anche l'attrattiva del proprio comune.

Effetto di ampia portata sulla salute fisica e psichica

Tavolata mette al centro il piacere di cucinare e mangiare in compagnia. Ma fa anche molto di più. Molte delle circa 500 Tavolate ufficiali presenti in tutta la Svizzera esistono da diversi anni. «Una Tavolata va oltre il semplice pasto di gruppo», conferma Margrit Eicher, specialista in prevenzione e salute presso LUNApplus, un'offerta di consulenza gratuita del comune di Wallisellen per persone di età superiore ai 65 anni, volta a promuovere l'autonomia in età avanzata: «Spesso le persone che aderiscono a una Tavolata si aiutano tra loro anche nella vita quotidiana. Si accertano di come stiano gli altri, si scrivono messaggi su WhatsApp o si accompagnano a vicenda dal medico.»

Partecipare a una Tavolata richiede un'apertura che, secondo Margrit Eicher, ha un enorme effetto rivitalizzante proprio sulle persone anziane. Spiega infatti con un sorriso: «Non è un caso che tante tra le persone che partecipano alle Tavolate abbiano già raggiunto un'età molto avanzata.»

*Bettina Husemann
Responsabile progetti Alimentazione,
Promozione Salute Svizzera*

Istruzioni per i comuni

Nell'opuscolo «Promuovere l'alimentazione sana in età avanzata» redatto da Promozione Salute Svizzera i comuni ottengono indicazioni utili su come contribuire alla promozione della salute in età avanzata. Quattro aree d'intervento forniscono un quadro sistematico per la pianificazione e lo sviluppo della promozione della salute in età avanzata.

Altre guide pratiche:

- Per specialiste e specialisti o comuni:
- Raccomandazioni per lo sviluppo di interventi in ambito culinario
- Raccomandazioni nutrizionali svizzere per adulti in età avanzata

- Per il gruppo target persone anziane:
- Mangiare sano e restare in forma

Tutti i documenti sono disponibili su: https://promotionsante.ch/recommendations_module_b

Le passerelle metalliche riducono i costi

Sulla rete dei sentieri escursionistici, circa 16 500 ponti e passerelle superano ostacoli. Queste strutture devono essere mantenute e anche sostituite di tanto in tanto, cosa che per i comuni si traduce in tanto lavoro e denaro.



I nuovi ponti a Rothenthurm sono durevoli, antiscivolo e necessitano di meno manutenzione.

Foto: Nicole Matschoss

Il Fondo Mobiliare ponti e passerelle sostiene i comuni con 350 000 franchi l'anno per il risanamento o la costruzione di ponti e passerelle. L'anno scorso, ad esempio, ha finanziato circa la metà dei costi del progetto del Comune di Rothenthurm con un importo pari a 10 000 franchi.

Di nuovo in sicurezza

A Rothenthurm, un sentiero di montagna parte dal punto panoramico di Neusell e sale attraverso la foresta fino a Chly-Tändli, per poi proseguire lungo la cresta fino a Höch-Tändli o Näbekenfirst, attraversando numerosi ruscelli. Poiché il sole raggiunge a malapena il sentiero, le passerelle in legno hanno cominciato a marcire, diventando così pericolose. Il comune ha quindi deciso

di sostituirle con passerelle metalliche più durevoli, avvalendosi del sostegno della protezione civile. Erwin Winet, capo dei servizi locali a Rothenthurm e responsabile dei sentieri escursionistici nel territorio, è entusiasta dell'aiuto ricevuto dalla protezione civile. «Erano professionisti all'opera, artigiani davvero bravi, e siamo molto grati che questa collaborazione con il gruppo della protezione civile abbia funzionato così bene.» I membri della protezione civile, Erwin Winet e il suo collega di lunga data Werner Zibung hanno installato le tre passerelle metalliche trasportate in elicottero sul ripido e idilliaco sentiero escursionistico. Il pericolo di caduta è ormai scongiurato.

Oltre all'ottima collaborazione con la protezione civile, Erwin Winet è felice

anche del sostegno finanziario ricevuto dal Fondo Mobiliare ponti e passerelle. Gli escursionisti godono così di una maggiore sicurezza e i costi di manutenzione per il Comune di Rothenthurm si ridurranno in futuro.

*Anna Kocher
Sentieri Svizzeri*

Informazioni:

Il Fondo Mobiliare fa parte dell'impegno sociale della Mobiliare, partner principale di Sentieri Svizzeri. Le domande per il bando di concorso attuale del Fondo Mobiliare possono essere presentate entro il 31 agosto 2022:

www.sentieri-svizzeri.ch/mobiliare-fondo

Maggiore sicurezza nelle escursioni per famiglie

I progetti di sentieri escursionistici molto a misura di famiglia ricevono una sovvenzione dalla Posta. Uno di questi si trova nella parte più interna della Lötschental. L'escursione circolare è amata come gita di un giorno e in vacanza.



L'amato sentiero circolare attraverso la Fafleralp conduce spesso lungo la Lonza.

Foto: mad/Andreas Staeger

Attraverso la Fafleralp il tour di quasi tre ore porta ai due laghetti alpini Grundsee e Guggisee. I numerosi ruscelletti, che si incontrano lungo il percorso e confluiscono nella Lonza, invitano a giocare e stupiscono. Il terreno ha una buona visibilità e non presenta zone esposte, ideale quindi per escursioni con bambini abituati alla montagna.

«Il sentiero circolare rappresenta un elemento importante dell'offerta della nostra regione che consigliamo su diversi canali», afferma Elmar Ebener, vicesindaco del Comune di Blatten, sul cui suolo si trova la via. «La qualità del sentiero, tuttavia, non era più quella dovuta.» Negli ultimi anni infatti la pressione della neve e il deflusso dell'acqua hanno causato notevoli danni al sentiero. In vari punti il percorso era stato

fortemente eroso, aumentando così il rischio di inciampare soprattutto per le famiglie con bambini, ma anche per le persone più anziane e con un passo non più del tutto sicuro.

Si preserva un'escursione amata dalle famiglie

Per rendere la via nuovamente sicura, il comune di montagna vallesano ha elaborato un progetto di risanamento. Con un budget di circa 160 000 franchi l'obiettivo era di sistemare in totale otto chilometri di percorso. Alcuni punti avevano bisogno di un intervento più impegnativo correlato quindi a maggior lavoro, mentre per tratti più lunghi sono stati necessari solo piccoli miglioramenti. È stato possibile riempire i passaggi danneggiati principalmente con

humus, mentre nei punti nevralgici sono state posate fondamenta di ghiaia o lastre di pietra.

Questo progetto è stato sostenuto con un contributo del Premio Posta de La Posta Svizzera, in quanto grazie ai massicci interventi di manutenzione è stato possibile migliorare l'attrattiva del sentiero circolare e preservare così una meta escursionistica molto amata dalle famiglie.

*Anna Kocher
Sentieri Svizzeri*

Informazioni:

Per il Premio Posta 2023 possono essere ancora inoltrate domande fino al 31 agosto 2022 all'indirizzo www.sentieri-svizzeri.ch/premio-posta

Une AG sous le signe de la numérisation

Les membres de l'ACS se sont réunis le 19 mai à Yverdon-les-Bains pour leur Assemblée générale.

Après une pause de deux ans due à la pandémie, l'Assemblée générale de l'Association des Communes Suisses a de nouveau pu avoir lieu en présentiel le 19 mai à Yverdon-les-Bains. Deux années qui ont fait progresser la numérisation dans divers domaines, également dans les communes. Il était donc logique que la numérisation soit le thème central de cette AG.

La conseillère d'Etat vaudoise Christelle Luisier Brodard a souligné dans son exposé la nécessité d'une collaboration entre les cantons et les communes. «Si nous partageons nos expériences, nous allons avancer.» L'épidémiologiste Marcel Salathé a pour sa part relevé que les technologies se développaient de plus en plus rapidement. «Il est important que toutes les entités de l'Etat déploient des compétences numériques.»

La coordination des initiatives numériques est du ressort de l'organisation Administration numérique suisse dont le directeur Peppino Giarritta a participé à la table ronde animée par la correspondante de la SRF Felicie Notter. Il a rappelé à quel point une e-ID était centrale comme base pour les prestations numériques.

Le conseiller aux Etats Hannes Germann, président de l'Association des Communes Suisses, a suggéré de mobiliser la population. «Les gens doivent aussi vouloir la numérisation et avoir confiance dans le système.» Pour Chantal Weidmann Yenny, présidente de l'Union des Communes Vaudoises, cela est notamment valable pour le personnel communal. «Nous devons former notre personnel», a-t-elle fait valoir. La protection des données a aussi été un thème abordé. «On ne peut pas placer la numérisation au-dessus et les droits fondamentaux au-dessous», a affirmé Christoph Niederberger, directeur de l'ACS.

Auparavant, les participants à l'Assemblée générale avaient approuvé à l'unanimité toutes les affaires statutaires, notamment les cotisations des membres pour 2023 qui restent inchangées.



Christelle Luisier Brodard, conseillère d'Etat vaudoise, et Christoph Niederberger, directeur de l'ACS.

Photos: Corinne Aeberhard



Le président de l'ACS Hannes Germann a aussi parlé dans son allocution des réfugiés ukrainiens. Il a réclamé de la Confédération une application conséquente de la clé de répartition et une clarification à long terme du statut de protection S ainsi que des questions de financement.

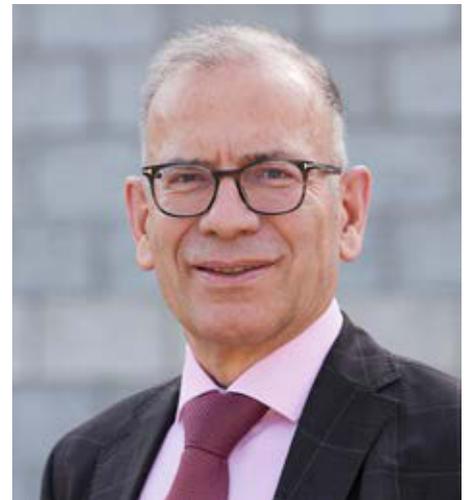


«Les gens doivent aussi vouloir la numérisation et avoir confiance dans le système.»

Hannes Germann, conseiller aux Etats et président de l'ACS

Nadja Sutter

Traduction: Marie-Jeanne Krill



Manger ensemble renforce la santé des personnes âgées

La malnutrition est considérée comme l'une des maladies les plus courantes et les moins prises en compte chez les personnes âgées. «Tavolata» propose une recette simple qui favorise le plaisir de manger en communauté.



Souvent, les membres d'une Tavolata sont aussi là les uns pour les autres au quotidien.

Photo: mäd/Kathrin Schulthess

Après le décès de son mari, Rosa Schmid (nom modifié) n'aimait pas manger seule à table. Il n'était donc pas rare qu'elle mange directement dans la poêle, debout devant la cuisinière et sans véritable appétit. Après quelques semaines, elle a remarqué qu'elle était souvent fatiguée et moins en forme qu'avant, et elle a vite compris que ce changement était lié à sa façon de s'alimenter. C'est pourquoi, après avoir vu un appel à la création d'une «Tavolata» dans sa commune, M^{me} Schmid a participé à la toute première réunion d'information de Tavolata. C'était en 2010. De retour à la maison, elle a immédiatement invité quelques personnes seules du voisinage à manger des spaghettis. Sa table d'hôtes existe depuis

maintenant douze ans. Elle déclare: «Tavolata est la meilleure des choses qui ait pu m'arriver.»

Daniela Specht, responsable du bureau Tavolata et coordinatrice des tables d'hôtes en Suisse alémanique, a de nombreuses histoires de ce genre à raconter. Une alimentation saine influence la santé, la mobilité et la qualité de vie des personnes âgées. Les communes en particulier peuvent donner une impulsion importante en encourageant l'initiative personnelle. Dans les cantons de Neuchâtel, du Jura ou de Fribourg, de nombreuses tables existent déjà. Le réseau est en plein développement.

Plus de plaisir à manger et à vivre

Tavolata – de l'italien «tablée» – est un projet du Pour-cent culturel Migros et fait donc partie de l'engagement social du Groupe Migros. L'idée sous-jacente: des personnes âgées prennent l'initiative de créer une table commune et les personnes intéressées s'y joignent pour manger ensemble de manière équilibrée et conviviale. L'équipe de projet Tavolata leur propose des suggestions de repas savoureux et sains ainsi que des conseils de préparation. Celles-ci se fondent sur les recommandations alimentaires suisses. Le magazine Tavolata «Bon appétit», qui paraît deux fois par an, ou les événements en ligne organisés régulièrement sous le titre «Amuse-bouche» sont également

Photo: mäd



«Au fil des ans, un réseau stable et précieux s'est développé»

Daniela Specht dirige le secrétariat de Tavolata et est coordinatrice des communautés de table en Suisse alémanique.

A qui s'adresse Tavolata?

Daniela Specht: Conçue à l'origine comme une offre du Pour-cent culturel Migros pour les personnes seules, il s'est avéré que les fondateur-trice-s d'une Tavolata sont souvent des personnes très engagées, capables d'en motiver d'autres.

Comment atteindre votre groupe cible?

Par le biais de la collaboration avec des partenaires régionaux tels que les coordinatrices et coordinateurs pour personnes âgées des communes, l'Aide et les soins à domicile, Pro Senectute ou des médecins de famille, qui sont en contact direct avec les personnes âgées et les sensibilisent à l'offre. Les multiplicateur-trice-s sont les personnes âgées elles-mêmes, car en tant que pairs, elles ont un accès privilégié aux personnes dites vulnérables.

Comment dois-je procéder si je veux créer moi-même une Tavolata?

Nous proposons des cours d'introduction avec des conseils, des astuces et des idées, en ligne ou sur place. Il est également possible de s'adresser à des représentant-e-s régionaux-ales ou de s'inscrire directement en ligne. Sur www.tavolata.ch, il est possible de proposer ou de rechercher des places de Tavolata dans la rubrique «Forum».

Et comment soutenez-vous les communes intéressées?

Nous proposons des séances d'information à la population directement dans les communes.

Qu'est-ce qui fait le succès de Tavolata?

Au fil des ans, un réseau stable et précieux s'est développé. Nos membres apprécient particulièrement le mélange d'organisation autonome et de soutien en arrière-plan.

source d'inspiration. L'équipe Tavolata apporte son soutien à la création et au maintien de tables d'hôtes ou à la recherche de nouveaux membres, et met en relation les personnes intéressées avec des groupes existants ou nouvellement créés.

Les tables d'hôtes sont libres d'organiser leurs réunions comme elles l'entendent. Le groupe peut cuisiner lui-même ou pas, et si oui, cuisiner ensemble ou à tour de rôle. La seule condition est d'être prêt-e à se rencontrer régulièrement dans un lieu public ou privé. En outre, sept règles de jeu simples, comme le partage des tâches et des coûts ou l'équilibre entre donner et recevoir, sont contraignantes.

L'alimentation est essentielle pour la promotion de la santé des personnes âgées

La plupart des gens veulent rester performants mentalement et physiquement afin de pouvoir vivre chez eux de manière autonome le plus longtemps possible. Les communes sont également sollicitées à cet égard. Elles jouent un rôle important, créent des conditions-cadres, coordonnent, mettent en réseau et informent.

La cuisine et les repas pris en société sont essentiels, car ils éveillent le plaisir de manger et renforcent la joie de vivre. Avec l'âge, de nombreuses personnes voient leurs contacts sociaux diminuer. Outre les changements physiques liés à l'âge, la solitude peut également entraîner une perte d'appétit et favoriser la malnutrition. Une alimentation équilibrée et savoureuse est très importante, tout particulièrement à un âge avancé. Elle contribue à entretenir la masse musculaire et à rester plus mo-

bile et plus autonome. Elle a également pour effet de prévenir le diabète, certains cancers et les maladies cardiovasculaires. Promouvoir une Tavolata régionale, c'est contribuer à renforcer la santé, la qualité de vie et l'autonomie de la population résidente âgée, et par conséquent l'attractivité d'une commune.

Un effet à grande échelle sur la santé physique et psychique

Tavolata met l'accent sur le plaisir de cuisiner et de manger ensemble. Cependant, Tavolata va bien au-delà. Un grand nombre des 500 Tavolata officielles dans toute la Suisse existent déjà depuis de nombreuses années. «La Tavolata, c'est plus que de manger ensemble», confirme Margrit Eicher, professionnelle de la prévention et de la santé chez LUNApus, un service de conseil gratuit proposé par la commune de Wallisellen aux personnes de 65 ans et plus pour favoriser l'autonomie des personnes âgées: «Souvent, les membres d'une Tavolata sont aussi là les uns pour les autres au quotidien. Ils prennent des nouvelles des autres, s'envoient des messages via WhatsApp ou se conduisent mutuellement chez le médecin.»

La participation à une Tavolata implique une ouverture d'esprit qui, selon Margrit Eicher, a un effet particulièrement stimulant, notamment sur les personnes âgées. Elle ajoute en souriant: «Ce n'est pas un hasard si tant de participant-e-s à une Tavolata ont déjà atteint un âge avancé.»

Bettina Husemann

Responsable de projets Alimentation, Promotion Santé Suisse

Instructions pour les communes

La brochure «Promouvoir une alimentation saine pour les personnes âgées», élaborée par Promotion Santé Suisse, propose aux acteurs communaux des suggestions sur la manière dont leur commune peut contribuer à la promotion de la santé des personnes âgées. Quatre domaines d'action fournissent un cadre systématique pour la planification et le développement de la promotion de la santé des personnes âgées.

Autres outils pratiques:

Pour les professionnels ou les communes:

- Recommandations pour le développement d'interventions culinaires
- Recommandations alimentaires suisses pour les seniors

Pour le groupe cible des personnes âgées:

- Se nourrir sainement pour rester en bonne santé

Tous disponibles sur:

https://promotionsante.ch/recommandations_module_b

Une vie autonome dans un lieu rassurant

À l'aube de ses 90 ans, Rosette Pasche a emménagé dans un appartement adapté à Bex (VD). Son logement en résidence lui offre un cadre sécurisant tout en préservant son indépendance.



Rosette Pasche montre la tapisserie qu'elle a mis plusieurs années à réaliser.

Photo: Martine Salomon

Elle relève un fuchsia en pot renversé par le vent, puis arrose minutieusement les autres plantes de son balcon, détachant ça et là quelques feuilles sèches. Œillets roses, pensées multicolores, papyrus mais aussi basilic et ciboulette: Rosette Pasche a la main verte. Il lui était essentiel d'avoir assez d'espace dans son nouveau logis pour pouvoir continuer à cultiver cette passion. Cet automne, elle fêtera ses 90 ans. Et cela fera une année qu'elle aura quitté sa grande maison située à Lavey, village voisin dans lequel elle est née et a habité toute sa vie. «Encore l'an passé, j'y labourais mon potager», se souvient-elle.

Après avoir vécu des décennies de bonheur avec son mari, Rosette Pasche est devenue veuve il y a onze ans. «Quand on se retrouve seule, c'est pas évident.» La maison et le grand verger exigeaient beaucoup de travail d'entretien – ça devenait trop pour elle au fil des ans. Voilà pourquoi elle a choisi de vivre en appartement. «J'ai pris cette décision toute seule. Ça a été un grand pas. Mais je ne regrette vraiment pas.»

Continuer certains hobbies ...

Elle est ici en terrain connu puisqu'elle a toujours été reliée à Bex par ses activités professionnelles et associatives. Elle apprécie la situation de la rési-

dence, qui lui permet d'accéder facilement à pied aux commerces, au centre du village et à la gare, tout en offrant une belle vue sur les montagnes. Elle qui adore marcher, elle trouve de nombreuses possibilités de balades dans les parages. Par exemple dans les vignes toutes proches, qu'elle montre à travers la fenêtre. «Je ne me plains pas, j'ai encore ma tête et mes jambes», lance-t-elle. Il faut dire que la Vaudoise a mené une vie très sportive, s'étant adonnée notamment à la marche, au ski et à la natation. Elle a même pratiqué la gym au-delà de ses 80 ans.

Rosette Pasche continue aussi de cuisiner elle-même ses repas. En revanche,

arthrose oblige, elle ne parvient plus comme autrefois à se plonger dans mille et une activités manuelles telles que poterie, macramé, broderie ou mosaïque. De sa maison, elle a emporté ici moult trésors témoignant de sa créativité et porteurs de précieux souvenirs. Une nappe brodée de fleurs des champs, des serviettes peintes de feuilles d'arbres, un dessous de plat orné de coquillages. Et cette tapisserie

A l'écoute du rythme de chacun

Cœur, corps, esprit: ces trois mots ornent le mur extérieur de la résidence «Les Barmottes» à Bex (VD). Ils résonnent avec la façon dont ses fondateurs conçoivent l'accueil des personnes âgées, à mobilité réduite ou en situation de handicap. La résidence est sous l'égide de l'association à but non lucratif Habitat Santé, associée à Medhol (santé intégrative), Le Soutien (soins à domicile) et Tagi-Constructions. Un deuxième site est prévu à St-Cergue cet automne, puis d'autres ailleurs en Suisse romande.

Achévé au printemps 2021, l'immeuble compte une vingtaine de logements indépendants et accessibles. Un appartement de 2½ pièces et 51 m² se loue à 1700 francs charges comprises, et un 3½ pièces de 71 m² à 1900 francs. Un infirmier est présent au sein du bâtiment jour et nuit. Chaque résident peut garder son médecin traitant, tout en ayant un accès facilité à des prestations de thérapies complémentaires (par exemple nutrition, hypnothérapie, massages). Les habitants organisent leur quotidien à leur manière, sans avoir une vie imposée en communauté, mais en pouvant nourrir des échanges sociaux s'ils le souhaitent.

«L'objectif est d'offrir une bonne qualité de vie pour un coût modéré», explique Jean-Luc Tuma, concepteur et cofondateur d'Habitat Santé. Riche d'une trentaine d'années d'expérience dans le domaine médical, il s'est allié à d'autres professionnels partageant sa philosophie: au lieu de placer le focus sur la maladie, viser plutôt la santé pour préserver celle-ci au maximum et d'une manière holistique. Se concentrer sur les parties fonctionnelles de l'individu, et lui permettre de développer ce qui a du sens pour lui.



Rosette Pasche prend soin de ses plantes sur le balcon.

Photo: Martine Salomon

trônant au mur, avec de fringuants chevaux, qu'elle a mis plusieurs années à réaliser.

... et maintenir sa vie sociale

Bien sûr, elle n'a pu emmener qu'une partie de ses anciens meubles et objets, mais elle reste philosophe. «Quand on vit dans une grande maison avec beaucoup de place, on a tendance à accumuler des choses inutiles. Avec cinq fois moins qu'avant, ça me suffit largement.» Et pour elle, le plus important est de pouvoir continuer à nourrir ses relations familiales et sociales. Voir ses neveux et nièces, visiter ses ex-voisines de Lavey, participer aux sorties de l'amicale des paysannes de la région, ou encore aller manger avec les copines de son ancien groupe de gym.

Etant très indépendante, Rosette Pasche espère pouvoir rester ici aussi longtemps que possible plutôt que d'aller dans un EMS. «A mon âge, je ne veux pas déménager 36 fois ... Ici, je me sens bien et rassurée. C'est confortable, bien aménagé.» Elle souligne par exemple que la douche est spacieuse et accessible en fauteuil roulant si cela s'avérait un jour nécessaire. Pour l'heure, elle a encore de l'énergie à revendre. Quand elle n'est pas chargée, elle snobe l'ascenseur et prend l'escalier pour rejoindre son logement au deuxième étage. «Il y a 32 marches, je les ai comptées», rit-elle avec une étincelle dans ses yeux clairs.

Martine Salomon

Chlorothalonil: l'engagement de Payerne

En deux ans, Payerne est passée de mauvaise élève en termes de qualité d'eau potable à l'exemple à suivre pour le traitement des métabolites de chlorothalonil.



Les filtres au puits de la Vernaz.

Photo: Anne Devaux

L'eau potable de Payerne et de Corcelles-près-Payerne provient du puits intercommunal de la Vernaz qui est géré par l'Association Intercommunale des Eaux du Puits de la Vernaz (AIEPV). A l'administration communale de Payerne, Frédéric Monney, chef du Service Infrastructures et mobilité, souligne que le puits de la Vernaz «est une ressource capitale et précieuse, nous nous devons de répondre rapidement aux préoccupations de la population». Sur le Plateau, les terres agricoles occupent 50% du territoire. L'usage du chlorothalonil est interdit en Suisse depuis le 1^{er} janvier 2020. S'il est urgent de traiter l'eau potable, Frédéric Monney estime qu'il faudra des années pour que les métabolites disparaissent de l'environnement: «L'utilisation du chlorothalonil depuis 60 ans laisse des métabolites dans la terre et que l'on retrouve dans les eaux.»

Mais deux ans après, Frédéric Monney se réjouit. En effet, les essais pilotes menés sur un échantillonnage de l'eau pompée au puits de la Vernaz révèlent

qu'après traitement, plus aucune trace de métabolites de chlorothalonil ou autres pesticides n'est encore décelable: «Avant, l'eau bénite était à l'église, maintenant on la trouvera à la Vernaz!»

La mauvaise publicité

Le 3 décembre 2020, Payerne jouit d'une publicité dont la commune se serait bien passée. En effet, l'émission de la RTS «A bon entendeur», consacrée au chlorothalonil, pointe la présence de résidus du fongicide agricole dans l'eau potable à un taux dix fois supérieur à la valeur maximale de 0,1 microgramme par litre imposée par la Confédération en 2019. En effet, certains métabolites du fongicide chlorothalonil dépassent la valeur maximale admise de l'ordonnance du Département fédéral de l'intérieur (DFI) sur l'eau potable et l'eau des installations de baignade et de douche accessibles au public.

«Après la diffusion de l'émission, on a eu l'impression que l'eau de Payerne n'était pas potable! Entre un problème qui existe depuis 60 ans et l'angoisse

d'être empoisonné, la couverture médiatique a été très anxiogène pour la population», reconnaît Frédéric Monney. D'autant plus qu'à ce jour, «la Confédération ne s'est jamais prononcée sur la dangerosité des métabolites retrouvées dans l'eau potable pour la santé, et l'eau a toujours été déclarée potable», ajoute-t-il. Le puits de la Vernaz est une ressource capitale et précieuse pour les deux communes de Payerne et Corcelles-près-Payerne. Elles se sont d'emblée engagées à répondre rapidement aux préoccupations de la population.

La détermination communale

Dès les premiers résultats des analyses effectuées en 2019 par l'Office de la consommation (OFCO) du canton de Vaud, les exécutifs des deux communes alimentées par l'eau du puits intercommunal de la Vernaz ont eu la volonté de se montrer proactifs dans ce dossier.

Comme de nombreuses communes du Plateau dont les eaux communales présentent un taux de métabolites de chlorothalonil supérieur à la nouvelle norme, Payerne ne possède pas de solution clé en main pour filtrer l'eau potable à ce niveau d'exigence ou d'autres ressources en eau permettant une dilution. Les communes de Payerne et de Corcelles, avec la collaboration de l'ingénieur Daniel Urfer, vice-président du CA de RWB Groupe SA et responsable du domaine EAU du Groupe, vont s'atteler au chantier que représente la filtration de neuf métabolites, dont deux extrêmement difficiles à capter, dans l'eau du puits de la Vernaz.

En deux ans, le traitement des eaux communales de Payerne et de Corcelles-près-Payerne devient le banc d'essai helvétique pour répondre à la problématique du chlorothalonil.

De test en test, une nouvelle technologie de filtration à base de charbon actif optimisé capable de capter les neufs sortes de métabolites présents à la Vernaz est testée et optimisée par Daniel Urfer et son équipe. A cette performance s'ajoute l'ouverture d'un formi-

dable créneau: une deuxième vie pour le charbon actif utilisé au puits de la Vernaz, qui servira à filtrer d'autres résidus de micropolluants (résidus de médicaments et de cosmétiques, pesticides, etc.) à la STEP de Penthaz. Cependant, les solutions de RWB à Payerne ne pourront pas se calquer dans toutes les communes. «On ne peut pas prendre les essais valables à la Vernaz qui sont fonction de la typologie de l'eau comme des généralités exportables partout, mais on peut optimiser pour chaque situation», précise Daniel Urfer.

L'exemplarité

«C'est une grande satisfaction d'avoir été capable de prendre le problème à bras le corps», souligne Frédéric Monney. Il analyse le succès de ce projet à la réunion de trois éléments: «Les deux volontés communales d'agir rapidement et de travailler main dans la main, la collaboration de partenaires hautement qualifiés et le génie de Daniel Urfer, les financements institutionnels du canton de Vaud, de l'association professionnelle pour le gaz, l'eau et la chaleur (SSIGE) ainsi que des fournisseurs de



«Il s'agit vraiment d'une solution d'avenir, qui nous permettra d'éliminer des résidus de pesticides que nous ne savons pas encore détecter aujourd'hui.»

Frédéric Monney, chef du Service Infrastructures et mobilité de Payerne

charbon actif, intéressés aux résultats des expériences réalisées au puits de la Vernaz.»

Une attention particulière a été portée sur l'information délivrée aux Payernois et aux Corçalins. Tous les six mois, un courrier municipal détaillé sur le chlo-rothalonil a permis à tous les habitants de suivre l'évolution des tests effectués et surtout des résultats positifs sur la qualité de l'eau. Par ailleurs, l'intérêt des médias s'est concentré sur les essais effectués au puits de la Vernaz, participant ainsi à la mise en lumière des solutions possibles, non seulement à Payerne mais adaptables en fonction de la typologie des eaux à traiter ailleurs en Suisse. «Il s'agit vraiment d'une solution d'avenir, qui nous permettra

d'éliminer des résidus de pesticides que nous ne savons pas encore détecter aujourd'hui», relève Frédéric Monney.

Concrètement, la prochaine étape est l'étude d'une usine de traitement des eaux. Il va falloir en définir les contours et trouver les financements. Il appartiendra alors aux législatifs communaux de s'engager sur les projets qui seront présentés, décidant à terme la construction de la station de traitement des eaux. Actuellement, un local provisoire construit dès 2020 à côté du puits abrite les installations qui servent aux différents tests.

Anne Devaux

Annonce

FEST DER FESTE
FETE DES FETES
FESTA DELLE FESTE
FESTA DA LAS FESTAS

Ballenberg
FREILICHTMUSEUM DER SCHWEIZ
MUSEE SUISSE EN FLEUVE AIR
MUSEO SVIZERO ALL'ARBITO
SWISS OPEN-AIR MUSEUM

FETE DES FETES 24./25. septembre 2022
01./02. octobre

25% Robias avec le code: fdfcommunes22 festderfeste.ch

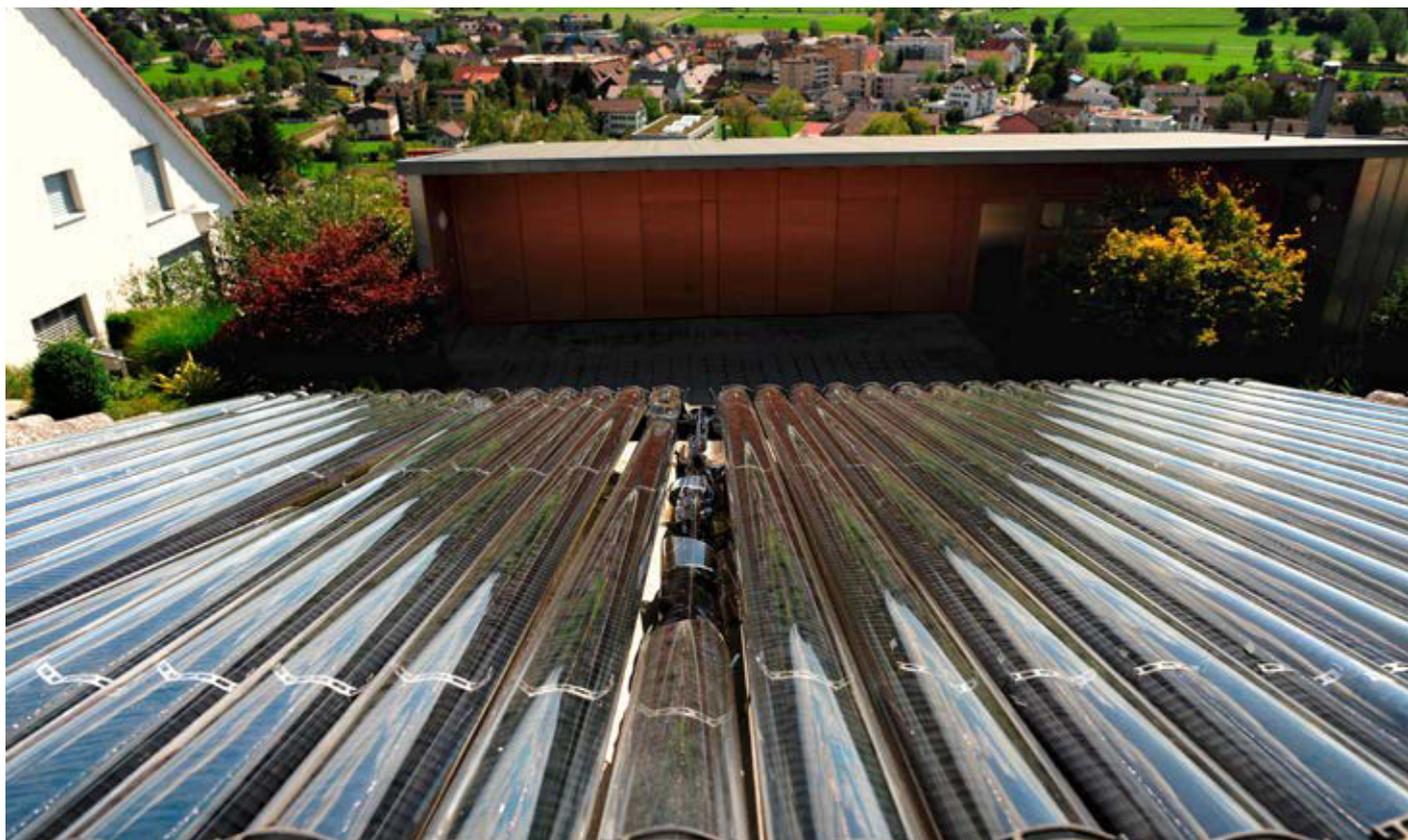
«Älplerchilbi», «Fête des moissons», «Bénichon» ou «Castagnata»: cet automne, venez découvrir quinze fêtes traditionnelles suisses au cours de deux week-ends

Partenaires principaux: Allianz, BKW, GVB, swisscom, Kanton Bern, Centre de Bern, TSP, 1, C'EST NATURE.

Partenaires média:

La grêle: Les bâtiments peuvent être protégés

Chaque année, la grêle cause d'importants dégâts. Pour de nombreuses communes, il ne s'agit pas de savoir si elles sont menacées par la grêle, mais quelle peut être l'ampleur des dommages.



Capteur à tubes endommagé par la grêle.

Photo: mäd/AEAI

Une pluie de pièces de 1 franc, parfois même une averse de balles de golf: c'est à peu près ce qu'il semble se passer lorsqu'il se met à grêler. Les possibles dommages dus à la grêle sont à prendre au sérieux, et il est conseillé de prévoir des dispositifs de protection. Les dégâts de la grêle sur les bâtiments engendrent en effet des coûts qui vont au-delà du simple remplacement des éléments de construction endommagés. En outre, lors des grandes intempéries, les dommages grêle sur les bâtiments peuvent mobiliser dans les communes des forces qui seraient utiles ailleurs.

La grêle, un facteur de trouble fréquent en Suisse

En Suisse, près d'un tiers des dommages dus aux éléments naturels sont

imputables à la grêle. Les pièces de 1 franc et les balles de golf relèvent de deux scénarios qui diffèrent par leur fréquence. Les grêlons avec un diamètre de 2 centimètres ont environ la taille d'une pièce de 1 franc. Le projet de recherche «Climatologie de la grêle en Suisse» a révélé qu'ils correspondent à environ 32 averses par an en Suisse. Les grêlons de 3 centimètres sont presque aussi fréquents. Les grêlons de 4 centimètres ont la taille d'une balle de golf. Ils sont susceptibles de s'abattre sur de nombreux endroits en Suisse au moins une fois en 50 ans. Un seul orage de grêle peut se déplacer rapidement sur une zone étendue et dévaster de nombreuses localités presque en même temps. L'ampleur des dommages sur les bâtiments dépend du mode de construction.

A certains endroits, mieux vaut être paré pour les balles de golf

Le projet «Climatologie de la grêle en Suisse» a également produit des cartes des risques de grêle, qui indiquent la taille attendue des grêlons sur une période donnée. Sur une durée de 10 à 20 ans seulement, il n'est pas impossible de voir des grêlons de 2 à 3 centimètres dans une très grande partie de la Suisse. Si on élargit la période considérée à 50 ans, des grêlons de 3 centimètres sont probables dans pratiquement toute la Suisse au moins une fois. Dans quelques zones des Préalpes, du Jura et du Tessin, les grêlons peuvent même atteindre 4 à 5 centimètres.

Petits grêlons, gros dégâts

Qu'impliquent ces différentes tailles? Un grêlon de 2 centimètres peut

s'abatte à une vitesse de 70 km/h. Ceux de 3 centimètres atteignent 86 km/h, et ceux de 4 centimètres même 99 km/h. Ces vitesses donnent une idée des dommages que la grêle peut causer. En effet, l'énergie à l'impact augmente au carré de la vitesse. De nombreux éléments de l'enveloppe d'un bâtiment peuvent être endommagés. Les seuls matériaux véritablement résistants à la grêle sont le béton, ainsi que les vitres épaisses d'au moins 4 centimètres. A l'inverse, les crépis extérieurs, les systèmes composites d'isolation thermique, les lés d'étanchéité exposés, les stores à lamelles et les coupoles d'éclairage cassantes en plastique constituent des victimes typiques de la grêle. La résistance à la grêle d'un élément de construction dépend principalement du matériau ainsi que du système de construction.

Les dégâts dus à la grêle peuvent pénaliser les communes

Le propriétaire d'un bâtiment qui a souffert de la grêle doit éventuellement faire réparer une multitude de dégâts. Lorsque des lés d'étanchéité ou des coupoles d'éclairage sont touchés, le bâtiment peut de surcroît être exposé à de graves dégâts d'eau. Une telle situation n'est pas sans conséquence pour les communes. En effet, si les sapeurs-pompiers sont occupés à canaliser les flots, ils ne devraient pas en plus devoir pomper l'eau qui s'est introduite dans une école ou dans un autre bâtiment public. Et même les stores cabossés peuvent être une grande source d'irritation, car les bâtiments présentant de nombreux stores défectueux ne peuvent guère être utilisés pour travailler en période de chaleur estivale. Or, la réparation de certains dégâts peut prendre des semaines, voire des mois!

Une protection intelligente et des produits de construction sûrs

L'utilisation d'éléments de construction résistants à la grêle compte parmi les principales possibilités existantes pour se protéger. Le répertoire grêle recense ce type de produits. Les éléments en question ont tous été soumis avec succès à des tests standardisés. Cette plateforme librement accessible offre une aide précieuse pour la planification et le choix des produits. Les éléments de construction y sont regroupés par catégories et en fonction de leur classe de résistance à la grêle, c.-à-d. s'ils résistent seulement aux pièces de 1 franc ou aussi aux balles de golf.

En outre, la Suisse dispose d'un système de protection intelligent pour les stores: le système «Protection grêle –



La grêle affecte l'ensemble de l'enveloppe du bâtiment.

Illustration: mäd

tout simplement automatique» connecte des dispositifs de commande de bâtiment avec des prévisions grêle en temps réel. Lorsqu'une alerte grêle est émise pour un emplacement donné, le dispositif de commande des stores peut remonter automatiquement tous les stores. Cette solution est extrêmement efficace, particulièrement pour les bâtiments publics de grande taille, tels que les écoles ou les halles de sport. En effet, il y a rarement quelqu'un sur place lorsqu'un orage éclate, et même lorsqu'une personne est présente, il lui est en général impossible de remonter à temps tous les stores à la main.

La protection contre la grêle dans les normes et les standards

Aujourd'hui, la protection contre la grêle est également présente dans des normes et au niveau de labels de durabilité, tels que le standard Construction durable Suisse (SNBS). La norme SIA 261/1 relative aux structures porteuses ne traite pas que de la protection contre les dangers naturels gravitationnels, mais aborde également la question de la grêle. D'autres dangers naturels, tels que le vent, les séismes ou la neige font l'objet de la norme SIA 261. Dans ces deux documents, les exigences sont définies en fonction de classes d'ouvrage (CO I à III). Une simple maison fait partie de

la CO I, tandis qu'un hôpital se trouvera dans la CO III.

De nombreux bâtiments publics, dont les écoles, appartiennent à la CO II et devraient donc d'office satisfaire à des exigences accrues en matière de protection contre les dangers naturels. Le label SNBS Bâtiment 2.1 se base sur ces deux normes. En lien avec son indicateur 204.2 «Dangers naturels et sécurité sismique», il propose en outre des aides de planification utiles. S'il est vrai qu'il grêle souvent, il n'en existe pas moins des moyens de protection efficaces.

Benno Staub

Responsable du secteur Prévention des dangers naturels

Association des établissements cantonaux d'assurance (AECA)

Informations:

- Plateforme d'information pour la protection des bâtiments contre les dangers naturels: www.protection-dangers-naturels.ch
- Répertoire regroupant des éléments de construction testés contre la grêle: www.repertoiregrele.ch
- Système d'alerte contre la grêle pour les stores: www.protectiongrele.ch
- Dangers naturels dans le SNBS Bâtiment 2.1: www.protection-dangers-naturels.ch/snbs
- Projet de recherche «Climatologie de la grêle en Suisse»: www.nccs.admin.ch

Des passerelles métalliques réduisent les frais

Sur le réseau des chemins de randonnée, environ 16 500 ponts et passerelles franchissent divers obstacles. Ils doivent être entretenus et même de temps en temps remplacés. Pour les communes, cela demande de travail et d'argent.



A Rothenthurm, les nouveaux ponts sont durables, antidérapants et nécessitent moins d'entretien.

Photo: Nicole Matschoss

Le «Fonds Mobilière ponts et passerelles» soutient chaque année les communes à hauteur de 350 000 francs pour la rénovation ou la construction de ponts et de passerelles. L'année dernière, par exemple, il a financé la moitié des coûts du projet de la commune de Rothenthurm, qui s'élevaient à 10 000 francs.

Sûr à nouveau

A Rothenthurm, un chemin de randonnée de montagne part du point de vue de Neusell et grimpe à travers la forêt jusqu'à Chli Tandli. Il suit ensuite la crête jusqu'à Hôch-Tandli ou Nâbekenfirst en traversant de nombreux ruisseaux. Comme le soleil n'atteint presque pas le sentier, les passerelles en bois ont commencé à moisir et risquaient de devenir dangereuses. La commune a donc décidé de les remplacer par des passerelles métalliques,

plus durables, et a bénéficié du soutien de la protection civile. Erwin Winet, chef des services locaux à Rothenthurm et responsable des chemins de randonnée de la région, affirme avec enthousiasme que la protection civile leur a été d'une grande aide. «Il s'agissait de professionnels à l'œuvre, de très bons artisans, et nous sommes très reconnaissants que cette collaboration avec le groupe de la protection civile ait si bien fonctionné.» Les collaborateurs de la protection civile ainsi qu'Erwin Winet et son collègue de longue date, Werner Zibung, ont installé les trois passerelles métalliques acheminées par hélicoptère sur ce chemin de randonnée abrupt et idyllique. Le risque de chute est désormais écarté.

Outre l'excellente collaboration avec la protection civile, Erwin Winet s'est également réjoui de recevoir un soutien financier provenant du «Fonds Mobi-

lière ponts et passerelles». Les randonneuses et randonneurs sont ainsi plus en sécurité et les frais d'entretien baisseront à l'avenir pour la commune de Rothenthurm.

*Anna Kocher
Suisse Rando*

Informations:

Le Fonds Mobilière s'inscrit dans le cadre de l'engagement sociétal de la Mobilière, partenaire principale de Suisse Rando. Les candidatures au Fonds Mobilière peuvent être déposées jusqu'au 31 août 2022: www.suisse-rando.ch/fonds-mobiliere-ponts-et-passerelles

Sécurité sur les chemins adaptés aux familles

Des projets de chemins de randonnée bien adaptés aux familles ont reçu un soutien financier de la Poste. L'un d'entre eux se situe à la vallée du Lötschental. Il est apprécié tant des excursionnistes d'un jour que des vacanciers.



Le populaire circuit de la Fafleralp longe souvent la Lonza.

Photo: màd/Andreas Staeger

Le circuit de la Fafleralp d'à peine trois heures passe devant deux petits lacs de montagne: le Grundsee et le Guggisee. En chemin, les nombreux ruisseaux, qui se jettent dans la Lonza, permettent aux enfants de jouer et construire des barrages. Le terrain est dégagé et il y a peu de zones exposées, ce qui en fait un tracé idéal pour randonner avec des enfants habitués à la montagne.

«Ce circuit est une attraction importante pour notre région, et nous le recommandons sur différents canaux», explique Elmar Ebener, vice-président de la commune de Blatten, à laquelle appartient le terrain où se trouve le chemin. «La qualité n'était toutefois plus satisfaisante.» La faute au poids de la neige et à l'écoulement des eaux, qui ont considérablement endommagé le

chemin de randonnée ces dernières années. A certains endroits, le sol a été fortement érodé, créant ainsi des risques de trébuchement pour les familles avec enfants et pour les personnes âgées qui n'ont plus le pied sûr.

Une destination populaire préservée pour les excursions en famille

La commune de montagne valaisanne a élaboré un projet de rénovation pour sécuriser le chemin. Avec un budget d'environ 160 000 francs, un total de 8 kilomètres a été remis à neuf. Certains endroits ont nécessité d'importants et coûteux travaux, alors que d'autres tronçons, plus longs, n'ont eu besoin que de petites interventions. La majeure partie des passages endommagés ont pu être remblayés avec de l'humus,

mais des fondations en gravier ou des dalles de pierre ont dû être posées aux points névralgiques.

Ce projet a été soutenu financièrement par le Prix d'encouragement Poste car l'attrait du circuit pouvait être amélioré grâce à des travaux de rénovation modérés, préservant ainsi une destination populaire pour les excursions en famille.

*Anna Kocher
Suisse Rando*

Informations:

Les candidatures au Prix d'encouragement Poste peuvent être déposées jusqu'au 31 août 2022 sur www.suisse-rando.ch/prix-poste.

FONDS MOBILIÈRE PONTS ET PASSERELLES

DÉPOSEZ VOTRE DEMANDE MAINTENANT

Dans le cadre de son engagement sociétal, la Mobilière s'engage pour l'assainissement et la construction de ponts et de passerelles à raison d'une contribution annuelle de 350 000 francs suisses. Pour un réseau de chemins de randonnée pédestre encore plus attrayant.

[SUISSE-RANDO.CH/
MOBILIERE-FONDS](https://suisse-rando.ch/mobiliere-fonds)

la Mobilière



Suisse
Rando

MILLE CHEMINS, UN SEUL BUT

UN SOUTIEN FINANCIER POUR LES CHEMINS DE
RANDONNÉE PÉDESTRE ADAPTÉS AUX FAMILLES

Par le biais de son prix d'encouragement, la Poste s'engage aux côtés de Suisse Rando pour un réseau de chemins de randonnée pédestre attrayant et adapté aux familles.

**DÉPOSEZ UN PROJET DE CHEMIN DE RANDONNÉE
PÉDESTRE DÈS MAINTENANT!**

[SUISSE-RANDO.CH/
PRIX-POSTE](https://suisse-rando.ch/prix-poste)

LA POSTE



Suisse
Rando

Prix «Communes en santé – villes en santé»

En 2023, le prix «Commune en santé»/«Ville en santé» sera décerné pour la cinquième fois. Le prix est un encouragement au développement de programmes et de mesures locaux pour la prévention et la promotion de la santé.

commune en **santé 2023**

ville en **santé 2023**

En 2023, les communes ou les villes pourront gagner une partie du prix de 15 000 francs.

Illustration: màd

Le prix «Commune en santé»/«Ville en santé» permet une reconnaissance des projets et mesures exemplaires, notamment par une valorisation au niveau national, et encourage ainsi des com-

munes et villes de Suisse à s'engager dans la promotion de la santé en s'inspirant de ces bonnes pratiques. Il est décerné tous les trois ans. En 2020, les communes gagnantes étaient Sion, Mendrisio, Horgen et la région Engiadina Bassa.

Le délai de candidature est fixé au 30 novembre 2022. La remise du prix aura lieu en août 2023. Une somme totale de 15 000 francs est à disposition. Trois à quatre prix sont généralement attribués sur cette somme. Ces montants devront être entièrement investis par les communes et les villes dans de nouvelles mesures en promotion santé et prévention.

Le prix est soutenu par l'Office fédéral de la santé publique, la Conférence suisse des directrices et directeurs cantonaux de la santé, Promotion Santé Suisse, l'Association des communes suisses, l'Union des villes suisses et la Fondation suisse pour la santé RADIX.

red

Informations:

www.prix-commune-en-sante.ch

Annonce



Car je m'appuie sur des partenaires forts

Previs Prévoyance compte parmi les dix plus grandes institutions collectives et communes. Une longue tradition dans le domaine du service public, des solutions de prévoyance flexibles et une qualité de service au plus haut niveau: voilà ce pour quoi nous nous engageons depuis plus de 60 ans.

Deux partenaires forts: l'Association des Communes Suisses (ACS) et la Previs.

www.previs.ch

previs 
Quand prévoyance rime avec transparence

Eine GV im Zeichen der Digitalisierung

Die Mitglieder des SGV haben sich am 19. Mai in Yverdon-les-Bains zur Generalversammlung getroffen.

Nach zwei Jahren pandemiebedingter Pause konnte die Generalversammlung des Schweizerischen Gemeindeverbandes am 19. Mai in Yverdon-les-Bains wieder physisch stattfinden. Zwei Jahre, welche die Digitalisierung in diversen Bereichen vorangetrieben haben – auch in den Gemeinden. Nur logisch also, dass die Digitalisierung thematisch im Zentrum der GV stand.

Die Waadtländer Staatsrätin Chris talle Luisier Brodard betonte in ihrem Referat die Notwendigkeit der Zusammenarbeit zwischen Kantonen und Gemeinden: «Wenn wir Erfahrungen teilen, kommen wir vorwärts.» Epidemiologe Marcel Salathé stellte in seinem Referat fest, dass sich die Technologien immer schneller entwickeln. «Es ist wichtig und richtig, dass alle Einheiten des Staates digitale Kompetenzen aufbauen.»

Die Koordination für digitale Initiativen zwischen den Staatsebenen liegt bei der Digitalen Verwaltung Schweiz, deren Leiter Peppino Giarritta an der anschliessenden, von SRF-Korrespondentin Felicie Notter moderierten Podiumsdiskussion teilnahm. Er betonte, wie zentral eine E-ID als Grundlage für digitale Dienstleistungen ist. Ständerat Hannes Germann, Präsident des Schweizerischen Gemeindeverbandes, regte an, die Bevölkerung mitzunehmen: «Die Menschen müssen die Digitalisierung auch wollen und Vertrauen ins System entwickeln.» Das gelte insbesondere für das Gemeindepersonal, sagte Chantal Weidmann Yenny, Präsidentin der Union des Communes Vaudoises: «Wir müssen unser Personal schulen.» Auch der Datenschutz war ein Thema. «Man kann nicht die Digitalisierung über alles stellen und die Grundrechte darunter», sagte Christoph Niederberger, Direktor des SGV.



Marcel Salathé, Hannes Germann, Félicie Notter, Chantal Weidmann Yenny und Peppino Giarritta an der Podiumsdiskussion. Bilder: Corinne Aeberhard



Die Teilnehmenden der Generalversammlung genehmigten im statutarischen Teil sämtliche Geschäfte einstimmig, unter anderem die Mitgliederbeiträge 2023, die unverändert bleiben. SGV-Präsident Hannes Germann kam in seiner Ansprache auch auf die Ukraine-Flüchtlinge zu sprechen. Er forderte vom Bund eine konsequente Anwendung des Verteilschlüssels und eine Klärung der langfristigen Perspektive des Schutzstatus S sowie der Finanzierungsfragen.



«Die Menschen müssen die Digitalisierung auch wollen und Vertrauen ins System entwickeln.»

Hannes Germann, Ständerat und Präsident SGV

Nadja Sutter



Gute Betreuung im Alter für alle ist machbar

In der Schweiz sind 620'000 ältere Menschen auf Betreuung angewiesen, doch nicht alle können sich diese leisten. Eine von der Paul Schiller Stiftung herausgegebene Studie zeigt, wie gute Betreuung finanziert werden könnte.



Gute Betreuung hat auch das psychosoziale Wohlbefinden älterer Menschen im Blick.

Bild: zvg

Der Handlungsbedarf in der Betreuung im Alter zeichnet sich immer deutlicher ab. Aufgrund der demografischen Entwicklung werden im Jahr 2050 doppelt so viele über 80-Jährige in der Schweiz leben als heute. Jeder zehnte Einwohnende wird über 80 Jahre alt sein. Damit nimmt auch die Zahl jener stark zu, die eine psychosoziale Betreuung benötigen, um möglichst lange selbstständig ihren Alltag zu gestalten und am gesellschaftlichen Leben teilnehmen zu können.

Schon heute ist der Bedarf an zusätzlicher Betreuung gross. Potenziell fehlt es mehr als 620'000 Menschen über

65 Jahren an Unterstützung. Dies belegt die von BSS Volkswirtschaftliche Beratung erarbeitete Studie «Gute Betreuung im Alter – Kosten und Finanzierung». Es fehlen 20 Millionen Betreuungsstunden. Dies entspricht einem Gegenwert von 0,8 bis 1,6 Milliarden Franken.

Betreuungsgeld für Betreuungszeit ermöglicht Altern in Würde

Gute Betreuung lässt sich bedarfsgerecht für alle älteren Menschen in der Schweiz finanzieren. Die von der Paul Schiller Stiftung publizierte Studie zeigt mehrere Modelle auf. Eine Möglichkeit

ist ein Betreuungsgeld, das Stundenkontingente für Menschen mit Betreuungsbedarf vorsieht – und so die finanzielle Belastung für die Betroffenen reduziert. Und zwar unabhängig davon, ob jemand zu Hause oder in einem Heim lebt.

Zudem finanziert das Modell den Ausbau und die Qualitätssicherung des Betreuungsangebots und stärkt die aufsuchende Arbeit. So erhalten auch ältere Menschen mit begrenzten finanziellen Mitteln Zugang zu qualitativ guten Betreuungsleistungen und können möglichst lange selbstständig, eigenbestimmt und mitten in der Gesellschaft

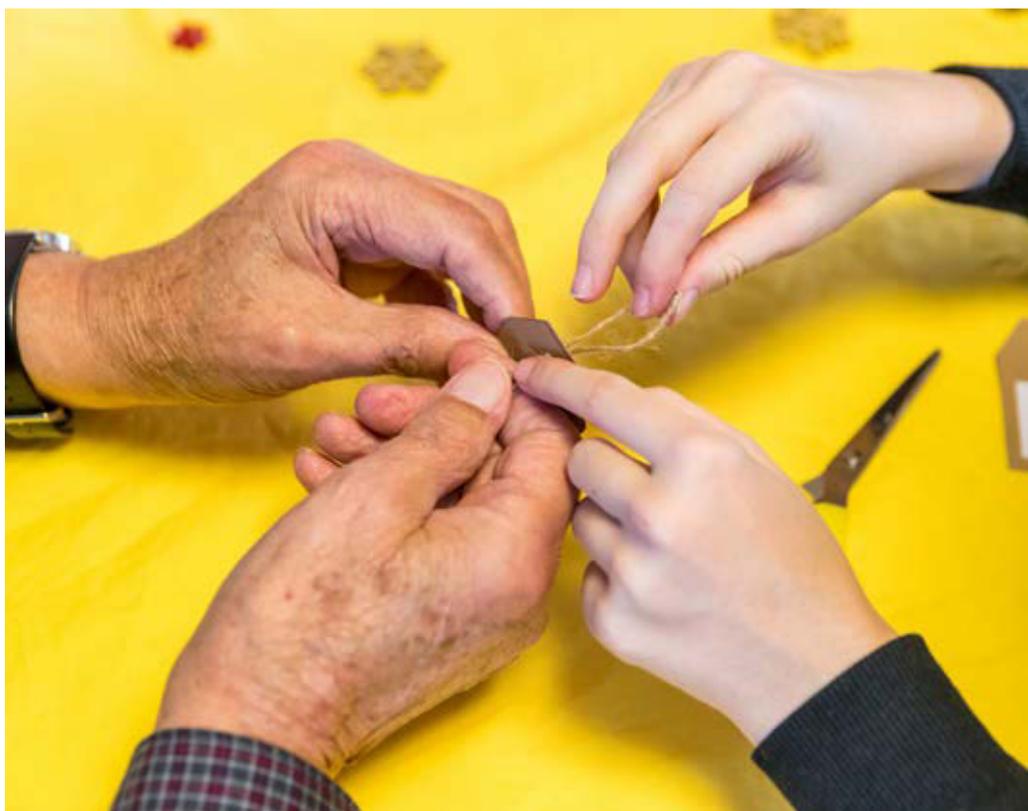
leben. Mit dem skizzierten Finanzierungsmodell können die heutigen Lücken geschlossen werden.

Die Betreuungslücke wirkt sich auf den Arbeitsmarkt aus

Aus volkswirtschaftlicher Sicht besonders wichtig ist auch der Aspekt der Entlastung der betreuenden Angehörigen durch gute, zugängliche Betreuungsangebote. So bleibt die Begleitung der Eltern und Schwiegereltern vereinbar mit dem beruflichen Engagement – das bei den immer noch überdurchschnittlich in Betreuung engagierten Frauen heute oft deutlich höher liegt als früher. Dass wir diese Vereinbarkeit sicherstellen, wird in den nächsten Jahrzehnten genauso wichtig sein, wie es die Bemühungen zur Vereinbarkeit von Kindern und Beruf in den vergangenen Jahrzehnten waren.

Was Gemeinden tun können

Zahlreiche Schweizer Gemeinden verfügen über wertvolles Wissen und Erfahrungen im Bereich gute Betreuung im Alter. Die Paul Schiller Stiftung will die im «Wegweiser für gute Betreuung im Alter» und in der Studie «Kosten und Finanzierung für eine gute Betreuung im Alter in der Schweiz» publizierten Erkenntnisse mit Vertreterinnen und Vertretern aus der Politik, Verwaltung und Fachwelt vor Ort prüfen und weiter vertiefen. Den Anfang für diese Reihe von sogenannten Stadtgesprächen ha-



Die Kompetenzen älterer Menschen sollen erhalten und gefördert werden, am besten zusammen mit Jungen.

Bild: zvg

ben Thalwil und St. Gallen gemacht: Lokale Fachpersonen haben über bestehende Lücken in der Betreuung und mögliche Lösungen diskutiert. Dabei zeigte sich, dass Gemeinden heute schon Möglichkeiten haben, die Betreuung älterer Menschen zu verbessern:

- Bedürfnisse der älteren Menschen und von deren Angehörigen für eine gute Betreuung im Alter klären
- Bedarf an Betreuungsleistungen und Kreis der Anbieter bestimmen
- Abklärungsinstrument erarbeiten und Anlaufstelle definieren
- Form des Betreuungsanspruchs festlegen (Geld, Zeitgutschrift, Leistungsgutschrift)
- Tarifierung konkretisieren: Leistungen und deren Kosten müssen definiert werden
- Finanzierung der Betreuungsleistungen sicherstellen («Restfinanzierung»)
- Aufsuchende Soziale Arbeit fördern, um vulnerable ältere Menschen zu erreichen

Klar ist: Es besteht dringender Handlungsbedarf. Wenn die Schweiz nichts tut, droht eine Unterversorgung für diejenigen älteren Menschen, die Betreuung benötigen. Herbert Bühl, Präsident der Paul Schiller Stiftung, warnt vor den Folgen: «Wenn die richtige Unterstützung fehlt, laufen ältere Menschen Ge-

fahr, zu vereinsamen sowie zu verwaorlosen, und ihre Gesundheit leidet. Sie müssen vermehrt notfallmässig ins Spital, oder es kommt zu vermeidbaren Heimeintritten.»

Maja Nagel Dettling
Stiftungsrätin Paul Schiller Stiftung

Informationen:
www.gutaltern.ch



Was bedeutet gute Betreuung?

Gute Betreuung im Alter ermöglicht älteren Menschen, ihren Alltag weitgehend selbstständig zu gestalten und am gesellschaftlichen Leben teilzuhaben, wenn sie das aufgrund der Lebenssituation und physischer, psychischer und/oder kognitiver Beeinträchtigung sonst nicht mehr könnten. Gute Betreuung umfasst eine Vielzahl von Aktivitäten, die sich in sechs Handlungsfelder zusammenfassen lassen: Selbstsorge, Alltagsgestaltung, Haushaltsführung, soziale Teilhabe, Pflege, Beratungs- und Alltagskoordination. Gute Betreuung kann die Kompetenzen älterer Menschen erhalten, gesundheitliche Verschlechterungen bremsen und verhindern. Dies entlastet das Gesundheitswesen und unterstützt wirkungsvoll die betreuenden Angehörigen.

Älterwerden in der Region Gantrisch mit Franz und Vroni

Ältere Menschen sollen möglichst lange zu Hause leben können und gut über Hilfsangebote informiert sein. Dafür setzt sich der Verein Altersnetzwerk Region Gantrisch ein, der am Programm Socius 2 der Age-Stiftung teilnimmt.



Die beiden fiktiven Figuren Franz und Vroni verkörpern die Ziele des Vereins Altersnetzwerk Region Gantrisch.

Grafik: zvg

Franz und Vroni wissen, was es bedeutet, älter zu werden, und wo es die passende Hilfe gibt. Die beiden fiktiven Figuren verkörpern somit die Ziele des Vereins Altersnetzwerk Region Gantrisch. Seniorinnen und Senioren möchten sich nach ihrer Pensionierung freiwillig engagieren oder suchen Freizeitaktivitäten. Mit zunehmendem Alter brauchen sie vielleicht Unterstützung und Pflege zu Hause oder überlegen sich, in ein Alters- und Pflegeheim einzutreten. Auf der diesen Frühling aufgeschalteten Website des Vereins Altersnetzwerk Region Gantrisch werden Franz und Vroni ab Herbst 2022 zeigen,

wo ältere Menschen das passende Angebot finden.

Ratsuchende können sich jedoch auch an eine reale Person wenden. Die Altersbeauftragte des Vereins, Lisa Loretan, beantwortet bereits jetzt Fragen am Telefon oder berät ältere Menschen und ihre Angehörigen persönlich. Damit die Seniorinnen und Senioren in der weitläufigen Gantrischregion gut informiert sind, braucht es sowohl digitale Kanäle wie auch persönliche Kontakte zu Menschen vor Ort. Im Moment baut der Verein deshalb ein Netz an Kontaktpersonen auf, über das Informationen verbreitet werden und umgekehrt An-

liegen von älteren Menschen bei der Altersbeauftragten eintreffen.

Zehn ländliche Gemeinden gemeinsam

Doch wer steckt hinter dem 2020 gegründeten Verein Altersnetzwerk Region Gantrisch? Es sind die zehn Berner Gemeinden Guggisberg, Kaufdorf, Thurnen, Niedermuhlern, Riggisberg, Rüeggisberg, Rüscheegg, Schwarzenburg, Toffen und Wald, die alle zum Naturpark Gantrisch gehören. Für alle war klar: Das gemeinsam erarbeitete Altersleitbild darf nicht in der Schublade verschwinden, wir wollen dafür sorgen,

dass ältere Menschen die passende Unterstützung erhalten und sich an der Gesellschaft beteiligen können.

Andrea Spring, Co-Präsidentin des Vereins, betont: «Uns war es wichtig, Dienstleister im Altersbereich wie Pflegeinstitutionen, Spitexorganisationen, Kirchen und Vereine miteinzubeziehen und den Seniorinnen und Senioren selbst eine Stimme zu geben. Deshalb entschieden wir uns, einen Verein zu gründen.» Die Gemeinden leisten einen Förderbeitrag von maximal vier Franken pro Person, Kollektivmitglieder können ihren Beitrag selbst bestimmen, und Einzelmitglieder bezahlen zwanzig Franken. Eine Mitgliedschaft soll für alle möglich sein.

Wie gelingt es, dass zehn ländliche Gemeinden unterschiedlicher Grösse Ja sagen zu einer gemeinsamen Alterspolitik und sich in einem Verein zusammenschliessen? Regionale Zusammenarbeit muss wachsen. Die zuständigen Gemeinderätinnen und Gemeinderäte kannten sich von Sitzungen der Vorgängerorganisation, der Alterskonferenz, und entwickelten gemeinsam ein Be-



Der Verein Altersnetzwerk hat 2022 den Innovationspreis des Naturparks Ganttrisch in der Kategorie Gesellschaft gewonnen. Der Vorstand und die Altersbeauftragte freuen sich an der Preisverleihung über die Auszeichnung ihrer Arbeit.

Bild: Verein Altersnetzwerk Region Ganttrisch

Das Programm Socius in Kürze

Die Age-Stiftung führt zum zweiten Mal das Programm «Socius – wenn Älterwerden Hilfe braucht» durch. Socius 2 dauert von 2020 bis 2023. Es will einen Beitrag leisten zur Frage, wie Gemeinden und Regionen ein Unterstützungssystem für autonom lebende hochaltrige Menschen aufbauen können. Das Programm verfolgt drei Ziele:

Gute Beispiele umsetzen: Zehn Projekte in Gemeinden und Regionen werden fachlich und finanziell dabei unterstützt, ein bedürfnisorientiertes Unterstützungssystem zu errichten.

Wissen generieren: In regelmässigen Treffen tauschen sich die Programmteilnehmenden über ihre Erfahrungen aus, eine Untersuchung begleitet das Programm.

Bewusstsein schaffen: Das Programm ermöglicht es, Fachwissen für Prozesse und Vernetzung rund um Altersfragen zu generieren. Es sorgt dafür, dass dieses Wissen breiten Kreisen zukommt.
www.programmsocius.ch

wusstsein für die Herausforderungen des demografischen Wandels. Mit dem regionalen Altersleitbild legten die Gemeinden danach ein stabiles Fundament. In einem partizipativen Prozess konnten sich verschiedene Akteure und Einzelpersonen einbringen. Das Resultat war ein breit abgestütztes Grundlagenpapier mit einer gemeinsamen Vision: Seniorinnen und Senioren kennen die für sie relevanten Angebote und sind Teil von tragenden sozialen Netzwerken.

Auch Freiwillige einbinden

Die Aufnahme in das Programm Socius 2 der Age-Stiftung kam gerade im richtigen Moment und verlieh der Ganttrischregion den nötigen Schwung, um das Leitbild umzusetzen. Im Austausch mit anderen Teilnehmenden des Programms erkannte die Projektleitung, dass es handlungsfähige Strukturen braucht, um einer Vision näherzukommen.

Innerhalb des Budgets handelt der Verein heute selbstständig. Die Altersbeauftragte ist in der ganzen Region unterwegs. Regelmässig ist sie im «Generationehaus» in Schwarzenburg anzutreffen. In diesem lebendigen neuen Haus mit Kita, Bistro, Jugendarbeit und Co-Working-Arbeitsplätzen

begegnen sich Menschen aus verschiedenen Altersgruppen auf spontane Weise. Lisa Loretan freut sich etwa auf ein gemeinsames Projekt mit der Jugendarbeit. Dabei geht es um die Veränderung der Sprache. Verstehen sich Jung und Alt überhaupt noch?

Das Altersnetzwerk ist gut unterwegs und zählt auch Kirchgemeinden, Institutionen und Einzelpersonen zu seinen Mitgliedern. Kürzlich konnte der Verein den Ganttrisch-Innovationspreis entgegennehmen. Es gibt jedoch noch viele Fragen: Wie können wir einsame Menschen in abgelegenen Weilern erreichen? Wie finden wir genügend Freiwillige, die Seniorinnen und Senioren im Alltag unterstützen möchten? Unter welchen Umständen sind ältere Menschen bereit, Hilfe anzunehmen? Kurz: Wie gelingt es uns, in der Ganttrischregion eine sorgende Gemeinschaft aufzubauen? Wir sind zuversichtlich, dass Franz und Vroni ihren Beitrag dazu leisten werden.

*Kathrin Sauter
Gemeinderätin in Schwarzenburg,
Vorstandsmitglied Verein Alters-
netzwerk Region Ganttrisch*

Informationen:
www.alternetzwerkganttrisch.ch

Gemeinsam essen im Alter stärkt die Gesundheit

Mangelernährung gilt als eine der häufigsten und am wenigsten beachteten Krankheiten im Alter. Eine ihrer Ursachen kann Einsamkeit sein. Das Programm «Tavolata» bietet ein einfaches Rezept, das die Freude am Essen fördert.



Zusammen macht's mehr Spass: zwei Teilnehmende einer Tavolata.

Bild: zvg

Nachdem ihr Mann gestorben war, mochte Rosa Schmid (Name geändert) nicht allein am Tisch essen. So ass sie nicht selten direkt aus der Pfanne, am Herd stehend und ohne richtigen Appetit. Nach einigen Wochen bemerkte sie, dass sie oft müde und nicht mehr so fit wie früher war, und bald wurde ihr klar, dass diese Veränderung mit ihrer Art zu essen zusammenhing. Deshalb nahm Frau Schmid, nachdem sie in ihrer Gemeinde einen Aufruf zur Gründung einer Tavolata gesehen hatte, an der allerersten Infoveranstaltung von Tavolata teil. Dies war im Jahr 2010. Zurück zu Hause, lud sie umgehend einige al-

leinstehende Personen aus der Nachbarschaft zum Spaghettessen ein. Ihre Tischgemeinschaft besteht mittlerweile seit zwölf Jahren. Sie sagt: «Tavolata war das Beste, was mir passieren konnte.»

Solche Geschichten weiss Daniela Specht, Leiterin der Geschäftsstelle von Tavolata und Koordinatorin der Tischgemeinschaften in der Deutschschweiz, zuhauf zu erzählen. Eine gesunde Ernährung beeinflusst die Gesundheit, Mobilität und Lebensqualität von älteren Menschen. Gerade Gemeinden können einen wichtigen Impuls setzen, wenn sie die Eigeninitiative fördern.

Mehr Freude am Essen und am Leben
Tavolata, aus dem Italienischen für «Tafelrunde», ist ein Projekt des Migros-Kulturprozents und damit Teil des gesellschaftlichen Engagements der Migros-Gruppe. Die Idee dahinter: Initiative, meist ältere Menschen gründen eine Tischrunde, und interessierte Personen schliessen sich der Runde an, um zusammen ausgewogen und genussvoll zu essen. Anregungen für schmackhafte, gesunde Mahlzeiten und deren Zubereitung erhalten sie über das Projektteam von Tavolata. Diese stützen sich auf die schweizerischen Ernährungsempfehlungen. Inspiration bieten darüber hinaus

Bild: zvg



«Über die Jahre ist ein wertvolles Netzwerk gewachsen»

Daniela Specht leitet die Geschäftsstelle von Tavolata und ist Koordinatorin der Tischgemeinschaften in der Deutschschweiz.

An wen richtet sich Tavolata?

Daniela Specht: Ursprünglich als Angebot des Migros-Kulturprozents für einsame Menschen gedacht, hat sich gezeigt, dass die Gründerinnen und Gründer einer Tavolata oftmals sehr engagierte Menschen sind, die andere Menschen motivieren können.

Wie erreichen Sie ihre Zielgruppe?

Über die Zusammenarbeit mit regionalen Partnern wie Altersbeauftragten von Gemeinden, der Spitex, Pro Senectute oder Hausärzten, die direkt mit den älteren Menschen in Kontakt stehen und sie auf das Angebot aufmerksam machen. Multiplikatorinnen und Multiplikatoren sind die älteren Menschen selbst, weil sie als «Peers» einen privilegierten Zugang zu sogenannten vulnerablen Personen haben.

Wie gehe ich vor, wenn ich selbst eine Tavolata gründen will?

Wir bieten Einführungskurse an mit Tipps, Tricks und Ideen, entweder online oder vor Ort. Man kann sich auch an regionale Vertreterinnen und Vertreter wenden oder sich direkt online anmelden. Unter www.tavolata.ch können in der Rubrik «Marktplatz» Tavolata-Plätze angeboten oder gesucht werden.

Und wie unterstützen Sie interessierte Gemeinden?

Wir bieten Infoveranstaltungen für die Bevölkerung direkt in den Gemeinden an.

Was macht den Erfolg von Tavolata aus?

Über die Jahre ist ein stabiles, wertvolles Netzwerk gewachsen. Unsere Mitglieder schätzen vor allem den Mix aus autonomer Selbstorganisation und Unterstützung im Hintergrund.

die zweimal jährlich erscheinende Tavolata-Zeitung «Bon Appétit» oder die regelmässig stattfindenden Online-Veranstaltungen unter dem Titel «Amuse bouche». Das Tavolata-Team unterstützt bei der Gründung und beim Erhalt von Tischgemeinschaften oder bei der Suche nach neuen Mitgliedern und vermittelt Interessierte an bestehende oder neu gegründete Gruppen.

Bei der Organisation ihrer Treffen sind die Tischgemeinschaften weitgehend frei. Ob selbst gekocht wird oder nicht und, falls ja, gemeinsam oder abwechselnd, steht der Gruppe frei. Voraussetzung ist einzig die Bereitschaft, sich regelmässig an einem öffentlichen oder privaten Ort zu treffen. Als verbindlich gelten ausserdem sieben einfache Spielregeln, etwa dass Arbeiten und Kosten geteilt oder Geben und Nehmen ausgeglichen sind.

Ernährung ist für die Gesundheitsförderung im Alter zentral

Die meisten Menschen wollen geistig und körperlich leistungsfähig bleiben, um möglichst lange selbstständig zu Hause zu leben. Hier sind auch die Gemeinden gefordert. Sie nehmen eine wichtige Rolle ein, schaffen Rahmenbedingungen, koordinieren, vernetzen und informieren.

Gemeinschaftliches Kochen und Mahlzeiten in Gesellschaft sind von wesentlicher Bedeutung, weil sie die Freude und den Genuss am Essen fördern. Im Alter verringern sich bei vielen Menschen die sozialen Kontakte. Neben den körperlichen Veränderungen im Alter kann auch Einsamkeit zu Appetitverlust führen und Mangelernährung begünstigen. Eine ausgewogene und genussvolle Ernährung ist darum gerade im Alter wichtig. Sie hilft, die Muskelmasse zu erhalten und mobiler und unabhän-

giger zu bleiben. Die Prävention von Diabetes, bestimmten Krebsarten sowie Herz-Kreislauf-Erkrankungen ist ein weiterer Effekt. Wer regionale Tavolatas fördert, trägt dazu bei, die Gesundheit, Lebensqualität und Autonomie der älteren Wohnbevölkerung zu stärken und damit die Attraktivität einer Gemeinde zu erhöhen.

Weitreichender Effekt auf die physische und psychische Gesundheit

Bei Tavolata steht die Freude am gemeinsamen Kochen und Essen im Zentrum. Allerdings geht Tavolata weit darüber hinaus. Zahlreiche der rund 500 offiziellen Tavolatas in der ganzen Schweiz existieren bereits seit vielen Jahren. «Tavolata ist mehr als gemeinsam zu essen», bestätigt Margrit Eicher, Fachperson Prävention und Gesundheit bei LUNApus, einem kostenlosen Beratungsangebot der Gemeinde Wallisellen (ZH) für Menschen ab 65 zur Förderung der Unabhängigkeit im Alter: «Oftmals sind die Mitglieder einer Tavolata auch im Alltag füreinander da. Sie fragen nach, wie es geht, schreiben sich Nachrichten via WhatsApp oder fahren sich gegenseitig zum Arzt.»

Die Teilnahme an einer Tavolata bedingt eine Offenheit, die laut Margrit Eicher gerade auf ältere Menschen eine enorm belebende Wirkung hat. Schmunzelnd meint sie: «Es ist kein Zufall, dass so viele Tavolata-Teilnehmende bereits ein hohes Alter erreicht haben.»

*Bettina Husemann
Projektleiterin Ernährung, Gesundheitsförderung Schweiz*

Anleitung für Gemeinden

In der von Gesundheitsförderung Schweiz erstellten Broschüre «Förderung einer gesunden Ernährung bei älteren Menschen» finden kommunale Akteurinnen und Akteure Anregungen, wie ihre Gemeinde zur Gesundheitsförderung im Alter beitragen kann. Vier Handlungsfelder geben einen systematischen Rahmen für die Planung und Weiterentwicklung der Gesundheitsförderung im Alter.

Weitere praktische Hilfsmittel:

Für Fachpersonen bzw. Gemeinden:

- Empfehlungen zur Entwicklung von Kochinterventionen
- Schweizer Ernährungsempfehlungen für ältere Erwachsene

Für die Zielgruppe ältere Menschen:

- Gesund essen – fit bleiben

Alle erhältlich unter:
www.gesundheitsfoerderung.ch/empfehlungen_modul_b

Freiwillige bringen mehr Lebensqualität in Bergdörfer

Der 100-Seelen-Weiler Monte im Tessiner Muggiotal setzt ein Pilotprojekt für eine altersgerechte Dorfentwicklung um. Neben architektonischen Eingriffen spielt auch die Ausbildung von Tutoren eine wichtige Rolle.



Der Laden von Monte mit Kaffeebar: Er ist zu einem wichtigen Treffpunkt im Ort geworden.

Bild: Gerhard Lob

Die starke Abwanderung aus den Alpentälern in die städtischen Zentren hat spürbare Folgen für die ältere Bevölkerung, die zurückbleibt: In ihrer Randregion schrumpft das Angebot der Grundversorgung, und das soziale Gefüge wird allmählich brüchig. Der kleine Ort Monte im Tessiner Muggiotal versucht mit einer innovativen Lösung, die Lebensqualität der älteren Bevölkerung zu erhalten und das Dorf für alle Generationen lebenswert zu machen.

Das Pilotprojekt wurde durch Ergebnisse einer Untersuchung des Schweizer Seniorenrates aus dem Jahr 2018/19 angestossen. Diese Studie zeigte auf, dass die mehrheitlich alte Bevölkerung

in den von Abwanderung betroffenen Bergdörfern möglichst lange in ihrem Zuhause und in ihrer Region bleiben möchte und dass die Pflege von sozialen Kontakten für ihr psychisches Wohlbefinden und für den Lebenssinn entscheidend ist. Aus der Untersuchung sind zehn Empfehlungen entstanden, die vom Abbau architektonischer Barrieren bis zur Förderung neuartiger Kommunikationstechnologien reichen.

Handläufe, Bänke, Spielgeräte und Tische am selben Ort

Die Südtessiner Gemeinde Castel San Pietro hat die Empfehlungen aufgegriffen, um sie im Weiler Monte umzuset-

zen. Das Dörfchen liegt ziemlich isoliert auf knapp 700 Metern Höhe auf der rechten Seite des Muggiotals, des südlichsten Tals des Tessins. Rund 100 Personen sind hier noch ansässig, relativ gleichmässig verteilt auf alle Altersschichten. «Zuerst haben wir uns auf die architektonischen Aspekte konzentriert», sagt Giorgio Cereghetti, der als Gemeinderat das Projekt anfänglich gepusht hat. Konkret bedeutet dies, dass bauliche Eingriffe vorgenommen werden sollen, die den älteren Bewohnern das Leben erleichtern und gleichzeitig die Kommunikation fördern, beispielsweise die Installation von Handläufen entlang steiler Wege oder

Treppen oder die Gestaltung von Plätzen mit Bänken und Spielgeräten für verschiedene Altersgruppen.

Die Arbeiten sind im Gang, wie sich im Mai bei einem Dorfrundgang mit den Architekten Rina Rolli und Tiziano Schürch zeigt. Die beiden zeichnen für die architektonischen Aspekte verantwortlich. An einem Platz wird ein Brunnen mit einem Bänkchen gebaut, an einer anderen Stelle werden Stufen seitlich einer Rampe verwirklicht, damit es Senioren leichter fällt, den Weg zum Friedhof zu gehen, vor dem ehemaligen Gemeindehaus wird ein Tisch gebaut, um gemeinsam Mahlzeiten einnehmen zu können. «Viele dieser architektonischen Eingriffe können banal erscheinen, aber sie sind es nicht», sagen die beiden Architekten. Am Ende gehe es darum, dass diese praktisch unsichtbar werden, so, als seien sie immer da gewesen.

Ziel der architektonischen Eingriffe ist es, neue Begegnungsmöglichkeiten zu schaffen, die insgesamt ein Zugehörigkeitsgefühl zum eigenen Dorf fördern. Die Architekten haben in vielen Gesprächen mit Senioren die Geschichte des Dorfes nachgezeichnet. Wichtige Punkte im Dorf werden nun Erklärungstafeln erhalten, die diese Geschichten erzählen und der kollektiven Erinnerung dienen.

Im Weiler gibts einen Laden, eine Osteria und eine Kaffeebar

Neue Begegnungsecken gesellen sich zu bereits vorhandenen Treffpunkten. Neben kleinen Plätzen gibt es bereits einen Dorfladen (La Butega) sowie eine Gastwirtschaft (Osteria La Montanara), was für ein Dorf dieser Grösse keine Selbstverständlichkeit ist. Im hinteren Teil des Dorfladens lädt eine kleine Kaffeebar zum Verweilen ein. Auch diese wird wohnlicher gestaltet. Die Präsenz von Laden und Osteria ist von grosser Bedeutung. «Wir sind hier in Monte auf fruchtbares Terrain gestossen», sagt Sozialvorsteherin Marika Codoni, die das Projekt von Giorgio Cereghetti übernommen hat und heute politisch leitet. Die Gemeinde zeigt sich im Übrigen bei der Unterstützung grosszügig: Im März 2021 wurde eine halbe Million Franken gesprochen, um die erste Hälfte der Empfehlungen umzusetzen. Von Vorteil ist natürlich, dass Castel San Pietro über ein gutes finanzielles Polster verfügt.

Viele wollen als freiwillige Tutoren mithelfen

Für das Projekt entscheidend ist die Ausbildung von sogenannten «commu-



Marika Codoni, Sozialvorsteherin, und Giorgio Cereghetti, ehemaliger Sozialvorsteher, verantworten das Projekt.

Bild: Gerhard Lob

nity tutors». Es handelt sich um geschulte Freiwillige, die mit den Betagten in Kontakt treten und mithelfen, ein neues Nachbarschaftskonzept umzusetzen. Sie werden im Rahmen eines 50-stündigen Kurses ausgebildet. Unter anderem sollen sie auch helfen, Seniorinnen und Senioren bei der Verwendung von digitalen Medien zu unterstützen, etwa beim Schreiben einer E-Mail oder beim Abrufen von Internetseiten. Zwischen Ende April und Anfang Mai wurden zwei Informationsveranstaltungen in Castel San Pietro und Vacallo durchgeführt. «Wir befürchteten, dass niemand kommt, doch beide Male war der Saal voll», sagt Projektleiter Dieter Schürch mit sichtlicher Freude.

Darüber hinaus beinhaltet das Pilotprojekt Massnahmen zum Erhalt von öffentlichen Verkehrsmitteln und zum Errichten von modernen IT-Zugängen, sodass das Dorf trotz peripherer Lage auch für Familien mit Kindern attraktiv ist und intergenerationelle Kontakte leicht möglich werden. Eine Begleitgruppe in der Gemeinde verfolgt die Umsetzung des Projekts. Am 30. September und am 1. Oktober findet dann im Rahmen eines Dorffestes in Monte die offizielle Einweihung statt.

Bereits Ende Juni werden circa 15 Studierende der Universität Zürich, der Architekturakademie Mendrisio sowie

der Höheren Architekturschule in Barcelona (UPC-ETSAB) das Projekt und die gesamte Region im Rahmen einer Summer School anschauen. «Die Architektur konzentriert sich heutzutage fast ausschliesslich auf die Gestaltung urbaner Räume, wir richten den Fokus auf Randgebiete und schwach besiedelte Regionen», sagt Tiziano Schürch, der selbst in Barcelona lehrt.

Kanton Uri will nachziehen

Das Projekt hat im Dezember 2021 den «Eulen-Award» erhalten, der alle zwei Jahre von der Stiftung «generationplus» vergeben wird. Ausgezeichnet werden innovative und praxisbezogene Projekte für ältere Menschen. Auch das Bundesamt für Raumplanung (ARE) unterstützt das Projekt finanziell im Rahmen seines Programms der Modellvorhaben für eine nachhaltige Raumentwicklung 2020–2024. «Das Modell wird wahrscheinlich bald auch in anderen Gemeinden angewendet. Dies würden wir sehr begrüßen», erklärt das ARE auf Anfrage. Weitere Gemeinden im Kanton Tessin und andere Kantone seien interessiert. Dies bestätigt auch Projektleiter Dieter Schürch: «Insbesondere der Kanton Uri will nun ein eigenes Modelldorf bestimmen.»

Gerhard Lob

Virtueller Gemeinderat hilft bei der Planung der Alterspolitik

Die Gemeinden spielen eine zentrale Rolle in der Planung und Umsetzung der Alterspolitik. Die digitalen Bildungsmodule des Kantons Aargau erlauben den Behördenmitgliedern, sich effizient, zeit- und ortsunabhängig einzuarbeiten.



Leben im Alter, aber wie? Diese Frage stellt viele Gemeindepolitiker und -politikerinnen vor grosse Herausforderungen. Bild: unsplash/cdc

Remo, unser virtueller Helfer, ist der durchschnittlichste Gemeinderat der Schweiz. In seiner 3000-Seelen-Gemeinde ist er unter anderem für die Alterspolitik zuständig. Es freut ihn, Behördenmitglieder und Gemeindemitarbeitende durch seine Gemeinde und seine Überlegungen zur strategischen Planung der Alterspolitik zu führen. Und dies zu jeder Tages- oder Nachtzeit und unabhängig vom Wochentag und vom Monat. Remo tut dies im digitalen Bildungsmodul «Strategische Alterspla-

nung», das die Fachstelle Alter und Familie des Kantons Aargau in Zusammenarbeit mit dem Schweizerischen Gemeindeverband, der Fachhochschule OST und der Stiftung Vita entwickelt hat.

Kommunale Alterspolitik mit Unterstützung des Kantons

Im Kanton Aargau sind die 200 Gemeinden für die Umsetzung der Alterspolitik zuständig. Die Pflegepolitik und die Langzeitversorgung sind auf kantonaler

Ebene gesetzlich geregelt. Die Gemeinden haben somit eine Richtschnur, wie sie im Bereich der ambulanten und stationären Pflege in Anbetracht der demografischen Alterung planen können. Der Bereich der Seniorenpolitik liegt hingegen vollständig im Gestaltungsspielraum der Gemeinden.

Im Jahr 2021 wurden die Gemeinden im Kanton Aargau zu ihrer Alterspolitik befragt. Die Umfrage mit einer Rücklaufquote von 78 Prozent der Gemeinden ergibt ein gutes Bild der Aktivitäten der



Im Modul kann spielerisch das eigene Wissen zu Wohnformen im Alter getestet werden (Auszug digitales Bildungsmodul «Wohnen im Alter», Mai 2022).

Grafik: zvg

Aargauer Gemeinden. 65 Prozent der Gemeinden geben an, eine aktive Alterspolitik zu betreiben, und die meisten engagieren sich bereits heute in mehreren Bereichen. Die grössten Herausforderungen für die zukünftige Alterspolitik identifizieren die Aargauer Gemeinden bei den Themen Information, gesellschaftliches Leben sowie Wohnen im Alter. Diese Themen und die Frage, welche Möglichkeiten eine Gemeinde diesbezüglich überhaupt hat, stellen viele Gemeinderätinnen und Gemeinderäte vor grosse Herausforderungen.

Aus diesem Grund hat der Kanton Aargau die Fachstelle Alter und Familie ins Leben gerufen. Die Aufgabe der Fachstelle ist es, die Gemeinden fachlich zu unterstützen und zu vernetzen. Auf der Website der Fachstelle (www.ag.ch/alter) werden sämtliche Hilfsmittel, Anleitungen, Broschüren und Veranstaltungen publiziert und sind jederzeit abrufbar. Mithilfe des zu Beginn jeder Legislatur versendeten Starterpakets «Willkommen in der Alterspolitik» erhalten die zuständigen Gemeinderätinnen und Gemeinderäte einen Einblick in die demografische Alterung ihrer Gemeinde und einen Überblick über die Instrumente, die ihnen zur Verfügung stehen. Die Fachstelle arbeitet nach dem Motto «Nicht jede Gemeinde muss das Rad neu erfinden» und bemüht sich, für die Gemeinden ein tragfähiges Netzwerk zu pflegen. Dies mit dem Ziel, die Kraft, die Energie und das Wissen, die in 200 Gemeinden in die Alterspolitik investiert werden, zu bündeln und den Austausch zum Wohl der älteren Bevölkerung so zu gestalten, dass die Gemeinden voneinander lernen können.

Digitale Bildungsmodule als Erstinformation

Eine Herausforderung, die viele Gemeinderätinnen und Gemeinderäte beschreiben, ist es, sich in neue Themen einzuarbeiten. Die Schwierigkeit kommt nicht nur von der fehlenden Zeit, sondern auch davon, dass wenig Informationen gesammelt zu finden sind. Oft muss sich jede Person in einer Gemeinde die Informationen selbst zusammensuchen und analysieren. Dies war die Motivation, in einem neuen, kurzweiligen und interaktiven Format die grundlegenden Informationen zu zwei Themenfeldern zu sammeln: «Wohnen im Alter» und «Strategische Altersplanung».

Spielerisches Testen

Im Online-Modul «Wohnen im Alter» wird von einem älteren Paar durch die Fragestellungen und Themen rund um das Thema Wohnen im Alter geführt. Insbesondere werden die verschiedenen Wohnformen aufgezeigt, und es wird besprochen, welche Rolle die Gemeinde in der Thematik einnehmen kann. Die Informationen werden erzählt, können gelesen und spielerisch getestet werden. Auch viele zusätzliche Informationen können abgerufen werden, wenn ein Thema für die eigene Gemeinde von speziellem Interesse ist. Im Online-Modul «Strategische Altersplanung» führt Remo, der virtuelle Gemeinderat, durch das Modul. In diesem Modul richtet sich der Fokus auf die Rollen der Gemeinden im alterspolitischen Bereich und auf die verschiedenen Instrumente (Vernetzung, Bedarfsanalyse, Informationsmittel), welche die Gemeinde nutzen kann. Die Module erlau-

ben es, in 20 Minuten eine ausreichende Informationsbasis zu erhalten, um sich weiter in die Themen einzuarbeiten zu können, falls diese für die eigene Gemeinde relevant sind.

Die Gemeinden sind im Kanton Aargau die Gestalterinnen der zukünftigen Alterspolitik. Die kommunale Autonomie erlaubt es, die Ausgestaltung in jeder Gemeinde genau auf den Bedarf der Bevölkerung abzustimmen. Zentral ist dabei, dass nicht jede Gemeinde alles selbst entwickeln und aufarbeiten muss. Deshalb nutzt der Kanton Instrumente wie die digitalen Module als Erstinformation für Gemeinderätinnen und Gemeinderäte. In Beratungen, Vernetzungsveranstaltungen und mithilfe von dokumentierten Praxisbeispielen können die Gemeinden aufbauend eine für sie passende Alterspolitik entwickeln und von anderen lernen.



Christina Zweifel
Leiterin der Fachstelle Alter und Familie des Kantons Aargau

Informationen:

www.ag.ch/wohnenimalter
www.ag.ch/willkommenalterspolitik

Ein autonomes Leben auch im hohen Alter

Mit fast 90 Jahren ist Rosette Pasche nochmals umgezogen: In eine Alterswohnung in Bex (VD). Ihre neue Unterkunft bietet einen sicheren Rahmen und erlaubt ihr gleichzeitig, selbstständig zu bleiben.



Rosette Pasche zeigt den Wandteppich, an dem sie mehrere Jahre lang gearbeitet hat.

Bild: Martine Salomon

Rosette Pasche stellt einen Topf mit einer Fuchsia wieder gerade hin, nachdem ihn der Wind umgeblasen hat. Dann giesst sie sorgfältig die anderen Pflanzen auf ihrem Balkon und zupft da und dort ein welches Blatt weg. Rosa Nelken, bunte Stiefmütterchen, Papyrus, aber auch Basilikum und Schnittlauch: Rosette Pasche hat einen grünen Daumen. Es war ihr wichtig, in ihrer neuen Wohnung genug Platz zu haben, um ihrer Leidenschaft weiterhin nachzugehen. Diesen Herbst feiert sie ihren 90. Geburtstag. Und es wird ein Jahr her sein, dass sie aus ihrem grossen Haus in Lavey gezogen ist, wo sie geboren

wurde und ihr ganzes Leben verbracht hat. «Noch vor einem Jahr habe ich dort meinen Gemüsegarten gepflegt.» Nach Jahrzehnten des Glücks mit ihrem Ehemann wurde Rosette Pasche vor elf Jahren zur Witwe. «Wenn man plötzlich alleine ist, ist das nicht so einfach», sagt sie. Das Haus und der grosse Garten brauchten viel Arbeit. Das wurde ihr im Laufe der Jahre zu viel. Deshalb hat sie beschlossen, in eine Wohnung der betreuten Wohnsiedlung «Les Barmottes» zu ziehen. «Ich habe diese Entscheidung ganz alleine getroffen. Das war ein grosser Schritt. Aber ich bereue ihn wirklich nicht.»

Gewisse Hobbys weiterhin pflegen

In ihrer Wohnung in Bex (VD) ist sie auf bekanntem Terrain, denn sie kennt den Ort von ihrer Arbeit und ihrer Tätigkeit in Vereinen. Sie schätzt die Lage ihres Wohnhauses, denn von dort kann sie zu Fuss einkaufen, ins Dorfzentrum und zum Bahnhof gehen. Gleichzeitig hat sie eine schöne Sicht auf die Berge. Rosette Pasche liebt es zu spazieren und findet viele schöne Routen in der Umgebung. Zum Beispiel in den Weinbergen, die sie vom Fenster aus sieht. «Ich beklage mich nicht, ich habe noch meinen Kopf und meine Beine», wirft sie ein. Die Waadtländerin war zeitlebens

Betreutes Wohnen: Auf den individuellen Rhythmus eingehen

«Herz, Körper, Geist»: Diese drei Worte schmücken die Aussenwand der Wohnsiedlung «Les Barmottes» in Bex (VD). Sie stehen für die Art und Weise, wie ihre Gründer die Aufnahme von älteren Menschen, Menschen mit eingeschränkter Mobilität und Menschen mit Behinderungen verstehen. Die Residenz steht unter der Schirmherrschaft des gemeinnützigen Vereins Habitat Santé, der sich mit Medhol (Integrative Gesundheit), Le Soutien (Pflege zuhause) und Tagi-Constructions zusammengeschlossen hat. Ein zweiter Standort in St-Cergue (VD) ist für diesen Herbst geplant, danach weitere an anderen Orten in der Westschweiz. Das Gebäude in Bex wurde im Frühjahr 2021 fertiggestellt und verfügt über rund 20 eigenständige und barrierefreie Wohnungen. Eine 2½-Zimmer-Wohnung mit 51 m² wird für 1700 Franken inklusive Nebenkosten vermietet, eine 3½-Zimmer-Wohnung mit 71 m² für 1900 Franken. Eine Pflegefachkraft ist Tag und Nacht im Gebäude anwesend. Jede Bewohnerin und jeder Bewohner kann ihren oder seinen Hausarzt behalten, hat aber gleichzeitig einen erleichterten Zugang zu komplementären Therapieangeboten (z.B. Ernährung, Hypnotherapie, Massagen). Die Bewohner gestalten ihren Alltag auf ihre eigene Art und Weise, ohne ein aufgezwungenes Leben in einer Gemeinschaft führen zu müssen. Sie können aber, wenn sie wollen, einen sozialen Austausch pflegen.

«Das Ziel ist es, eine gute Lebensqualität zu niedrigen Kosten zu bieten», erklärt Jean-Luc Tuma, der Entwickler und Mitbegründer von Habitat Santé. Er verfügt über 30 Jahre Erfahrung im medizinischen Bereich und hat sich mit anderen Fachleuten zusammengetan, die seine Philosophie teilen: Statt sich auf die Krankheit zu konzentrieren, sollte man sich auf die Gesundheit konzentrieren, um diese so gut wie möglich und auf ganzheitliche Weise zu erhalten. Sich auf die funktionellen Teile des Menschen konzentrieren und ihm ermöglichen, das zu entwickeln, was für ihn Sinn ergibt.



Rosette Pasche kümmert sich um die Pflanzen auf ihrem Balkon.

Bild: Martine Salomon

sehr sportlich: Sie wanderte, fuhr Ski und schwamm. Sogar mit über 80 Jahren turnte sie noch.

Rosette Pasche kocht sich jeden Tag selbst ihre Mahlzeiten. Allerdings schafft sie es wegen ihrer Arthrose nicht mehr, all ihren handwerklichen Hobbys von früher nachzugehen, so etwa der Töpferei, Knüpfarbeiten, dem Sticken oder Mosaiklegen. Aus ihrem Haus hat sie zahlreiche Schätze mitgebracht, die von ihrer Kreativität zeugen und wertvolle Erinnerungen enthalten: eine mit Wiesenblumen bestickte Tischdecke, mit Baumblättern bemalte Servietten, einen mit Muscheln verzierten Untersetzer. Und an der Wand hängt ein Wandteppich mit tapferen Pferden, an dem sie mehrere Jahre gearbeitet hat.

Die sozialen Kontakte pflegen

Natürlich hat sie nur einen Teil ihres alten Haushalts mit in die neue Wohnung nehmen können. «Wenn man in einem grossen Haus wohnt mit viel Platz, hat man die Tendenz, unnütze Dinge anzuhäufen. Mit fünfmal weniger als zuvor habe ich immer noch mehr als genug.» Das Wichtigste ist für sie sowieso, die

Kontakte zu ihrer Familie und ihren Freunden zu pflegen: ihre Nichten und Neffen oder die ehemaligen Nachbarn aus Lavey zu besuchen, an den Ausflügen des Bäuerinnenverbands aus der Region teilzunehmen oder mit den Freundinnen aus ihrer alten Turngruppe essen zu gehen.

Rosette Pasche ist sehr unabhängig und hofft, noch lange in ihrer Wohnung bleiben zu können, statt in ein Pflegeheim zu müssen. «In meinem Alter will ich nicht mehr 36-mal umziehen. Hier fühle ich mich gut und aufgehoben. Es ist gemütlich und gut eingerichtet.» So sei zum Beispiel die Dusche gross und auch mit dem Rollstuhl befahrbar, wenn dies eines Tages nötig sein sollte. Momentan hat Rosette Pasche aber noch viel Energie. Wenn sie nichts zu tragen hat, lässt sie den Lift links liegen und nimmt die Treppe zu ihrer Wohnung im zweiten Stock. «Es sind 32 Stufen, ich habe sie gezählt», lacht sie mit einem Funkeln in ihren klaren Augen.

Martine Salomon
Übersetzung: Nadja Sutter

Wohnen im Alter – innovativ mit Investoren

Unsere Gesellschaft wird älter. Gemeinden initiieren, begleiten oder unterstützen Projekte für alterstaugliches Wohnen. Doch welches sind Erfolgsfaktoren für eine gute Zusammenarbeit mit privaten Immobilieninvestoren?



Der Lindenpark in Kriens.

Bild: David Fässler

Gemäss Referenzszenario des Bundesamts für Statistik (BFS) wächst bis zum Jahr 2050 der Anteil der über 65-Jährigen von 18 auf 27 Prozent der Gesamtbevölkerung. In den meisten Gemeinden wird sich bis 2050 die heutige Zahl der 80-jährigen Einwohnerinnen und Einwohner verdoppeln. Mehrere Hundert Gemeinden gehen gar auf eine Verdreifachung zu.

Alt werden – zu Hause

Heutige Seniorinnen und Senioren sind im Vergleich zu früheren Generationen im dritten Lebensalter, das heisst mit circa 65 bis 79 Jahren, deutlich länger fit. Dennoch benötigen viele Menschen im vierten bzw. fragilen Lebensalter ab circa 80 Jahren Betreuung und Pflege. Dies findet idealerweise zu Hause, in der vertrauten Wohnung statt. Viele wohnen jedoch in nicht alterstaugli-

chen Wohnungen oder zu grossen Einfamilienhäusern.

Ein rechtzeitiger Umzug in ein neues Zuhause ist auch im Interesse einer Gemeinde. Einerseits wird dadurch Wohnraum für Steuern zahlende Familien frei, andererseits schonen ältere Menschen, die lange autonom und selbstständig in geeigneten Wohnungen leben, die Budgets der öffentlichen Hand. Eine aktuelle Studie des schweizerischen Gesundheitsobservatoriums (Obsan) ortet bei unveränderter Versorgungspolitik bis 2040 rund 54 000 zusätzliche Betten in der Langzeitpflege und 900 zusätzliche Pflegeheime.

Strategie als Grundlage für Zusammenarbeit mit Investoren

Damit wächst der Druck auf die Gemeinden, Altersleitbilder mit Strategien zum Leben zu Hause (Aging in Place)

kraftvoll umzusetzen. Will ein Gemeinwesen nachhaltig Einfluss nehmen, ist die Zusammenarbeit der Ressorts Planung/Bau sowie Gesundheit/Soziales unabdingbar. Die Beantwortung von Fragen zur Befriedigung künftiger Bedürfnisse in Betreuung und Pflege ist nur sinnvoll, wenn gleichzeitig eine Analyse der demografischen Entwicklung und Abschätzung der bereitzustellenden Räume stattfindet. So ist evaluierbar, in welcher Form ein langes Leben zu Hause überhaupt möglich ist und welche Rolle Wohnraumanbieter einnehmen müssen.

Gemeindeverantwortliche erkennen so zum Beispiel, ob der investitionswillige Betreiber von Alterswohnungen mit Concierge-Konzept inklusive Notrufangebot ein geeigneter Partner ist oder ob darüber hinaus weiter gehende Angebote für fragile Menschen mit spezifi-

schen Bedürfnissen in Palliative Care nötig sind.

Optionen durch frühe Kontakte nutzen

Oft treten Investoren von sich aus an Gemeinden heran und suchen eine Zusammenarbeit. Eine gute Ausgangslage ist, wenn beispielsweise eine Pensionskasse im Vorfeld einer Totalanierung einer Siedlung den Kontakt zum in unmittelbarer Nachbarschaft liegenden Alterszentrum sucht und erfährt, dass aus Platznot das Anmieten von externen Räumen eine Option ist.

Im konkreten Fall, einer Gemeinde im Kanton Basel-Landschaft, steht gar die Frage im Raum, ob eine komplette Übernahme aller Mietwohnungen der Siedlung sowie die Einrichtung einer dringend benötigten Tagesstätte durch das Alterszentrum möglich ist. So fliessen betriebliche Bedürfnisse rechtzeitig in die Produktdefinition ein, und eine Machbarkeitsstudie zeigt die Realisierungsmöglichkeiten auf. Offenheit und Gesprächsbereitschaft bilden die Grundlage für langfristige und innovative Kooperationskonzepte.

Einbinden der relevanten Stakeholder

Wie weit die Zusammenarbeit einer Gemeinde mit Investoren gehen kann, zeigt der bereits 2011 gefällte Entscheid des Stadtrats Kriens (LU), gänzlich auf den Bau zusätzlicher Heime zu verzichten. Neue Wohn-, Betreuungs- und Pflegeangebote werden stattdessen im Wohnquartier integriert sein. In einer Investorenausschreibung der Stadt Kriens obsiegte das Projekt der eigens dafür gegründeten Genossenschaft «Wohnen im Alter in Kriens» (GWAK). Diese entwickelte gemeinsam mit Spitex Kriens und der Heime Kriens AG, einer 100-Prozent-Tochter der Stadt, den Wohnkomplex «Lindenpark». Drei Pflegewohngruppen für 21 Personen und 32 Alterswohnungen mit Dienstleistungen integrieren sich ins Quartier, ergänzt durch ein öffentliches Bistro, Gemeinschaftsräume und zahlreiche weitere Angebote.

«Dank den im Gebäude ansässigen Dienstleistern, zum Beispiel der Spitex und der Heime Kriens AG, können die Bewohnenden darüber hinaus bedarfsgerecht auf zusätzliche Angebote zurückgreifen», sagt Adrian Achermann, Vorstandsmitglied der GWAK. Ein mu-

tiger Entscheid, vorausschauende Planung, Einbindung geeigneter Partner aus Gesundheit und Immobilien waren ausschlaggebend für die erfolgreiche Realisierung. Heute ist der Lindenpark, der im neu gestalteten Krienser Zentrum in Gehdistanz zu öV und Einkaufsinfrastruktur liegt, voll vermietet.

Entlastung für Gemeinden

Schweizweit liessen sich gemäss Obasan rund zwei Milliarden Franken einsparen, würde der Eintritt in ein Pflegeheim ein Jahr später stattfinden. Knappe Finanzen, demografische Veränderungen und Kooperationschancen mit Investoren veranlassen immer mehr Gemeinden, Strategien zu entwickeln und Entscheide zur Sicherung von gutem Wohnraum für die ältere Bevölkerung zu fällen.

*David Fässler
Rechtsanwalt, M.B.A., CAS in Gerontologie, Geschäftsführer FRED GmbH
Mitglied der Kompetenzgruppe
Wohnen im Alter von WOHNEN
SCHWEIZ und Leiter der AG Leben & Wohnen von Gerontologie CH
www.fredpartner.ch*

Anzeige

Der Spezialist für Graffitischutz

www.desax.ch

DESAX AG Ernetschwilerstr. 25 8737 Gommiswald T 055 285 30 85	DESAX AG Felsenastr. 17 3004 Bern T 031 552 04 55	DESAX SA Ch. des Larges-Pièces 4 1024 Ecublens T 021 635 95 55
---	---	--

Graffitischutz
Betonschutz
Desax-Betonkosmetik
Betongestaltung
Betonreinigung

DESAX
Schöne Betonflächen

Kooperation ist notwendig für hochwertige Dienstleistungen

Im Bereich Soziales und Gesundheit arbeiten viele Gemeinden heute zusammen, um die geforderte Qualität sicherstellen zu können. Verschiedene Formen der Kooperation sind sogar matchentscheidend – bergen aber auch Risiken.

Der Zürcher Bezirk Bülach besteht heute aus 22 Gemeinden mit rund 175 000 Einwohnerinnen und Einwohnern. Nur in 3 Gemeinden leben mehr als 20 000 Menschen, in 5 mehr als 10 000 und in den übrigen weniger als 10 000.

Die Dienstleistungen im Sozial- und Gesundheitswesen, welche die Stadt Bülach für sich und seit einigen Jahren für immer mehr Gemeinden erbringt, erfordern heute allesamt spezialisiertes Fachwissen. Der Trend der zunehmend regionalisierten Leistungserbringung hat in den letzten Jahren stetig zugenommen. Nicht zuletzt aufgrund von Gesetzesrevisionen. Vor 20 Jahren erbrachte «Soziales und Gesundheit, Bülach» (S+G) ausschliesslich Dienstleistungen für die rund 13'000 eigenen Einwohnerinnen und Einwohner, heute aber für bis zu 90'000 Menschen in der Region, auch jenseits der Bezirksgrenze. Das Dilemma der politischen Forderung nach Gemeindeautonomie und gleichzeitig der Forderung nach hoher Qualität kann aktuell, und wohl auch in naher Zukunft, nicht gelöst werden. Die in Gesetzen auf Bundes- und Kantonsebene geforderte Qualität hat zur Konsequenz, dass leistungsfähigere und grössere Gebiets- und Verwaltungsstrukturen bereitgestellt werden müssen. Dieses (noch) bestehende Dilemma führt heute zunehmend dazu, dass sich Gemeinden in diversen Zusammenarbeitsformen verlieren. Nichtsdestotrotz sind unterschiedliche Formen der Zusammenarbeit heute die matchentscheidenden Faktoren für die geforderte Qualität.

Zürcher Projekt «Gemeinden 2030»

Der Zürcher Regierungsrat formulierte bereits 2008 Leitsätze zur Reform der Gemeindestrukturen. Damit die Zukunftsfähigkeit der Zürcher Gemeinden gesichert sei, brauche es einfachere und leistungsfähigere Gebietsstrukturen. Dieses Ziel könne durch Gemeindefusionen erreicht werden. Im Jahr 2017 nahm der Kanton Zürich im Rahmen des Projekts «Gemeinden 2030» das Thema Gemeindefusionen wieder aktiv auf. In

den folgenden Jahren wurde dann durch eine Arbeitsgruppe unter der Leitung des Verbands der Gemeindepräsidenten (GPV) ein Arbeitspapier mit dem Titel «Regionen und funktionale Räume im Kanton Zürich» erarbeitet. Die im Papier genannten Perimeter haben auch für Dienstleistungen im Sozial- und Gesundheitswesen eine hohe Relevanz und entsprechen weitgehend der heutigen gebietsbezogenen Zusammenarbeit.

Bewertungskriterien für die Zusammenarbeit

Doch unter welchen Umständen kann eine Zusammenarbeit gut funktionieren? Im Rahmen seiner Abschlussarbeit im Lehrgang «Senior Leadership in Social Administrations» der Hochschule Luzern erarbeitete der langjährige Leiter von «Soziales und Gesundheit, Bülach», Daniel Knöpfli, Bewertungskriterien für die verschiedenen Zusam-



Nicht nur geografisch nahe: Die Stadt Bülach arbeitet eng mit den Nachbargemeinden zusammen.

menarbeits- und Kooperationsformen. Er hielt unter anderem hilfreiche Ergebnisse bei Themen der regionalen Altershilfe und der regionalen Berufsbeistandschaft fest und formulierte Handlungsempfehlungen an die Politik und die obersten operativen Führungskräfte der Gemeinden.

Seine Bewertungskriterien orientieren sich an gängigen Modellen des Qualitätsmanagements und an konkreten Steuerungsmöglichkeiten der Kommunalpolitik. Bewertet wurden bezüglich der Strukturqualität zum Beispiel die Rechtsform, die Zusammenarbeit aus Sicht des Zürcher Projekts «Gemeinden 2030», rechtliche und organisatorische Voraussetzungen für die Auftragserfüllung, Ressourcen/Finanzen, Netzwerke und weitere.

In Bezug auf die Prozessqualität erfolgte die Bewertung entlang von Kriterien wie Interaktionsqualität mit Klienten/Patienten, Effektivität und Effizienz von Kern-



Autor Daniel Knöpfli vor dem Stadthaus Bülach: Er findet, viele Gemeinden verlören sich in Zusammenarbeitsformen. Bild: zvg



Bild: zvg

Management- und Supportprozessen oder auch dem Leadership. Bei der Bewertung der Ergebnisqualität ging es unter anderem um die Erreichung von Wirkungs- und Leistungszielen. Weiter wurden Steuerungsmöglichkeiten der Politik und der obersten operativen Führung bewertet sowie Steuerungsmodelle für politische und operative Leitungspersonen untersucht.

Analyseergebnisse: ein hoher Koordinationsaufwand

Die Analyseergebnisse zeigten im Wesentlichen auf, dass die nötige Qualität an der Basis bei allen untersuchten regionalen Dienstleistungen im Sozial- und Gesundheitswesen erfüllt wird. Allerdings zeigten die Ergebnisse auch auf, dass aufgrund der hohen Komplexität der vielfältigen Zusammenarbeitsformen ein erheblicher «hausgemachter» Koordinationsaufwand entsteht.

Den unterschiedlichen Erwartungen, zum Beispiel der politischen Forderung nach Gemeindeautonomie und an die Anforderungen der unterschiedlichsten Gesetze, wird Stand gehalten. Die Kosten für den zum Teil enorm hohen Koordinationsaufwand und damit für die Aufrechterhaltung der Gemeindeautonomie werden aus den Steuerhaushalten bezahlt. Dies entspricht vielfach

dem politischen Willen, da die «gefühlte» Gemeindeautonomie höher gewichtet wird als die Kosten für den Koordinationsaufwand. Auf der Strecke bleibt dadurch die Prozessorientierung. Das Ganze ist ein typisches Phänomen im föderalistischen System der Schweiz und das Resultat von Verhandlungs- und Kompromisslösungen auf interkommunaler Ebene.

Regionale Verwaltungen als Lösungsansatz

In Zukunft gilt es, auf der Stufe Gemeinde weiterhin neue, sinnvolle Regionalisierungen zu prüfen und die bestehenden regionalen Lösungen laufend weiterzuentwickeln. Ein visionärer und möglicher Weg könnten kompetente regionale Verwaltungen sein, die (vorerst noch) für mehrere Gemeindeexekutiven tätig sind.

*Daniel Knöpfli
Co-Präsident Sozialkonferenz
des Kantons Zürich*

Gemeinden packen Prävention von Gewalt gemeinsam an

Das gggfon – kurz für «Gemeinsam gegen Gewalt und Rassismus» – ist in den letzten 20 Jahren zur Institution im Raum Bern geworden. Die Beratungsstelle wird von rund 40 Gemeinden mitgetragen.



Das gggfon führt auch Workshops durch, zum Beispiel zum Thema Zivilcourage.

Bild: zvg

Einem jungen Mann wird wegen seiner dunklen Hautfarbe der Einlass in eine Disco verweigert. Eine Familie erhält eine Wohnung nicht, weil sie aus dem Ausland stammt. Eine Jugendgruppe trifft sich regelmässig auf einem öffentlichen Platz, es kommt zu einem Nutzungskonflikt mit verärgerten Anwohnenden. Eine Frau wird von einem Nachbarn rassistisch beschimpft. Das sind alles fiktive Beispiele, die aber so oder ähnlich bei der Beratungs- und Informationsstelle gggfon landen könnten. Die Abkürzung steht für «Gemeinsam gegen Gewalt und Rassismus», «fon» verweist auf die Hotline, als die

das gggfon bei seiner Gründung im Jahr 2000 ursprünglich angedacht war. Heute spielen Telefonnummer und Mailadresse für die Meldung rassistischer Vorfälle oder von Konflikten im öffentlichen Raum noch immer eine wichtige Rolle. Hinzu kommen eine umfassende Beratung, Sensibilisierungsarbeit, Workshops, Kurse, die Moderation von runden Tischen für Behörden, Vereine und Schulen, Mediationen und weitere Angebote. Rund 40 Gemeinden aus dem Grossraum Bern, Burgdorf und Biel tragen das Projekt gemeinsam und können kostenlos und niederschwellig von den

Beratungsdienstleistungen Gebrauch machen, wie Giorgio Andreoli erklärt, Leiter der Fachstelle und seit der Gründung mit dabei.

Angespannte Stimmung

Das gggfon geht auf eine Initiative aus Münchenbuchsee zurück. Es war im Frühling des Jahres 2000, als in der Berner Gemeinde eine Naziskin-Gruppe mehrere Übergriffe auf Menschen mit Migrationshintergrund verübte. Andere Jugendgruppen trafen sich auf dem Bahnhofplatz, was zu Nutzungskonflikten mit Anwohnenden führte. «Die Stimmung war angespannt», beschreibt

Giorgio Andreoli die Situation. Und nicht nur in Münchenbuchsee: Am 1. August stürten Rechtsextreme die Bundesfeier auf dem Rütli, im Nationalrat gab es einen Vorstoss zum Thema Rechtsextremismus und Rassismus. Die Gemeinde Münchenbuchsee fragte Giorgio Andreoli an, ein Konzept zu entwickeln. So entstand die Idee der Hotline gggfon. «Wir wollten möglichst nahe an der Bevölkerung sein und ein möglichst einfaches Angebot auf die Beine stellen.» Ziel sei es nicht nur gewesen, dass Betroffene Vorfälle melden konnten, sondern auch in der Bevölkerung Zivilcourage aufzubauen. Die Meldungen beim gggfon erlaubten es, auf mehrere Vorfälle zu reagieren und Verbesserungen zu erzielen.

Über Gemeindegrenze hinaus

«Wir haben aber bald gemerkt, dass die Problematik an den Gemeindegrenzen nicht haltmacht», erzählt Giorgio Andreoli. Bald gingen Meldungen aus anderen Gemeinden beim gggfon ein. 2002 wurde das gggfon deshalb regionalisiert. 25 der 26 Mitgliedergemeinden des damaligen Vereins Region Bern, der heutigen Regionalkonferenz Bern Mittelland, schlossen sich an. Als 2015 das neue Integrationsgesetz des Kantons Bern in Kraft trat, erhielt das gggfon einen kantonalen Auftrag mittels einer Leistungsvereinbarung zur Beratung von Privatpersonen. Heute



Reise mit dem Jugendforum Ämmitau durch das Emmental, 25. September 2021.

Bild: zvg

funktioniert die Trägerschaft der 40 Mitgliedergemeinden losgelöst von der Regionalkonferenz Bern Mittelland. Die Projektleitung liegt beim Verein für soziale und kulturelle Arbeit Bern (Juko); Sitzgemeinde des gggfon ist Meikirch, die unter anderem das Sekretariat führt.

Unterstützung von der Politik

Lela Gautschi Siegrist ist Vizegemeindepräsidentin von Meikirch und Vorsitzende der Begleitgruppe des gggfon. In der Begleitgruppe sitzen verschiedene Gemeindevertreterinnen und Gemein-

Beispiel an einer Schule ein Problem mit Mobbing gebe, so sei der Kontakt zum gggfon für eine Beratung rasch hergestellt.

Auch Giorgio Andreoli schätzt die Rolle der Gemeinden für die Sensibilisierung sehr hoch ein. Der Kampf gegen den Rassismus sei ein Prozess, bei dem die ganze Bevölkerung miteinbezogen werden müsse und der Zeit brauche. «Es geht nicht nur um strukturelle Veränderungen. Es geht darum, dass sich im Kopf und in den Herzen der Menschen etwas ändert.»

Zahlen und Fakten zum gggfon

Im Jahr 2021 registrierte das gggfon 414 Kontaktaufnahmen. In 188 Fällen handelte es sich um Meldungen von Vorfällen im Bereich Diskriminierungsschutz. Am häufigsten, nämlich in 79 Fällen, ging es um Benachteiligung; in 55 Fällen handelte es sich um Beschimpfungen. 2020 registrierte das gggfon 170 Meldungen, im Jahr 2019 185 Meldungen. Rund 40 Gemeinden unterstützen das gggfon, nämlich: Allmendingen, Bätterkinden, Belp, Bern, Biel/Bienne, Bolligen, Bremgarten, Brenzikofen, Burgdorf, Fraubrunnen, Frauenkappelen, Gerzensee, Heimiswil, Hellsau, Hindelbank, Höchstetten, Ittigen, Jegenstorf, Kehrsatz, Kirchberg, Kirchlindach, Köniz, Krauchthal, Meikirch, Moosseedorf, Mühleberg, Münchenbuchsee, Niederhünigen, Oberdiessbach, Riggisberg, Rüscheegg, Spiez, Stettlen, Toffen, Urtenen-Schönbühl, Wald (BE), Wiler b. Utzenstorf, Wohlen, Zollikofen.



«Das Bewusstsein und die Unterstützung der Politik für das gggfon sind sehr gross, und zwar in sämtlichen politischen Lagern.»

Lela Gautschi Siegrist, Vizegemeindepräsidentin Meikirch und Vorsitzende der Begleitgruppe gggfon

devertreter. «Das Bewusstsein und die Unterstützung der Politik für das gggfon sind sehr gross, und zwar in sämtlichen politischen Lagern», sagt sie. Die Gemeinden schliessen jeweils für vier Jahre eine Leistungsvereinbarung mit dem gggfon ab. «Alle vier Jahre verpflichten sich also rund 40 Gemeinden in der Region Bern bewusst, sich gegen Gewalt und Rassismus einzusetzen.» Sie ist überzeugt, dass das gggfon bei der Sensibilisierung für Gewalt- und Rassismusproblematiken einen starken Beitrag leistet, bei den Behördenmitgliedern, in den Verwaltungen, aber auch in der Bevölkerung. «Das Angebot ist sehr niederschwellig.» Wenn es zum

Grosse Bandbreite an Themen

Die Themen, mit denen die Menschen an das gggfon gelangen, sind heute breit gelagert. Die Beratungs- und Informationsstelle pflegt enge Beziehungen zu Sozialdiensten, weiteren Institutionen und Fachstellen. «Im Bereich Gewalt gegen Frauen beispielsweise gibt es spezialisiertere Stellen als uns. Wenn wir Anfragen zu dem Thema erhalten, verweisen wir die Menschen weiter und versuchen, sie so weit zu begleiten, dass die Kontaktaufnahme dann auch tatsächlich stattfindet», sagt Giorgio Andreoli. Denn gerade bei Fällen häuslicher Gewalt brauche es für die Betroffenen viel Mut, um sich Hilfe zu holen.

Jedes Jahr macht das gggfon eine Auswertung der Meldungen. Diese ermöglicht es, Tendenzen frühzeitig zu erkennen. «Wir beobachten zum Beispiel seit rund vier Jahren, dass der Rechtsextremismus wieder zunimmt», sagt Giorgio Andreoli. Das ginge aus Meldungen von Bürgerinnen und Bürgern, Eltern und Schulen hervor. Dieses Monitoring erlaube es, frühzeitig zu reagieren und Projekte auf die Beine zu stellen.

«Das gggfon ist mittlerweile etabliert. Die Leute wissen, wo sie sich melden müssen, und tun das auch», sagt Giorgio Andreoli. Das zeige sich unter anderem daran, dass im Kanton Bern mehr Vorfälle gemeldet werden als in anderen Kantonen.

Nadja Sutter

Informationen:
www.gggfon.ch



«Wir wollten möglichst nahe an der Bevölkerung sein und ein möglichst einfaches Angebot auf die Beine stellen.»

Giorgio Andreoli, Leiter gggfon

Istanbul-Konvention

Die Istanbul-Konvention ist ein umfassendes, internationales Übereinkommen, das die Verhütung und Bekämpfung von Gewalt gegen Frauen und häuslicher Gewalt zum Ziel hat. Die Eckpfeiler des Übereinkommens sind die Bereiche Gewaltprävention, Opferchutz, Strafverfolgung sowie ein umfassendes und koordiniertes Vorgehen (Integrated Policies). Die Schweiz unterzeichnete das Übereinkommen

2013. Fünf Jahre später trat es – nach einem langen Vernehmlassungsverfahren – für die Schweiz in Kraft. Für die Umsetzung der Konvention ist das Eidgenössische Büro für die Gleichstellung von Frau und Mann zuständig. Dieses ist auch mit der Erarbeitung eines nationalen Aktionsplans zur Umsetzung der Konvention beauftragt. Der Aktionsplan soll noch in diesem Quartal in Kraft treten.

Anzeige

Bewegung auf dem Pausenplatz

Schulkinder brauchen Bewegung. Das vielseitige bimbo Sortiment mit unterschiedlichen Herausforderungen fördert die Aktivität und Leistungsbereitschaft der Kinder. Kontaktieren Sie uns.

HINNEN Spielplatzgeräte AG
T 041 672 91 11 - bimbo.ch



Pausenplatz Schule Rain, LU



Die Gemeinde Flims geht voraus und entwickelt eine zukunftsorientierte Gesamtstrategie

Die Gemeinde Flims hat einen breit angelegten Zukunftsprozess gestartet: Gemeinsam mit der Innovationswerkstatt Quant wurde eine übergeordnete und langfristig ausgerichtete Gesamtstrategie «Zukunft-Flims» entwickelt mit dem Ziel, alle geplanten Massnahmen konsequent an der Vision und Strategie von Flims auszurichten. Massgeblich für den Erfolg ist ein partizipativer Entwicklungsprozess und ein offener Dialog mit der Bevölkerung.



Am 7. Mai 2022 fand der erste «Dialog Zukunft Flims» statt. Mehr als 300 Einwohner:innen der Gemeinde Flims waren live dabei, als der Gemeindevorstand die ersten Lösungsansätze zu ausgewählten Handlungsfeldern präsentierte und anschliessend mit den Teilnehmerinnen und Teilnehmern einen aktiven Dialog führte.

Die Aufgabengebiete einer Gemeinde haben sich aus heutiger Sicht permanent weiterentwickelt. Die Komplexität hat zugenommen. Es gilt zahlreiche Projekte, Anspruchsgruppen und Interessen sinnvoll miteinander zu verketten. Auch äussere Einwirkungen beeinflussen jede Gemeinde je länger je mehr. Der Vorstand der Gemeinde Flims hat sich in den vergangenen Monaten intensiv mit der Zukunft auseinandergesetzt und sich gleichzeitig die Frage gestellt, wohin sich die Gemeinde Flims über die nächsten Jahrzehnte entwickeln soll, kann und insbesondere will.

Die Gemeinde Flims geht voraus und gestaltet die Zukunft proaktiv und progressiv

Flims hat sich zum Ziel gesetzt, der fortschrittlichste Lebens- und Freizeitort im Alpenraum mit höchster Lebensqualität zu sein. Um dieses Ziel zu erreichen, braucht die Gemeinde eine ganzheitliche und fundierte Gesamtstrategie, um das Flims von morgen proaktiv zu gestalten. Dabei ist es zentral, dass sich alle künftigen Massnahmen an der Vision und Strategie von Flims orientieren, um damit den grösstmöglichen Nutzen für Flims zu stiften. Dadurch ist die Gemeinde

Flims in der Lage Ihre Authentizität und Glaubwürdigkeit weiter zu stärken, um gleichzeitig Transparenz und Vertrauen zu schaffen für das, was kommen wird. Die Region Flims steht für starke Werte, einen sorgsam Umgang mit der Natur und einem einzigartigen Lebensraum, für Qualität, Offenheit, Verlässlichkeit sowie eine aktive Kommunikation mit der Bevölkerung. Diese Werte sollen im Sinne einer klaren Profilierung und nachhaltigen Positionierung, wie sie der heutigen Zeit entspricht, aktiviert werden. Gleichzeitig gibt es Herausforderungen in Bezug auf den regionalen Richtplan,

die Ortsplanung und das Kommunale Räumliche Leitbild. «Mit der Gesamtstrategie «Zukunft Flims» ist nun eine übergeordneter Masterplan entstanden, um die nötigen Massnahmen «im Raum» abzuleiten und die Weichen für die Zukunft richtig zu stellen» sagt Martin Hug, Gemeindepräsident Flims.

Eine Vision teilen und erfolgreich umsetzen – wie funktioniert das?

Die Ansprüche, Erwartungen und Bedürfnisse in den Bereichen Tourismus und Wirtschaft, Bildung und Innovation, Landschaft und Umwelt, Gesellschaft, Energie und Mobilität sowie Verwaltungsangelegenheiten zeigen, wie umfassend und vielfältig die Themen für die Gemeinde von morgen sein werden, beziehungsweise heute schon sind. Damit die gesetzten Ziele und Erwartungen auch erreicht bzw. erfüllt werden können, braucht es eine klare und für alle verständliche Strategie. «Um sich in Zukunft als Gemeinde erfolgreich entwickeln zu können, ist neben einer gemeinsamen Vision ein Konsens aller Akteure absolut essenziell – und zwar auf allen Ebenen: institutionell, strategisch und operativ – über die zu erreichenden Ziele, respektive den Weg, auf dem diese erreicht werden sollen.» so Ivo Haldner, Founder & Partner der Entwicklungs- und Innovationswerkstatt Quant aus Flims. «Entscheidend ist ausserdem ein integraler Entwicklungsansatz, bei dem die relevanten Leistungsträger, Stakeholder und auch die Bevölkerung von Beginn an in den Entwicklungsprozess mit einbezogen werden», so Ivo Haldner weiter.



Präsentation der innovativen und barrierefreien Gondelbahn Flem Xpress im Rahmen des «Dialog Zukunft Flims».

Integrale Betrachtung als Schlüssel für die erfolgreiche Entwicklung und Etablierung der Gesamtstrategie «Zukunft Flims»

Bereits im Herbst 2022 hat die Gemeinde Flims den Strategieprozess lanciert und Quant mit der Entwicklung einer Gesamtstrategie «Zukunft Flims» beauftragt. Im Rahmen eines integralen Entwicklungsprozesses wurde diese in Co-Kreation mit den Verantwortlichen der Gemeinde entwickelt.

Abgeleitet aus der Analyse der internen und externen Einflussfaktoren in der Gemeinde Flims wurde eine übergeordnete Vision und Mission erarbeitet sowie die strategischen Handlungsfelder definiert. Diese Handlungsfelder wurden mit genauen Zielen untermauert, sodass die abgeleiteten Massnahmen stets den Anspruch der Zielerreichung erfüllen. Damit besteht eine konkrete Entscheidungsgrundlage für die Planung und Umsetzung künftiger Projekte.

Alle Massnahmen in den strategischen Handlungsfeldern sind dabei eng verzahnt mit den Instrumenten, die der Gemeinde zur Umsetzung der Projekte zur Verfügung stehen. Insbesondere sind die Räumliche Strategie sowie die begleitende Projektkommunikation wichtige Elemente für die Realisierung der Massnahmen.

Positive Wahrnehmung und spürbare Veränderungen

Im Rahmen des Entwicklungsprozesses legen die Projektpartner besonders viel Wert auf Transparenz und einen gegenseitigen und offenen Austausch. Deshalb wurden dialogorientierte Formate mit allen Interessensgruppen etabliert, welche einen Bezug zu Flims haben und sich in der Entwicklung einbringen möchten. Die Teilnahme an diesem Prozess soll auf unterschiedlichen Ebenen und Plattformen möglich sein. Damit wird sichergestellt, dass sowohl Einheimische als auch Zweitwohnungs-eigentümer:innen orts- und zeitunabhängig ebenfalls partizipieren können und ihre Ideen für die Gemeinde teilen können. Neben einer Projektwebseite, auf der bestehende Massnahmen beurteilt und neue Ideen eingereicht werden können, wurden themenspezifische Round Tables durchgeführt. Einen Meilenstein bildet der erste «Dialog Zukunft Flims», eine Informationsplattform der Gemeinde Flims, bei dem konkrete Lösungsansätze im



«Neben der Gesamtstrategie liegt auch das überarbeitete kommunale räumliche Leitbild (KRL) in Form einer gesamtheitlichen räumlichen Strategie vor. Mit diesem Instrument sind wir gut gerüstet für die gesetzliche Umsetzung einer RPG-konformen Ortsplanung», so Martin Hug, Gemeindepräsident Flims.

Bereich Hospitality, Massnahmen in Bezug auf die «Erarbeitung der Tourismus und Markenstrategie» sowie die Themen «bezahlbare Wohnraum für Einheimische und Personal» und «Entwicklung einer Umweltcharta» durch den Gemeindevorstand» präsentiert wurden. Mit Erfolg: die Gemeinde Flims hat es geschafft, eine progressive Entwicklung und spürbaren Fortschritt als feste Grösse zu etablieren und gleichzeitig einen bis dato nie dagewesenen offenen und transparenten Dialog mit den Einwohnern der Gemeinde Flims zu führen.

Weitere Details zur Gesamtstrategie und sowie den detaillierten Handlungsfeldern und über 50 Massnahmen gibt es auf www.zukunft-flims.ch.

Portrait: Quant aus Flims

Als Innovations-, Entwicklungs- und Umsetzungswerkstatt begleitet Quant Unternehmen, Verbände und Gemeinden sowie Regionen bei der strategischen Entwicklung, bei Positionierungs- und Transformationsprozessen und im Bereich Marketing und Kommunikation. Quant verfolgt immer einen ganzheitlichen Ansatz mit dem Ziel, Werte zu schaffen und Unternehmer und Unternehmerinnen zu befähigen, die richtigen Entscheidungen zu fällen, um die Herausforderung «Zukunft» erfolgreich zu bewältigen. www.quant.swiss

Hagelschäden und Schutz von Gebäuden: Das wissen wir

Hagel richtet in der Schweiz jedes Jahr grosse Schäden an. In vielen Gemeinden ist die Frage nicht, ob, sondern in welchem Umfang sie von Hagelschäden betroffen sind.



Hagelschäden im Juli 2021 in Wohlhusen (LU).

Bild: zvg/Gebäudeversicherung Luzern

Grosse Mengen Einfränkler, die vom Himmel herabsausen. Manchmal sogar Golfbälle. Das ist der bildliche Vergleich dessen, was passiert, wenn es hagelt. Die Schäden, die Hagel anrichten kann, sollte man entsprechend ernst nehmen und frühzeitig Schutzvorkehrungen treffen. Denn Hagel verursacht Schäden an Gebäuden und damit verbunden Kosten, die über einen Ersatz der betroffenen Bauteile hinausgehen. Und schliesslich können Hagelschäden an Gebäuden in Gemeinden Kräfte binden, die es bei grossen Unwetterereignissen andernorts braucht.

Hagel, ein häufiger «Schädling» in der Schweiz

Rund ein Drittel aller Elementarschäden in der Schweiz geht auf Hagel zurück. Die eingangs erwähnten Einfränkler und Golfbälle stehen für zwei unterschiedlich häufige Schadensszenarien. Hagel mit einem Durchmesser von zwei Zentimetern entspricht etwa der Grösse eines Einfränklers und kommt gemäss den Erkenntnissen des Forschungsprojekts «Hagelklima Schweiz» pro Jahr rund 32-mal vor. Fast so oft fällt Hagel mit drei Zentimetern Durchmesser. Ein Hagelkorn mit vier Zentimetern Durchmesser entspricht der Grösse eines Golfballs – ein Szenario, mit dem

vielerorts in der Schweiz mindestens einmal in 50 Jahren zu rechnen ist. Ein einzelnes Hagelgewitter kann sich rasch über weite Gebiete erstrecken und viele Ortschaften fast zeitgleich in Mitleidenschaft ziehen. Hagelschlag kann dabei grossflächig Spuren der Verwüstung hinterlassen. Wie stark Gebäude in Mitleidenschaft gezogen werden, hängt von ihrer Bauweise ab.

Je nach Standort muss mit Golfbällen gerechnet werden

Ebenfalls im Rahmen von «Hagelklima Schweiz» sind Hagelgefährdungskarten entstanden, welche die zu erwartenden Hagelkorngrössen in einem bestimm-

ten Zeitraum beschreiben. Bereits in einer Periode von 10 bis 20 Jahren treten in weiten Teilen der Schweiz Hagelkörner mit zwei bis drei Zentimetern Durchmesser auf. Erhöht man den Betrachtungshorizont auf 50 Jahre, sind drei Zentimeter grosse Hagelkörner fast landesweit mindestens einmal zu erwarten. In einigen Regionen der Voralpen, des Jura und im Tessin können die Hagelkörner auch vier bis sogar fünf Zentimeter gross sein.

Kleine Körner, grosser Schaden

Was bedeuten diese Grössen? Ein zwei Zentimeter grosses Hagelkorn erreicht eine Geschwindigkeit von 70 km/h. Bei drei Zentimetern sind es 86 km/h, bei vier Zentimetern bereits 99 km/h. Die oben genannten Geschwindigkeiten geben eine Ahnung davon, welche Schäden Hagel anrichten kann, denn die Aufprallenergie nimmt mit der Geschwindigkeit im Quadrat zu.

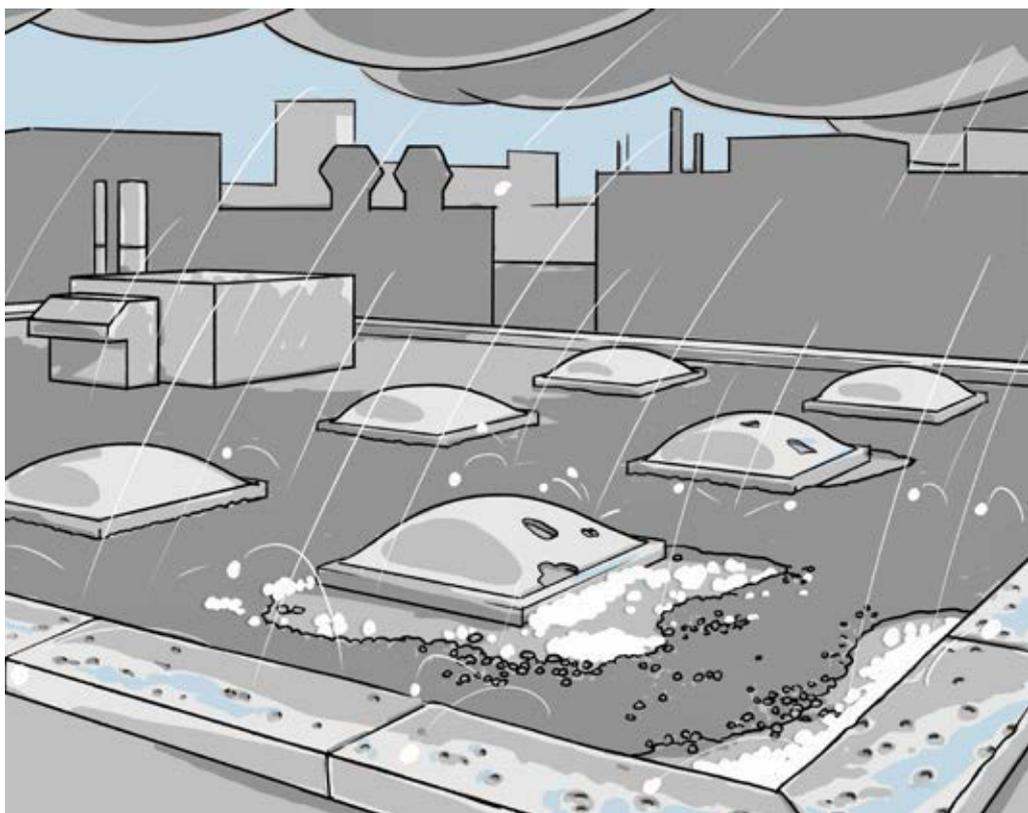
Viele Bauteile der Gebäudehülle können Schaden nehmen, grundsätzlich hagelfest sind lediglich Beton oder Fensterglas mit einer Dicke von mindestens vier Zentimetern. Hingegen sind Aussenverputze, Wärmedämm-Verbundsysteme, frei liegende Dichtungsbahnen, Lamellenstoren oder spröde Lichtkuppeln aus Kunststoff typische Opfer von Hagelschäden. Wie widerstandsfähig ein Bauteil gegenüber Hagel ist, hängt primär vom Material und vom Systemaufbau ab.

Hagelschäden können Gemeinden beeinträchtigen

Wessen Gebäude von Hagelschäden betroffen ist, muss unter Umständen eine Vielzahl an Schäden beheben. Sind beispielsweise Dichtungen betroffen oder auch Lichtkuppeln, kann das Gebäude zusätzlich einen folgenschweren Wasserschaden erleiden. Dies ist relevant für Gemeindegebäude: Wenn die Feuerwehr damit beschäftigt ist, die Wassermassen in Bahnen zu lenken, sollte sie nicht noch die Schule oder ein anderes öffentliches Gebäude auspumpen müssen. Selbst zerbeulte Storen können zum grossen Ärgernis werden, denn Gebäude, deren Storen grossflächig ersetzt werden müssen, lassen sich mitten in der Sommerhitze kaum zum Arbeiten nutzen. Und dies während Wochen bis Monaten, bis die vielen Schäden repariert sind.

Intelligenter Schutz, sichere Bauprodukte

Eine wichtige Schutzmöglichkeit liegt in der Verwendung hagelsicherer Bauteile. Solche Produkte, die standardi-



Hagelschaden auf einem Flachdach.

Grafik: zvg

sierte Tests durchlaufen haben, finden sich im Hagelregister, einer öffentlich zugänglichen Planungs- und Entscheidungshilfe für Bauprodukte. Dort sind sie nach Bauteilgruppe und Hagelwiderstandsklasse aufgelistet, also nach der Unterscheidung, ob sie «Einfränkern» oder «Golfbällen» standhalten. Zudem gibt es spezifisch für Storen in der Schweiz ein intelligentes Schutzsystem: «Hagelschutz – einfach automatisch» verbindet Gebäudesteuerungen mit einer Echtzeit-Hagelprognose. Trifft für einen Standort eine Hagelwarnung ein, kann die Storensteuerung automatisch alle Storen hochfahren. Eine äusserst effektive Lösung, gerade für grössere öffentliche Gebäude wie Schulhäuser oder Turnhallen. Oft ist dort kein Personal anwesend, wenn ein Gewitter aufzieht. Und selbst dann reicht die Zeit unter Umständen nicht aus, um alle Storen rechtzeitig manuell hochzufahren.

Hagelschutz in Normen und Standards

Hagelschutz für Gebäude ist heute auch in Normen und Nachhaltigkeitslabels wie dem Standard Nachhaltiges Bauen Schweiz (SNBS) verankert. Die Tragwerksnorm SIA 261/1 berücksichtigt zusätzlich zum Schutz vor gravitativen Naturgefahren auch Hagel. Andere Naturgefahren wie Wind, Erdbeben oder

Schnee sind durch die Tragwerksnorm SIA 261 abgedeckt.

Beide Normen stufen die Anforderungen nach Bauwerksklassen (BWK I–III) ab. Ein einfaches Wohnhaus entspricht dabei der BWK I, ein Spital der BWK III. Viele öffentliche Gebäude wie Schulen gehören der BWK II an, sollen also von sich aus höhere Anforderungen an den Schutz vor Naturgefahren erfüllen. Auch der SNBS Hochbau 2.1 stützt sich auf diese beiden Normen und bietet mit dem Indikator «204.2 Naturgefahren und Erdbebensicherheit» zudem nützliche Planungshilfen. So häufig Hagel heute ist, so etabliert ist auch der Schutz davor.

*Benno Staub
Bereichsleiter*

*Naturgefahren-Prävention
Vereinigung Kantonalen Gebäudeversicherungen (VKG)*

Informationen:

- Informationsplattform Gebäudeschutz vor Naturgefahren: www.schutz-vor-naturgefahren.ch
- Register mit hagelgeprüften Bauteilen: www.hagelregister.ch
- Hagelwarnsystem für Storen: www.hagelschutz-einfach-automatisch.ch
- Naturgefahren im SNBS Hochbau 2.1: www.schutz-vor-naturgefahren.ch/snbs
- Forschungsprojekt «Hagelklima Schweiz»: www.nccs.admin.ch

Dauerhafte Metallstege senken die Unterhaltskosten

Auf dem Wanderwegnetz werden mithilfe von rund 16 500 Brücken und Stegen kleine und grosse Hindernisse überwunden. Diese Bauten müssen unterhalten werden: Für die Gemeinden bedeutet das viel Arbeit und kostet auch Geld.



Die neuen Brücken in Rothenthurm sind dauerhaft, rutschfest und erfordern weniger Unterhalt.

Bild: zvg/Nicole Matschoss

Der «Mobiliar Fonds Brücken & Stege» unterstützt Gemeinden mit jährlich 350 000 Franken bei der Sanierung oder beim Neubau von Brücken und Stegen. So auch letztes Jahr in der Gemeinde Rothenthurm, wo rund die Hälfte der 10 000 Franken Projektkosten aus dem Fonds finanziert wurden.

Wieder ungefährlich

In Rothenthurm führt ein Bergwanderweg vom Aussichtspunkt Neusell durch den Wald steil hinauf bis Chli Tandli und dann dem Grat entlang weiter entweder bis Höch Tandli oder Näbekenfirst. Immer wieder müssen kleine Bäche überquert werden. Da kaum je Sonne auf den Weg fällt, wurden die vorhandenen Holzstege morsch und bald zur Gefahr. Die Gemeinde hat sich deshalb entschlossen, die Holzstege durch dauerhafte Metallstege zu ersetzen und holte

sich dafür Unterstützung vom Zivilschutz. Erwin Winet, Leiter Ortsdienste Rothenthurm und verantwortlich für die Wanderwege im Gebiet, schwärmt, man habe mit dem Zivilschutz ein Riesenglück gehabt. «Da waren Profis am Werk, richtig gute Handwerker, und wir sind sehr dankbar, dass diese Zusammenarbeit mit der Zivilschutzgruppe so gut funktioniert hat.» Auf dem steilen, idyllischen Wanderweg haben die Zivilschützer, Erwin Winet sowie sein langjähriger Mitarbeiter Werner Zibung die drei mit dem Helikopter eingeflogenen Metallstege montiert. Jetzt ist die Absturzgefahr gebannt.

Neben der reibungslosen Zusammenarbeit mit dem Zivilschutz freut sich Erwin Winet auch über die finanzielle Unterstützung aus dem «Mobiliar Fonds Brücken & Stege». Damit konnte nicht nur die Sicherheit der Wanderin-

nen und Wanderer verbessert werden, ebenso sinken künftig die Unterhaltskosten für die Gemeinde Rothenthurm.

*Anna Kocher
Schweizer Wanderwege*

Informationen:

Der «Mobiliar Fonds Brücken & Stege» ist ein Gesellschaftsengagement der Mobiliar, Hauptpartnerin der Schweizer Wanderwege. Für die aktuelle Ausschreibung können bis zum 31. August 2022 Gesuche eingereicht werden:
www.schweizer-wanderwege.ch/mobiliar-fonds

Mehr Sicherheit auf dem Familienwanderweg

Besonders familienfreundliche Wanderwegprojekte erhalten einen Förderbeitrag der Post. Einer dieser Wanderwege liegt im hinteren Teil des Lötschentals. Die Rundwanderung ist bei Tagesausflüglern wie auch bei Feriengästen beliebt.



Der beliebte Rundweg über die Fafleralp führt oft der Lonza entlang.

Bild: zvg/Andreas Staeger

Die knapp dreistündige Tour führt über die Fafleralp an den beiden kleinen Bergseen Grundsee und Guggisee vorbei. Unterwegs laden zudem zahlreiche kleine Bächlein, die zur Lonza fließen, zum Spielen und Stauen ein. Das Terrain ist übersichtlich und weist kaum exponierte Stellen auf, ideal für Wanderungen mit berggewohnten Kindern. «Der Rundweg ist für unsere Region ein wichtiges Angebotsselement, das wir auf verschiedenen Kanälen empfehlen», sagt Elmar Ebener, Vizepräsident der Gemeinde Blatten (VS), auf deren Boden der Weg liegt. «Doch die Qualität hat nicht mehr gestimmt.» Der Grund dafür: Schneedruck und abfließendes Wasser haben dem Wanderweg in den letzten Jahren erheblich zugesetzt. An verschiedenen Stellen wurde das Tras-

see stark ausgewaschen. Für Familien mit Kindern, aber auch für ältere, nicht mehr vollständig trittsichere Personen entstanden damit Stolperfallen.

Ein beliebtes Familienausflugziel bleibt erhalten

Um den Weg wieder sicher zu machen, hat die Walliser Berggemeinde ein Sanierungsprojekt ausgearbeitet. Mit einem Budget von rund 160 000 Franken sollen insgesamt acht Wegkilometer ausgebessert werden. An einzelnen Stellen bestand hoher Handlungsbedarf mit entsprechend viel Aufwand; auf längeren Abschnitten genügten hingegen minimale Eingriffe. Schadhafte Passagen konnten mehrheitlich mit Humus aufgefüllt werden; an neuralgischen Punkten wurden Kiesfundatio-

nen eingearbeitet beziehungsweise Steinplatten verlegt.

Dieses Projekt wurde mit einem Beitrag des Post-Förderpreises der Schweizerischen Post finanziell unterstützt, da die Attraktivität des Rundwegs mit massvollen Instandsetzungsmassnahmen verbessert und dadurch ein beliebtes Familienausflugziel erhalten werden konnte.

*Anna Kocher
Schweizer Wanderwege*

Informationen:

Für den Post-Förderpreis 2023 können noch bis zum 31. August 2022 unter www.schweizer-wanderwege.ch/post-foerderpreis Gesuche eingereicht werden.

Chlorothalonil: Payerne testet einen Wasserfilter

Vor zwei Jahren machte Payerne wegen seiner schlechten Wasserqualität Schlagzeilen. Jetzt testet die Waadtländer Gemeinde Wasserfilter, um Chlorothalonil-Metaboliten zu eliminieren.



Der Filter beim Brunnenschacht von La Vernaz.

Bild: Anne Devaux

Der Einsatz von Chlorothalonil in Pflanzenschutzmitteln ist in der Schweiz seit dem 1. Januar 2020 verboten. In den letzten Jahren wurde bekannt, dass in zahlreichen Schweizer Gemeinden die Grenzwerte für Chlorothalonil-Metaboliten im Trinkwasser überschritten wurden. So auch in Payerne (VD), das im westlichen Mittelland liegt, wo Landwirtschaftsflächen rund 50 Prozent des Landes ausmachen. Die Pestizidrückstände haben Beunruhigung in der Bevölkerung ausgelöst.

Das Trinkwasser von Payerne und Corcelles-près-Payerne kommt aus dem interkommunalen Brunnen La Vernaz, der von der «Association Intercommunale des Eaux du Puits de la Vernaz» (AIEPV) betrieben wird. Frédéric Monney, Leiter des Dienstes Infrastruktur und Mobilität bei der Gemeindeverwaltung von Payerne, unterstreicht die Wichtigkeit der Trinkwasserquelle. «Wir

müssen rasch auf die Sorgen der Bevölkerung reagieren.» Er schätzt, dass es Jahrzehnte dauern wird, bis die Chlorothalonil-Metaboliten aus der Umwelt verschwinden: «Die Verwendung von Chlorothalonil während 60 Jahren hat Rückstände im Boden hinterlassen, die man nun im Wasser findet.»

Doch zwei Jahre nach dem Verbot freut sich Frédéric Monney. Denn nach Pilotversuchen einer Behandlung von Proben aus La Vernaz gibt es gute Neuigkeiten: In den Proben wurden keine Spuren von Chlorothalonil-Metaboliten oder anderen Pestiziden mehr gefunden. «Früher fand man geweihtes Wasser in der Kirche, jetzt findet man es in La Vernaz!», so Monney.

In den Schlagzeilen

Am 3. Dezember 2020 warf die Sendung «A bon entendeur» des Westschweizer Fernsehens RTS ein Schlaglicht auf

Payerne. Die Sendung widmete sich dem Thema Chlorothalonil und berichtete, dass die Rückstände des Pflanzenschutzmittels im Wasser den vom Bund seit 2019 maximal zugelassenen Wert von 0,1 Mikrogramm pro Liter um das Zehnfache überschritten. Und dies im Trinkwasser und im Wasser von öffentlicher Bade- und Duschinfrastuktur.

«Nach der Ausstrahlung der Sendung konnte man den Eindruck haben, dass das Wasser von Payerne nicht mehr trinkbar ist», erinnert sich Frédéric Monney. «Ein Problem, das seit 60 Jahren besteht, und die Angst, vergiftet zu werden: Die Berichterstattung in den Medien war für die Bevölkerung sehr beängstigend.»

Er fügt an, dass sich der Bund bis heute nicht zur Gefährlichkeit der Metaboliten im Trinkwasser für die menschliche Gesundheit geäussert habe und dass das Wasser immer als trinkbar eingestuft

wurde. Weil der Brunnen von La Vernaz so wichtig für Payerne und Corcelles-près-Payerne ist, waren die beiden Waadtländer Gemeinden entschlossen, rasch auf die Beunruhigung der Bevölkerung zu reagieren.

Die Entschlossenheit der Gemeinden

Seit den ersten Resultaten der Analysen, die das Büro für Konsumentenfragen (OFCO) des Kantons Waadt 2019 durchgeführt hatte, waren die beiden Gemeinden, die das Wasser aus La Vernaz beziehen, entschlossen, sich in diesem Dossier proaktiv zu zeigen.

Wie viele andere Gemeinden im Mittelland, die zu hohe Werte von Chlorothalonil-Metaboliten aufweisen, verfügte Payerne nicht über eine schlüsselfertige Lösung zur Filtrierung des Trinkwassers auf diesem Anforderungsniveau oder über andere Wasserressourcen, die eine Verdünnung ermöglicht hätten.

Die Gemeinden Payerne und Corcelles packten die Herausforderung in Zusammenarbeit mit dem Ingenieur Daniel Urfer, Vizepräsident des Verwaltungsrates der RWB Groupe SA und Leiter des Bereichs «Wasser» der Gruppe, an. Das Ziel: neun Metaboliten, darunter zwei, die extrem schwer zu erfassen sind, aus dem Wasser der Quelle von La Vernaz zu filtern. Innerhalb von zwei Jahren wird die kommunale Wasseraufbereitung von Payerne und Corcelles-près-Payerne zum helvetischen Prüfstein für die Bewältigung der Chlorothalonil-Problematik.

Von Test zu Test untersuchten und optimierten Daniel Urfer und sein Team eine neue Filtertechnologie auf der Basis von optimierter Aktivkohle, die alle neun Arten von Metaboliten, die in La Vernaz vorkommen, auffangen kann. Die Tests eröffneten zudem eine weitere Möglichkeit: Die Aktivkohle, die im Brunnen von La Vernaz verwendet wird, kann in der ARA Penthaz zur Filterung von anderen Mikroverunreinigungen wie Arzneimittel- und Kosmetikrückständen sowie Pestiziden erneut eingesetzt werden.



Die Grenzwerte im Wasser von Payerne waren zu hoch.

Symbolbild: unsplash/Luis Tosta

Die Resultate von RWB in Payerne werden sich jedoch nicht in allen Gemeinden nachahmen lassen. «Die Versuche von La Vernaz hängen von der Typologie des Wassers ab. Man kann sie daher nicht generell überall hin exportieren, aber man kann sie für jede Situation optimieren», präzisiert Daniel Urfer.

Die Beispielhaftigkeit der Versuche

«Wir sind sehr zufrieden, dass wir in der Lage waren, das Problem anzugehen», sagt Frédéric Monney von der Gemeinde Payerne. Er glaubt, dass der Erfolg des Projekts von drei Faktoren abhing: «Der Wille der beiden Gemeinden, rasch zu agieren und zusammenzuarbeiten; die Kooperation mit hochqualifizierten Partnern sowie die Kompetenz von Daniel Urfer; die institutionelle Finanzierung durch den Kanton Waadt, des Fachverbands für Wasser-, Gas- und Fernwärmeversorger (SVGW) sowie der Lieferanten der Aktivkohle, die interessiert an den Resultaten der Versuche in La Vernaz waren.» Besondere Aufmerksamkeit wurde der Information der Bevölkerung von Payerne und Corcelles gewidmet. Alle sechs Monate verschickten die Gemeinden ein ausführliches Schreiben, das es allen Einwohnerinnen und Einwohnern ermöglichte, die Entwicklung der durchgeführten Tests und vor allem die posi-

tiven Ergebnisse in Bezug auf die Wasserqualität zu verfolgen. Auch die Medien interessierten sich für die Tests in der Quelle von La Vernaz und trugen mit ihrer Berichterstattung dazu bei, mögliche Lösungen aufzuzeigen, die nicht nur in Payerne, sondern je nach der Typologie des zu behandelnden Wassers auch anderswo in der Schweiz adaptiert werden können. «Es handelt sich wirklich um eine zukunftsweisende Lösung, die es uns ermöglichen wird, Pestizidrückstände zu eliminieren, die wir heute noch nicht erkennen können», sagt Frédéric Monney.

Konkret ist der nächste Schritt eine Studie für eine Wasseraufbereitungsanlage. Dafür wird nun der Rahmen definiert werden müssen, und Finanzierungsmöglichkeiten müssen gefunden werden. Es wird dann an den Gemeindelegislativen liegen, die vorgelegten Projekte zu analysieren und letztendlich über den Bau der Wasseraufbereitungsanlage zu entscheiden. Derzeit beherrscht ein provisorischer Raum, der ab 2020 neben dem Brunnenschacht von La Vernaz gebaut wurde, die Anlagen, die für die verschiedenen Tests verwendet werden.

Anne Devaux

Übersetzung: Nadja Sutter

Anzeige

LÄNGER DAHEIM WOHNEN. DANK BEZUGSPFLEGE DER PRIVATEN SPITEX.
Gleiche Person, gleiche Zeit, gleicher Ort – das einzigartige Pflege- und Betreuungskonzept.

Die ASPS vertritt 282 Organisationen mit über 13 000 Mitarbeitenden. Der Marktanteil in der Pflege beträgt je nach Region 10 bis 45%. Private Spitex-Organisationen leisten einen wichtigen Beitrag für die Versorgungssicherheit. Sie sind systemrelevant.

Gratisnummer 0800 500 500, www.spitexprivee.swiss

ASPS
SPITEXPRIVEE.SWISS

Zwei Familien, die sich gefunden haben

Seit März wohnen die Ukrainer Olga und Ivan mit ihren Kindern bei der Familie Monnerat in Hagendorn (ZG). Eine Wohngemeinschaft, die gut funktioniert. Der «Schweizer Gemeinde» haben die Familien aus ihrem Alltag erzählt.



Olga und Ivan mit Simone und Alban Monnerat im Garten (von links).

Bild: Nadja Sutter

Simone Monnerat hat gerade verschiedene Packungen mit Getreide aus der Küche geholt: Haferkleie, Buchweizen und Dinkel. Gemeinsam mit Olga versucht sie, das deutsche Wort für ein ukrainisches Getreidegericht herauszufinden. Es gelingt ihnen nicht restlos – aber man sieht beiden an, dass ihnen das Fachsimpeln über die Sprache Freude macht. Sie sprechen Französisch miteinander, eine Sprache, die die Familie Monnerat gut beherrscht und Olga an der Universität studiert hat. Die Ukrainerin wohnt mit ihrem Mann Ivan und den beiden Kindern seit Anfang März im obersten Stock des Hau-

ses der Monnerats in Hagendorn (ZG). Ihren Nachnamen möchten die Geflüchteten lieber nicht in der «Schweizer Gemeinde» lesen. Aber sie erzählen von ihrer Reise in die Schweiz und dem Zusammenleben mit der Gastfamilie.

Per Zufall in der Schweiz

Dass Olga und Ivan in Hagendorn gelandet sind, ist reiner Zufall. Als Russland die Ukraine angriff, weilte Ivan für seine Arbeit im Ausland. Olga und die Kinder reisten bald aus dem ostukrainischen Charkiw zu ihm, und über Umwege gelangten sie nach Norditalien zu Verwandten. Dort konnten sie jedoch

nicht bleiben. Sie meldeten sich im nahe gelegenen Chiasso im Bundesasylzentrum an.

Danach ging alles schnell. Nur gerade drei Tage war die Familie im Zentrum in Chiasso, bis sie an die Gastfamilie vermittelt worden war und zu ihr zog. Den Schutzstatus S erhielt sie innerhalb weniger Tage; die Kinder konnten bereits nach weniger als einer Woche im Kanton Zug zur Schule gehen. «Am Freitagmorgen haben wir das Formular in der Schule abgegeben, am Dienstag konnten die Kinder zur Schule gehen», erinnert sich Simone Monnerat.

Mittlerweile haben Olga und Ivan Arbeit gefunden, über Freunde der Monnerats. Sie betreuen geflüchtete ukrainische Kinder mit Beeinträchtigungen an einer Schule in der Nähe. Olga hat bereits in der Ukraine als Lehrerin für Kinder mit Beeinträchtigungen gearbeitet. «Ich bin sehr froh, dass wir arbeiten können», sagt Olga.

«Wir haben den Platz»

Für die Familie Monnerat war rasch klar, dass sie sich als Gastfamilie zur Verfügung stellen möchte. «Der Krieg hat uns sehr bewegt», erzählt Simone Monnerat. «Wir haben uns gesagt: Warum nicht, wir haben den Platz, um Geflüchtete aufzunehmen.» Die Monnerats haben zuvor bereits im Ausland gelebt, haben Erfahrungen mit WGs und gern Leute um sich. Die Familie registrierte sich bei Campax, einer Organisation, die mit der Schweizerischen Flüchtlingshilfe zusammenarbeitet. Rund drei Wochen dauerte es, bis der Bescheid kam, dass eine passende Familie gefunden wurde. «Diese Zeit war gut, so konnten wir uns vorbereiten», sagt Simone Monnerat.

«Unsere Tochter hat mir gerade heute gesagt, dass sie es cool findet, andere Leute zu Hause zu haben», sagt Alban Monnerat. Es passt auch, weil die Kinder von Olga und Ivan im selben Alter sind wie die Kinder der Monnerats – während des Besuchs der «Schweizer Gemeinde» bemalen die beiden Töchter zusammen Vasen. Und auch die El-

tern verstehen sich gut. «Nach dem ersten Abend habe ich zu meinem Mann gesagt: Das ist eine Familie genau wie wir, nur dass sie in Charkiw gelebt hat und wir hier. Es ist wirklich ein Glücksfall.»

Ein Glücksfall war für die beiden Familien auch der Kontakt mit den Behörden. «Es ging alles sehr schnell und war relativ unkompliziert», sagt Simone Monnerat. Die Familien erhielten nach wenigen Tagen Besuch von der Caritas Luzern, die im Kanton Zug Gastfamilien betreut. «In unserem Fall gibt es keine Probleme, aber es ist sicher gut, eine Ansprechperson ausserhalb der Familie zu haben, falls es zu Unstimmigkeiten kommen sollte.»

Jetzt ergeben sich für die Familien aber neue Fragen. Wie ist es zum Beispiel mit den Versicherungen, jetzt wo Olga und Ivan Arbeit gefunden haben? «Die Ge-

meinde Cham hat uns eben gerade eine konkrete Ansprechperson zugeteilt, und wir hoffen, dass sie uns dabei unterstützen kann», sagt Simone Monnerat.

Spaghetti zum Frühstück

Die beiden Familien schlossen im Vorfeld einen Vertrag zum Zusammenleben ab. Zu Konflikten kam es bisher aber kaum. «Wir sind Erwachsene und können miteinander sprechen», sagt Olga. Simone Monnerat fügt hinzu: «Wir lassen einander auch einfach machen.» Das sei wichtig, denn die Gewohnheiten sind teils doch anders. Gerade beim Essen, wie Olga mit einem Lachen sagt. Die Ukrainerinnen und Ukrainer haben nicht viel für Schweizer Birchermüesli und Konfibrot zum Frühstück übrig. Bei ihnen isst man salzig am Morgen: zum Beispiel Reis oder Spaghetti.

Simone Monnerat hat angefangen, Ukrainisch zu lernen, um besser mit der Familie kommunizieren zu können. Bis sie nach einigen Wochen gemerkt hat: Olga und Ivan sprechen gar nicht Ukrainisch, sondern Russisch miteinander. So wie viele Ukrainerinnen und Ukrainer aus dem Osten des Landes. Beide sprechen aber ebenfalls Ukrainisch – und Simone Monnerat verfolgt ihre Sprachstudien vorerst weiter.

So bald wie möglich nach Hause

Trotz der guten Zeit, welche die Familien miteinander verbringen: Olga und Ivan möchten so bald wie möglich wieder nach Hause. «Wir haben eine Katze und einen Hund, aber die mussten wir bei meinen Eltern lassen, es wäre sonst zu kompliziert geworden», sagt Olga. Und sie erinnert sich daran, dass sie noch zwei Christbäume in der Wohnung stehen hat. Sie lässt sie immer gerne lange stehen und wollte mit deren Entsorgung warten, bis Ivan aus dem Ausland zurückgekehrt war. Doch dann brach der Krieg aus. «Ich weiss wirklich nicht, in welchem Zustand wir unsere Wohnung antreffen werden, wenn wir zurückkommen», sagt sie.

Olga hält auch an ihrem Psychologiestudium fest. Wegen der Covid-Pandemie hat sie dieses bereits online begonnen und kann nun von der Schweiz aus damit weiterfahren. Die Professoren sind noch immer in Charkiw. «Manchmal höre ich bei einer Vorlesung Explosionen im Hintergrund», sagt sie. «Die Professoren sagen uns, wir sollen drableiben, wenn die Internetverbindung unterbricht. Sie haben ein Notfall-Wifi eingerichtet.» Sie fügt an: «Unsere Professoren sind die wahren Helden.»

Sie ist überzeugt: Mit dem Krieg gibt es in der Ukraine einen grossen Bedarf an Psychologinnen und Psychologen. «Wir haben Projekte für die Zukunft. Aber momentan nehmen wir jeden Tag so, wie er kommt. Wir müssen uns immer wieder neu anpassen.»

Nadja Sutter

Caritas: «Wir spüren viel Engagement und Wohlwollen»

Claudia Wilhelm ist Leiterin Integrationsangebote bei Caritas Luzern. Die Organisation unterstützt Gastfamilien, die Geflüchtete aufnehmen.

Claudia Wilhelm, welche Rolle spielt Caritas Luzern in der aktuellen Flüchtlingskrise?

Claudia Wilhelm: Wir haben eine Leistungsvereinbarung mit dem Kanton Zug abgeschlossen zur Begleitung von Personen und Familien, die ukrainische Geflüchtete bei sich aufnehmen wollen. Wir beantworten Fragen zum Alltag und zum Zusammenleben, sind Ansprechpartner, falls es zu Problemen kommt, und schliessen mit beiden Parteien eine Vereinbarung zum Zusammenleben ab. Wir führen Erstgespräche mit interessierten Familien und besuchen sie, sobald die ukrainischen Gäste eingetroffen sind. Das machen wir, um sicherzustellen, dass die Konditionen für die Aufnahme der Geflüchteten stimmen. Dazu gehört auch, einen Strafregisterauszug der Gastgeber zu verlangen. Auch Umplatzierungen unterstützen wir.

Am Anfang war die Solidarität gross, viele Gastgeberinnen und Gastgeber haben sich gemeldet. Wie sieht das jetzt aus?

Es gibt einige wenige Familien, die es sich anders überlegt und ihr Angebot zurückgezogen haben. Wir spüren

aber immer noch ein grosses Engagement. Darüber sind wir sehr froh, denn gerade im Raum Zug ist der Wohnraum knapp.

Welches sind die grössten Herausforderungen für Gastfamilien?

Es ist ein längerfristiges Engagement: Wir verlangen, dass die Menschen sich bereit erklären, jemanden mindestens drei Monate lang bei sich aufzunehmen. Ein längerer Zeitraum wäre noch besser. Man muss sich bewusst sein, dass man in einer Wohngemeinschaft lebt, und Lust haben, neue Leute kennenzulernen. Das braucht Zeit und vor allem Toleranz; und es braucht genug Raum, um Rückzugsmöglichkeiten für beide Parteien zu haben. Die Kommunikation kann schwierig sein; man hat vielleicht andere Gewohnheiten und Lebensrhythmen. Die Aufnahme von Geflüchteten ist aber auch eine grosse Chance.

Wie erleben Sie die Zusammenarbeit mit Kanton und Gemeinden?

Wir spüren sehr viel Engagement und Wohlwollen gegenüber den Geflüchteten. Die Zusammenarbeit funktioniert sehr gut. In den Gemeinden gibt es viele bestehende Angebote für Geflüchtete. Die Herausforderung besteht nun darin, dass sehr viele Menschen kommen und die Strukturen sehr rasch ausgebaut werden müssen.

Gesundheitsaffine Gemeinden gesucht

Nach einer Pause wird der nationale Preis «Gesunde Gemeinde» und «Gesunde Stadt» zum fünften Mal verliehen. Ausgezeichnet werden vorbildliche Projekte der Gesundheitsförderung und der Prävention.

2023 gesunde gemeinde

2023 gesunde stadt

2023 können Gemeinden oder Städte einen Teil der Preissumme von 15000 Franken gewinnen.

Grafik: zvg

Sion, Mendrisio, Horgen sowie die Region Engiadina Bassa: Diese vier Orte haben 2020 den nationalen Preis «Gesunde Gemeinde» beziehungsweise «Gesunde Stadt» gewonnen. Und zwar für Massnahmen der nachhaltigen Stadtentwicklung, ein Projekt zur Jugendförderung, die Schaffung von Jugend- und Kindersessionen und ein

Projekt zur Erhaltung der Lebensqualität und Schaffung sozialer Kontakte für die ältere Bevölkerung.

2023 wird der Preis nun zum fünften Mal vergeben. Er versteht sich als Anreiz für vorbildliche Konzepte kommunaler Gesundheitsförderung und Prävention sowie als Anerkennung für beispielhafte und multiplizierbare Projekte und Massnahmen. Mit der Preisverleihung werden nachahmenswerte Beispiele landesweit bekannt gemacht und gewürdigt.

Die Preissumme muss für Massnahmen eingesetzt werden

Die Verleihung findet im August 2023 statt. Die Einreichungsfrist für Bewerbungen ist der 30. November 2022. Es steht eine Preissumme von 15000 Franken zur

Verfügung. Daraus werden drei bis vier Preise vergeben. Die Preisgelder müssen von den ausgezeichneten Gemeinden und Städten in voller Höhe für zukünftige Massnahmen der Gesundheitsförderung und der Prävention eingesetzt werden.

Der Preis wird getragen vom Bundesamt für Gesundheit, von der Schweizerischen Konferenz der kantonalen Gesundheitsdirektorinnen und -direktoren, von Gesundheitsförderung Schweiz, vom Schweizerischen Gemeindeverband, vom Schweizerischen Städteverband sowie von der Schweizerischen Gesundheitsstiftung Radix. *red*

Informationen:
<https://www.radix.ch>

Anzeige

TAUSEND WEGE, EIN ZIEL
FINANZIELLE UNTERSTÜTZUNG FÜR
FAMILIENFREUNDLICHE WANDERWEGE

Mit dem Post-Förderpreis setzt sich die Schweizerische Post im Rahmen der Partnerschaft mit den Schweizer Wanderwegen für ein familienfreundliches und attraktives Wanderwegnetz ein.

JETZT WANDERWEGPROJEKT EINREICHEN
SCHWEIZER-WANDERWEGE.CH/
POST-FOERDERPREIS

DIE POST  **Schweizer Wanderwege**

«Demokratie ist nicht selbstverständlich»

Am 15. September feiert die Schweiz den Tag der Demokratie. Carol Schafroth, Geschäftsführerin des Campus für Demokratie, erklärt, weshalb dieser Tag gerade für Gemeinden eine Chance ist.



Eine Aktion zum Tag der Demokratie 2021 auf dem Bundesplatz in Bern. Bild: zvg

Carol Schafroth, weshalb braucht es den Tag der Demokratie?

Carol Schafroth: Demokratie ist wertvoll und nicht selbstverständlich. Dies auch in einem Land wie der Schweiz, wo sie kulturell stark verankert ist. Sie muss gepflegt werden. Der Tag der Demokratie erinnert uns daran, was Demokratie ist und wie gewinnbringend es ist, in einer

gebildet werden, sich eine Meinung bilden zu können. Ich verstehe Demokratie aber in einem weiteren Sinn, nämlich dahingehend, dass sich die Menschen in der Gesellschaft einbringen. Dies nicht nur bei politischen Geschäften, sondern zum Beispiel auch in der Nachbarschaftshilfe oder bei der Organisation von gesellschaftlichen Anlässen. Nicht jeder und jede ist dafür gemacht, Gemeinderat oder Gemeinderätin zu werden. Aber man kann auch anders zur Demokratie beitragen.

Wie steht es um die politische Bildung in der Schweiz?

Politische Bildung ist im Lehrplan 21 verankert, und es gibt gute Lehrmittel, die Umsetzung ist aber unterschiedlich. Ich erlebe, dass teils ein grosser Respekt vor der politischen Bildung da ist. Es gibt allerdings drei einfache Grundsätze: Junge Menschen sollen nicht indoktriniert werden, aktuelle Debatten

derschwellig. Am Tag der Demokratie können die Gemeinden das sichtbar machen, zum Beispiel indem sie die Bevölkerung zum Apéro, zu einem Schwätz mit dem Gemeindepräsidenten oder der Gemeindepräsidentin oder zu einem Tag der offenen Tür einladen.

Nadja Sutter



«Der Tag der Demokratie erinnert uns daran, wie gewinnbringend es ist, in einer Demokratie zu leben.»

Carol Schafroth, Geschäftsführerin Campus für Demokratie

Demokratie zu leben; unterschiedliche Meinungen zu haben und Lösungen auszuhandeln. Er soll die Menschen motivieren, sich einzubringen.

Trotz der kulturellen Verankerung: Die Beteiligung an Wahlen und Abstimmungen ist regelmässig tief. Was sind mögliche Mittel dagegen?

Eine ganz wichtige Aufgabe ist es, aufzuzeigen, dass die Menschen, die gewählt werden, anschliessend über wichtige Themen entscheiden können. Dafür fehlt oft das Verständnis. Zentral ist auch, dass die Menschen darin aus-

sollen aufgegriffen werden, und die Lebenswelten der Schülerinnen und Schüler sollen einbezogen werden. Letzteres bietet gerade für Gemeinden eine grosse Chance.

Inwiefern können sich die Gemeinden denn einbringen?

Vieles, was man in einer Gemeinde sieht und erlebt, wurde demokratisch ausgehandelt: zum Beispiel die Renovation eines Spielplatzes oder die Aufhebung von Parkplätzen. Gemeinden sind nahe an der Bevölkerung dran; die Partizipationsmöglichkeiten sind nie-

Tag der Demokratie am 15. September

Der internationale Tag der Demokratie wurde von der UNO 2007 ins Leben gerufen. Er findet alljährlich am 15. September statt. Dieses Jahr ruft der Campus für Demokratie, eine nationale Plattform für politische Bildung und Partizipation, zum zweiten Mal zu Aktionen zum Tag der Demokratie auf. Das können interne Anlässe in Schulen oder Gemeindeverwaltungen sein, aber auch öffentliche Anlässe, welche die Bevölkerung zum Mitmachen animieren und sensibilisieren. Der Campus für Demokratie hilft bei der Organisation, indem er Unterlagen zur Verfügung stellt oder Angebote wie Workshops über ihn gebucht werden können. Auch bietet die Plattform Beratungen für Interessierte an, die gerne eine Aktion zum Tag der Demokratie organisieren möchten. Der Schweizerische Gemeindeverband ist Mitglied der Begleitgruppe des Tags der Demokratie.

Informationen:

www.campusdemokratie.ch/tagderdemokratie

Tageskonferenz Suisse Public SMART am 23. Juni

Die Tageskonferenz Suisse Public SMART vom 23. Juni in Bern ist ein Ableger der Behördenmesse Suisse Public und sieht sich als zentrale Orientierungs- und Angebotsplattform für Städte und Gemeinden in der Digitalisierungsthematik. Unter den Referierenden sind der Berner Stadtpräsident Alec von Graffenried; Jakob Rager, Direktor CREM Martigny; Delphine Morlier, Leiterin Mobilität BFE, sowie Christoph Niederberger, Direktor des Schweizerischen Gemeindeverbandes.

Weitere Informationen:
www.suissepublicsmart.ch

Tag des Friedhofs 17./18. September

Am Wochenende vom 17./18. September findet in der Schweiz wiederum der Tag des Friedhofs statt. Gemeinden und Verantwortliche können der Bevölkerung ihre Friedhöfe als kulturelle Güter, Orte der letzten Ruhe und grüne Oasen näherbringen. Die Vereinigung Schweizer Stadtgärtnereien und Gartenbauämter VSSG ruft zum Mitmachen auf und bietet Unterstützung an.

Weitere Informationen:
www.vssg.ch

Infoveranstaltung amtliche Vermessung – 21. September

An der Informationsveranstaltung amtliche Vermessung Schweiz, organisiert von der Geodäsie und Eidgenössischen Vermessungsdirektion, gibt es Informationen zum neusten Stand der Revision der rechtlichen Grundlagen der amtlichen Vermessung und zum neuen Datenmodell DM.flex. Programm und Anmeldeformular folgen im Juli.

Mittwoch, 21. September 2022. Hotel National, Bern. Simultanübersetzung Deutsch/Französisch.

«Fest der Feste» auf dem Ballenberg

Regionale Feste und Herbsttraditionen aus der ganzen Schweiz treffen sich an den Wochenenden vom 24./25. September und 1./2. Oktober 2022 ein erstes Mal auf dem Ballenberg. Das Freilichtmuseum lädt unter dem Titel «Fest der Feste» zu einem Generationenerlebnis ein. Der SGV unterstützt den Anlass.

Weitere Informationen:
www.festderfeste.ch

Conférence Suisse Public SMART le 23 juin

La conférence Suisse Public SMART le 23 juin à Berne, qui fait parler du salon du secteur public Suisse Public, est une plateforme centrale d'orientation et d'offre pour les villes et les communes dans le domaine numérique.

Infos supplémentaires:
www.suissepublicsmart.ch/fr

La journée du cimetière 17/18 septembre

La fin de semaine du 17/18 septembre 2022 a lieu la Journée du cimetière en Suisse. Dans le cadre de ces portes ouvertes nationales, les communes et les responsables des cimetières ont la possibilité d'informer la population sur ces biens culturels, lieux de repos et oasis végétales. L'Union suisse des Services des Parcs et Promenades (USSP) lance un appel à la participation et offre son soutien.

Infos supplémentaires:
www.ussp.ch

Séance d'information sur la mensuration officielle 21 septembre

Organisée par Géodésie et la Direction fédérale des mensurations cadastrales, la séance d'information donne des informations sur le nouveau modèle de données DM.flex et sur l'état le plus récent de la révision des bases légales de la mensuration officielle. Le programme et le formulaire d'inscription suivront en juillet.

Mercredi 21 septembre 2022.
Hotel National, Berne.

Traduction simultanée français/allemand

La «fête des fêtes» au Ballenberg

Les fêtes et traditions régionales d'automne des quatre coins de la Suisse se donnent rendez-vous au Ballenberg pour une première édition en 2022: le musée en plein air vous invite à la «Fête des fêtes», une expérience intergénérationnelle qui aura lieu les week-ends des 24-25 septembre et des 1^{er} et 2 octobre 2022. L'ACS soutient l'évènement.

Infos supplémentaires:
www.fetedesfetes.ch

«Festa delle feste» al Ballenberg

Feste regionali e tradizioni d'autunno da ogni angolo della Svizzera si danno appuntamento per la prima volta al Ballenberg nel 2022: nei weekend del 24/25 settembre e del 1/2 ottobre 2022, il museo all'aperto vi invita a un'esperienza generazionale dal titolo «Festa delle feste». L'ACS sostiene l'evento.

Informazioni:
www.festadellefeste.ch



Impressum

59. Jahrgang / Nr. 597 / Juni/juin

Herausgeber/éditeur

Schweizerischer Gemeindeverband
Association des Communes Suisses

Partnerschaften/partenariats

Fachorganisation Kommunale Infrastruktur
Organisation Infrastructures communales
Konferenz der Stadt- und Gemeindefreiber
Conférence des Secrétaires Municipaux

Verlag und Redaktion/éditions et rédaction

Laupenstrasse 35, Postfach, 3001 Bern
Tel. 031 380 70 00
www.chgemeinden.ch
www.chcommunes.ch

Nadja Sutter, Chefredaktorin
Mireille Guggenbühler, Redaktorin
Daniel Frauchiger, Layout
info@chgemeinden.ch

Nachdruck

Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck nur mit
Genehmigung der Redaktion. Verlinkung erwünscht.

Druck und Spedition/impression et expédition Anzeigenmarketing/marketing des annonces

Stämpfli AG, Postfach, 3001 Bern
Tel. 031 300 63 83, Fax 031 300 63 90
insserate@staempfli.com

Die nicht autorisierte und ohne gewichtige Eigenleistung erfolgende Bearbeitung und Verwertung von abgedruckten oder in elektronische Datenbanken eingespeisten Inseraten durch Dritte ist unzulässig und wird vom Inserenten untersagt. Dieser überträgt der Werbegesellschaft insbesondere das Recht, nach Rücksprache mit dem Verlag mit geeigneten Mitteln dagegen vorzugehen.

Auflage/tirage (WEMF/REMP 2021/2022)

Verkaufte Auflage/tirage vendu 2297 Ex.
Gratisauflage/tirage gratuit 1284 Ex.
Total/total 3581 Ex.

gedruckt in der
schweiz

Arbeitsbühnen



SKYWORKER®
Arbeitsbühnen-Vermietung



mietservice schweizweit 0800 813 813
Basel - Bern - Luzern - Züroch - Winterthuer - Mittelland

Facility Management/Software



campos
Immobilien Daten einfach,
digital und überall

www.campos.ch

coded with love by icfm

Eventaustattung



Schöni Festbankgarnituren
PartyWare Faltzelte



Schöni PartyWare AG
8617 Mönchaltorf • 044 984 44 05
info@partyware.ch • www.zeltshop.ch

Arbeitsschutzprodukte



Thomi + Co AG
Rütschelenstrasse 1
Postfach 18
4932 Lotzwil

Telefon 062 919 83 83
Telefax 062 919 83 60
Internet <http://www.thomi.com>
E-Mail info@thomi.com

Ihr Partner für den Schutz von Kopf bis Fuss.

Geräteträger/Kompakttraktoren



ISEKI TRAKTOREN

 ISEKI Traktoren
kontakt@iseki.ch - Tel +41 56 544 55 20

ISEKI France S.A.S. Aubière
Zweigniederlassung Fischbach-Göslikon
Brühlmattenstrasse 24a
CH-5525 FISCHBACH-GÖSLIKON

Schwimmbadplanung



beck
schwimmbadbau
ihr planer.

Beck Schwimmbadbau AG
Bürglistrasse 29
CH-8400 Winterthur

Telefon +41 (0)52 224 00 88
mail@beck-schwimmbadbau.ch
www.beck-schwimmbadbau.ch

Informatik



HÜRLIMANN INFORMATIK
www.hi-ag.ch | 056 648 24 48

Schneeräumung



Zaugg AG
Holzmatt 651b | CH-3537 Eggiwil
www.zaugg.swiss
+41 (0)34 491 81 11
info@zaugg.swiss

Spielplatzeinrichtungen



IRIS
Spielwelten
lehrreiche langlebige Spielplätze
www.iris-spielwelten.ch

FIRMENINFORMATIONEN

ASPS: Der nationale Verband der privaten Spitex-Organisationen Lustvoll miteinander in der Spitex

An der Fachveranstaltung «Zukunft: Spitex» am 1. Juni in Olten sprach ich von lustvoll miteinander, lustvoll gegeneinander. Öffentliche und private Spitex-Organisationen müssen vermehrt zusammenarbeiten. Nur so kann in Zukunft die Versorgung in der ambulanten Pflege sichergestellt werden. Jede/r vierte Patient/in wird in der Schweiz durch eine private Organisation versorgt. Tendenz zunehmend. In der Grundpflege liegt der Anteil bei über 30%. Der Bundesrat hat in seinem Bericht aus dem Jahr 2018 zur rechtlichen Gleichstellung der öffentlichen und privaten Spitex im Wesentlichen folgendes festgehalten: Betreffend Zulassung und Quali-

tätsanforderungen gibt es keine Unterschiede. Eine potenzielle Ungleichbehandlung besteht im Bereich der Finanzierung, da diesbezüglich die Restfinanzierung durch die Kantone unterschiedlich gehandhabt wird.

Kantone und Gemeinden gefordert
Die ASPS wünscht sich, dass die Kantone und ihre Gemeinden Wettbewerb mit gleichen Rechten und Pflichten zulassen. Stichworte dazu sind die Überprüfung der Restfinanzierung und die Ausschreibung der Leistungsverträge, wie sie Professor Poledna in einem Gutachten bereits im Jahr 2016 gefordert hat. Konkret verlangte er zumindest eine Prüfung von Fall zu Fall. Im

Kanton Zürich wird das sehr deutlich: Die Restfinanzierungsdifferenz für öffentliche und private Organisationen beträgt pro Stunde rund CHF 50.00. Ein Unterschied, welcher mit der Versorgungspflicht nicht zu rechtfertigen ist. Die Gemeinden könnten im Kanton Zürich mit Wettbewerb und Kostenrechnungsüberprüfung ohne weiteres jährlich 30 bis 50 Millionen einsparen. Die Gesundheitsdirektion und der Regierungsrat sind gefordert. Zudem könnte man auf die Subventionierung der Hauswirtschaft und Betreuung verzichten, wie die Kantone Bern und Basel-Stadt deutlich machen. Für Härtefälle gibt es die Instrumente EL und Hilfenlosenentschädigung. Es liessen

sich auch hier Millionen an Steuer-geldern einsparen.

Es braucht ein lustvolles miteinander aller Beteiligten für die ambulante Pflege. In einem gesunden Wettbewerb kann die Qualität verbessert und die Versorgung auch in Zukunft sichergestellt werden.

Marcel Durst, Geschäftsführer ASPS.

Die Association Spitex privée Suisse ASPS vertritt schweizweit 324 Spitex-Organisationen mit einem Marktanteil in der Pflege von rund 25%. Private Spitex-Organisationen sind systemrelevant und leisten einen wichtigen Beitrag zur Versorgungssicherheit.

www.spitexprivée.swiss



**NICHT JEDE WETTERPROGNOSE
IST SO ZUVERLÄSSIG
WIE UNSERE
MITARBEITENDEN.**

